

BALTECO

Vanni kasutusjuhend (EE)

Инструкция ванн (RU)

Bath manual (EN)

Poreammeiden käyttöohjeet (FI)

Gebrauchsanweisung für Badewannen (DE)

Handbok för badkar (SE)

Brugervejledning til spabad (DK)

Instrukcja obsługi (PL)

Sisukord Содержание Content

EE

Ohutusalaane informatsioon	4
Paigaldus ja kasutustingimused	4
Paigaldamine	5
Elektrivõrku ühendamine	5
Vanni kasutamine	6
- Elektrooniline juhtpaneel Evo (süsteemid S2-S4)	
- Elektrooniline juhtpaneel Evo+ (süsteemid S5-S10)	
- Funktsioonid	
Vanni hooldamine	9

RU

Информация об обеспечении безопасности	10
Установка и условия пользования	10
Установка	11
Подключение к системе электроснабжения	11
Пользование ванной	12
- Пульт управления Evo (системы S2-S4)	
- Пульт управления Evo+ (системы S5-S10)	
- Функции	
Уход за ванной	15

EN

Safety information	16
Installation and using requirements	16
Installation	17
Electric specification	17
Using the Bathtub	18
- Evo Control Panel (for systems S2-S4)	
- Evo+ Control Panel (for systems S5-S10)	
- Functions	
Maintenance of the bathtub	21

FI

Turvallisuustietoja poreammeelle	22
Asennus- ja käyttöohjeet	22
Asennus	23
Sähköliitäntä	23
Ammeen käyttö	24
- Ohjauskytkin Evo (S2-S4)	
- Ohjauskytkin Evo+ (S5-S10)	
- Toiminnot	
Ammeen huolto	27

DE

Sicherheit der Anlage	28
Installierung und Gebrauchsanweisung	28
Installation	29
Anschluss an das Stromnetz	29
Gebrauch der Wannen	30
- Schaltpult Evo (Gebrauch von Systemen S2-S4)	
- Schaltpult Evo+ (Gebrauch von Systemen S5-S10)	
- Funktionen	
Wartung der Wanne	33

SE

Säkerhetsinformation	34
Installation och användningsföreskrifter	34
Installation	35
Anslutning till elnätet	35
Användning av badkaret	36
- Konsol Evo, Användning av system S2-S4	
- Konsol Evo+ Användning av system S5-S10	
- Funktioner	
Underhåll av badkaret	39

DK

Sikkerhedsinformation	40
Krav til installation og brug	40
Installation	41
Elektriske specifikationer	41
Brug af spabadet	42
- Evo elektronisk kontrol panel (S2-S4)	
- Evo+ elektronisk kontrol panel (S5-S10)	
- Funktioner	
Vedligeholdelse af badekarret	45

PL

Informacje na temat bezpieczeństwa	46
Wymogi dotyczące montażu i użytkowania wanny	46
Montaż	47
Podłączenie do sieci elektrycznej	47
Użytkowanie wanny i systemu hydromasażu	48
- Panel sterowania Evo (systemy S2-S4)	
- Panel sterowania Evo+ (systemy S5-S10)	
- Funkcje	
Konserwacja wanny i systemu hydromasażu	51



Rhea



Linea



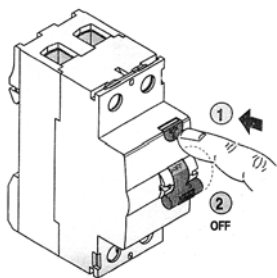
Roma



Evo

1. Ohutusala informatsioon

- Õnnetuste vältimiseks lubage lastel vanni kasutada ainult täiskasvanu järelvalve all.
- Liikumishäiretega inimesed peavad vanni kasutama eriti ettevaatlikult.
- Enne vanni kasutamist on vajalik kontrollida vannivee temperatuuri. Vanni kasutamiseks sobib kuni 40°C veetemperatuur. Vanni materjale võib kahjustada vanni kallatav üle 60°C temperatuuriga vesi.
- Vanni ei tohi kasutada joobeseisundis.
- Vanni minnes või vannist tulles peab traumade vältimiseks olema ettevaatlik.
- Massaaživanni veevõtjale peab töötamise ajal olema tagatud täiesti vaba vee juurdepääs. Vanni töötamise ajal on keelatud veevõtja osaline või täielik kinnikatmine.
- Hoidke juukseid veevõtjast ohutus kauguses.
- Vannis viibimise ajal ei ole lubatud kasutada väliseid elektriseadmeid. Vanni läheduses asuvad elektrivõrgus olevad seadmed peavad olema kinnitatud nii, et need ei saaks maha kukkuda.
- Raseduse (või võimaliku raseduse) korral tuleb enne massaaživanni kasutamist nõu pidada arstiga.
- Haigusseisundis võib vanni kasutada vaid eelnevalt arstiga nõu pidades.
- Kõik vanni avauseid peavad olema vabad ja puhtad.
- Elektrivõrku lülitatud vanni seadmete (sh. esipaneelide) avamine on rangelt keelatud.
- Ilma esipaneelita vanni kasutamine on rangelt keelatud (välja arvatud juhul kui vann on müüritud vannituppa).



Vanni mõne seadme rikke või ebanormaalse funktsioneerimise korral tuleb vann elektrivõrgust koheselt välja lülitada ning kutsuda välja tehnilise hoolduse spetsialist. Vanni kasutamine rikke korral on rangelt keelatud. Väljalülitamine peab toimuma elektrikilbis asuvast kaitsmest.

Elektrikilbis asuvat rikkevoolukaitset tuleb iga kuu testida. Selleks:

- Veenduge, et kaitse on asendis "ON";
- Vajutage TEST nuppu; kui lüliti liigub asendisse "OFF" on kaitse töökorras, kui aga kaitse ei rakendu, lülitage see asendisse "OFF" ja kutsuge välja tehnilise hoolduse spetsialist.
- Lülitage kaitse sisse, liigutades asendisse "ON".

2. Paigaldus ja kasutustingimused

- Vann on ette nähtud eratarbijatele s.t. eramute ja korterite vannitubadesse paigaldamiseks, keskkonna temperatuur peab jääma vahemikku +15°C...+40°C suhtelise õhuniiskusega kuni 85 %.
- Vanni paigaldamine ja hooldamine on ette nähtud tootja poolt volitatud isikute või erialaspetsialistide poolt.
- Vann, tema seadmestik, lülitis ja juhtaparatuur on koostatud tüübikatsetused läbinud materjalide ja sõlmede baasil.
- Vann on konstrueeritud vastavalt II paigaldusklassi nõuetele ja ette nähtud ühendamiseks kohtkindla paigaldisena madalpingelisse üldkasutatavasse kaitsemaandusahelatega elektrivõrku 220/380V või 230/400V ±10%.
- Segistiga vann vajab normaalseks tööks suletavat sisendvett rõhuga 1.5 kuni 4 bar (150-400 kPa).
- Vann on läbinud funktsionaalsed ja dielektrilised ühikukatsed. Paigaldusel kohtadesse, mis kuuluvad riikliku järelvalve objektide hulka (või tellija soovil) teostatakse kolmanda osapoole poolt vastuvõtukatsed vastavuses IEC364-7-701 nõuetega.
- Vanni ladustamisel ja transpordil lähtuda pakendile märgitud pakendi käitlemise markeeringust, transport kinnises tava sõiduvahendis üksteise kõrval. Ladustamisruumi temperatuur ei tohi olla alla +0°C ja mitte üle +60°C, suhtelisel niiskusel kuni 95%.

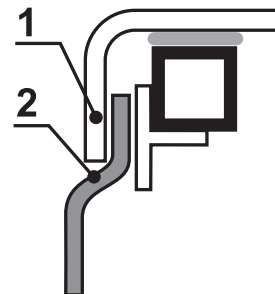
PS! Paigaldamise ajal tuleb rakendada kõiki asjaomaste ametkondade ettekirjutusi ja instruksiooni nõudeid. Enne vanni paigaldamist ja kasutamist lugege käesolev instruksioon hoolikalt läbi. Tootja keeldub mistahes vastutusest, kui õnnetus või kahju tuleneb hoolimatusest või esitatud nõuete mitte täitmisest. Tootja keeldub kogu vastutusest ka nende kahjude korral, mis tulenevad vanni mitteasjakohasest kasutamisest ning transpordi ja ladustamise tingimuste rikkumisest.

3. Paigaldamine

Paigaldamise ja töökorda seadmise peavad teostama tootja poolt volitatud isikud või atesteeritud erialaspetsialistid.

PS! Enne vanni paigaldamist veenduge, et elektrivõrk on maandatud, kehtivatele normidele vastav ja liinijuhtmetes puuduks pinge.

Asetage vann oma kohale, tugijalgade reguleerimise teel saavutage vanni sobiv kõrgus ja horisontaalasend. Fikseerige tugijalgade asend kontramutritega. Teostage vajaduse korral elektriühendused. Ühendage vanni äravool elastse vooliku abl kanalisatsiooniga. Vannisegisti komplekti puhul ühendage külma- ja sooja vee sisendid veesüsteemiga painduvate survevoolikute abil. Tihendage vanniserva ja seina vahe.



Paneeli paigaldamiseks suruge paneel (2) vanni serva (1) alla ning kinnitage kruvidega.

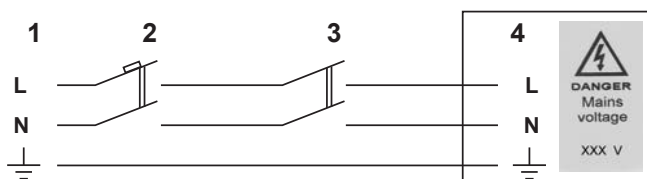
Vanni müürimisel vannituppa tuleb jätta piisav tööriista abil avatav luuk või uks vanni seadmete hooldamiseks ja võimalus vanni väljatõstmiseks. Müürimisel jätke müüritisse ventilatsiooniva pumba ning puhuri jahutuse tagamiseks.

4. Elektrivõrku ühendamine

Vannid on mõeldud kasutamiseks vooluvõrkudes, kus on neutraaljuht ning neutraaljuhiga ekvivalentse potentsiaaliga statsionaarselt ühendatud kaitsejuht (süsteem TN-S). Kõik vanni paigaldusega seotud elektriühendused peab teostama tootja poolt volitatud isik või atesteeritud kutseline elektrik.

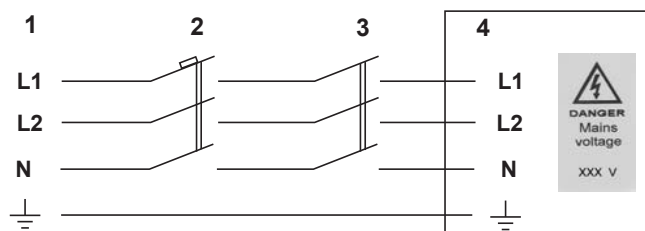
PS! Enne elektriühenduse teostamist veenduge et liinijuhtmetes pole pinget. Elektriühendus peab vastama andmeplaadil olevatele näitajatele.

Vann ühendatakse elektrivõrku statsionaarselt vastavalt skeemile 1 või skeemile 2. Ühendamisel peab jälgima kohalikke nõudeid ning lubatud koormust ühele faasile.



Skeem 1

1. Vooluvõrk 230 v 50 Hz
2. Kaitseüliti
3. Rikkevoolukaitse
4. Ühendusklemmid vannil



Skeem 2

1. Vooluvõrk 230/400V (2N) 50Hz
2. Kaitseüliti
3. Rikkevoolukaitse
4. Ühendusklemmid vannil

Toitejuhe ühendatakse markeeringuga plastkarpi läbi vaba kaablipuksi. Kaablipuksi kinni keerates pingutada puksi tihend ümber kaabli nii, et visuaalselt võib veenduda ühenduse veekindluses, samuti tuleb tagada peale toitekaabli ühendamist plastkarbi kaane korralik kinnitamine.

Vanni toiteahel peab olema kaitstud rikkevoolukaitsmega, mille rakendumisvool ei ületa 30 mA ning kaitseülitiga, mis on arvestatud vanni tarbimisvoolule.

PS! Kohalikuks lisa potentsiaaliühtlustuseks ühendage tingimata vanni raami maandusklemmiga kõik samas ruumis olevad kõrvalised juhtivad osad:

- metallist vee-, gaasi-, kanalisatsiooni- jms. torud;
- metallist keskkütte- ja õhukonditsioneeritorud;
- ehitise metalltarandid;
- muud kõrvalised metallosad, millel võib tekkida elektriline potentsiaal;
- vannitoas olevate pistikute kaitsejuhtmed.

Vannisegisti paigaldamisel ühendage segisti vanni raami maandusklemmiga min 2,5 mm² ristlõikega kaitstud vaskjuhtme abil.

5. Vanni kasutamine

LISAÕHU REGULEERIMINE VEEMASSAAŽI DÜÜSIDES

Veemassaaži töötamise ajal on võimalik lisada massaažidüüsesse õhku. Selle jaoks keerake piltidel näidatud regulaatorit. Regulaatoreid võib olla rohkem kui üks. Iga regulaator katab õhuga teatud düüse, seda saab välja selgitada katseksituse meetodil.

DÜÜSIDE KINNI JA LAHTIKEERAMINE

Balteco vannidel on sõltuvalt komplektatsioonist kas suletavad või mittesuletavad düüsid. Suletavate düüsidega (suletavad ja avatavad) vannidel on transpordi ajaks düüsid suletud. Düüside kinni ja lahtikeeramine toimub düüsi detaili 1 abil. Massaaži töötamise ajal on keelatud korraga rohkem kui poolte düüside sulgemine.

P.S. Massaaži sisselülitamise ajal peavad olema kõik düüsid avatud.

SELJAMASSAAŽI JUHTIMINE

Hüdro-massaaži töötamise ajal on seljamassaažiga vannil ümberlülitit ühele või teisele poole keerates, võimalik suunata vett selja- või küljedüüsesse. Kui vannil on Grand düüs, siis hüdro-massaaži töötamise ajal on võimalik suunata vett kas:

- A) Grand düüsi
- B) seljamassaaži düüsesse
- C) ringmassaaži düüsesse

Lisaõhu regulaatorite kinni ja lahtikeeramisega saab reguleerida õhu hulka vastavates düüses.

Soovitav on alati pärast vannis käimist ümberlülitit suunata küljedüüsesse, sest vanni käivitamisel võib seljamassaažist vesi pritsida vannituppa laiali või ehmata vannitoas viibijaid.

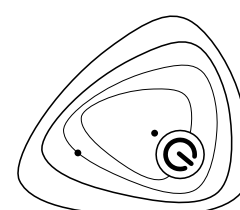
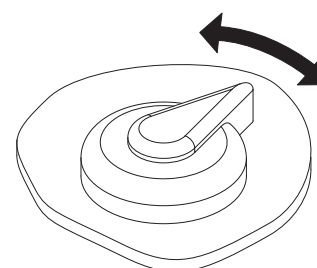
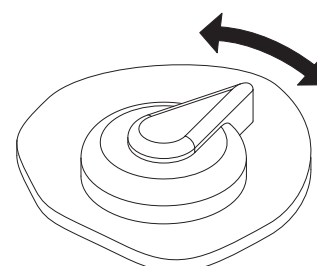
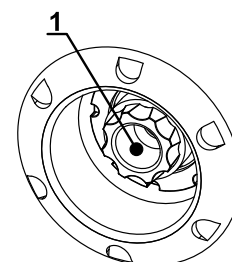
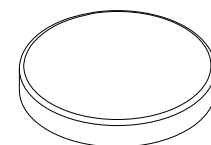
MEHAANILINE TURBOMASSAAŽ

Kui vannil on paigaldatud turbomassaaž, siis saab õhumassaaži töötamise ajal õhusuunaja abiga juhtida õhku kas veemassaaži süsteemi või õhkmassaaži süsteemi.

NB! Veenduge, et peale vanni kasutamist oleks õhusuunaja seadistatud õhumassaažile (S7 ja S8). See on vajalik automaatseks õhumassaaži düüside läbipuhumiseks.

VEESOOJENDI

Veesoojendi olemasolul käivitub see ainult koos hüdro-massaaži süsteemiga. Käivitage hüdro-massaaži süsteem ja seejärel vajutage veesoojendi lülile (vt joonist) nii, et süttib indikaatorlambike. Veesoojendi väljalülitamiseks vajutage teistkordselt lülile, indikaatorlambike kustub. Hüdro-massaaži väljalülitamisel lülitub automaatselt välja ka veesoojendi.



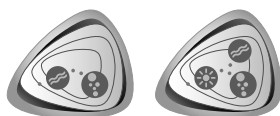
5.1 ELEKTROONILINE JUHTPANEEL EVO (VANNISÜSTEEMID S2-S4)



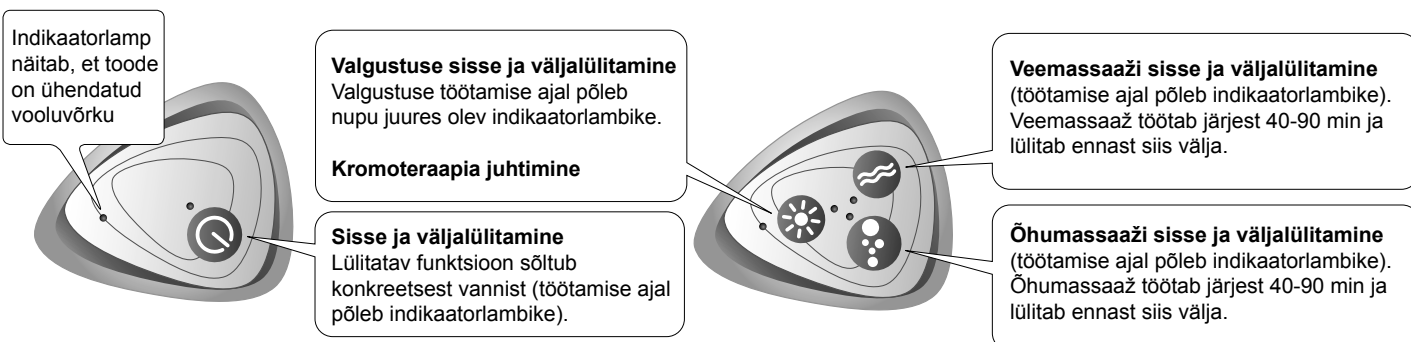
Aero (S2)



Hydro (S3)



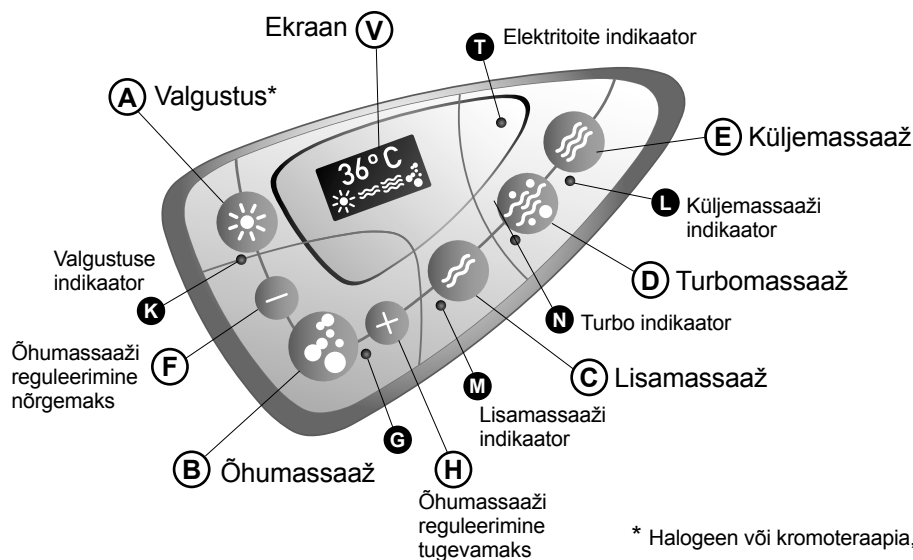
Combi (S4)



Kromoterapia

Kromoterapia süsteemi juhtimine käib kas kõrval näidatud lüliti abil või läbi juhtimispuldi valgustuse nupu. Nupu korduvvajutamiseks on võimalik värve vahetada. Kui kahe nupuvajutuse vahe on pikem kui 2,5 sekundit lülitatakse süsteem välja. Kui nuppu hoida all 2,5 sekundit hakkavad värvid aeglaselt vahelduma ja süttib indikaatorlambike. Lühikesel nupuvajutusel värvide vaheldumine peatub ja indikaatorlambike hakkab vilkuma. Teisel lühikesel nupuvajutusel värvide vaheldumine jätkub ja indikaatori vilkumine lakkab. Kui nuppu hoida alla pikalt, siis funktsioon lülitub välja. Funktsioon töötab järjest 30 minutit ja lülitub siis automaatselt välja.

5.2 ELEKTROONILINE JUHTPANEEL EVO+ (VANNISÜSTEEMID S5-S10)

HydroLux
(S5)HydroLux Plus
(S6)CombiLux
(S7)CombiLux Plus
(S8)Exclusive
(S9)Exclusive Plus
(S10)

* Halogeen või kromoterapia, olenevalt vanni modifikatsioonist
P.S. Joonisel on juhtpult S10

Töotsükli kirjeldus

Kui vann on ühendatud vooluvõrku, põleb juhtpuldil elektritoite olemasolu näitav indikaatorlamp (T). Ekraani (V) aktiveerib suvalise nupu vajutamine. Ekraanil kuvatakse vaheldumisi kellaaja ja temperatuuri näit, ekraani piktogrammireal näitavad funktsioonide valmisolekut kuvatud piktogrammid.

Vanni ühendamisel vooluvõrku on ekraanil (V) kellaaja algnäit 0:00, mis püsib kuni kella seadistamiseni (vt „Kellaaja seadistamine“).

Kui vannis ei ole vett, kuvatakse ekraanil (V) õhutemperatuuri näit.

Kui vann täidetakse veega, aktiveerub juhtpuldil ekraan (V) automaatselt (juhul, kui ekraani ei ole varem manuaalselt aktiveeritud) hetkel, kui valgustuse (halogeen) ja küljemassaaži funktsioonid on kasutusvalmis. Funktsiooni(de) valmisolekust annab märku vastava(te) piktogrammi(de) ilmumine piktogrammireale.

Kui vann veest tühjendatakse, kustub ekraani (V) piktogrammireal kõigepealt lisamassaaži valmisolekut näitav piktogramm (S6, S8, S10) ning seejärel üheaegselt küljemassaaži ja valgustuse (halogeen) piktogrammid.

Vanni veetasemest sõltumata kuvab juhtpuldil ekraan (V) õhumassaaži ja veealuse kromoteraapilise valgustuse piktogramme, mis osutab nende funktsioonide kasutamismõeldusele.

Õhumassaaži düüsid puhutakse automaatselt läbi 20 minutit pärast küljemassaaži ja valgustuse (halogeen) piktogrammi kustumist piktogrammirealt või 10 minutit pärast õhumassaaži funktsiooni väljalülitamist (juhul, kui õhumassaaži funktsiooni kasutati pärast eelnimetatud piktogrammide kustumist). Õhumassaaži düüside automaatse läbipuhumise ajal vilguvad indikaatorlamp (G) ja õhumassaaži piktogramm. Kui õhumassaaži düüside läbipuhumise ajal vajutatakse õhumassaaži nuppu (B), läbipuhumise funktsioon peatub.

30 minutit pärast viimast nupulevajutust või 20 minutit pärast küljemassaaži ja valgustuse (halogeen) piktogrammi kustumist piktogrammirealt läheb ekraan (V) ooterežiimi, s.t sellel põleb ainult elektritoite olemasolu näitav indikaatorlamp (T).

Õhumassaaži düüside automaatne läbipuhumine

Õhumassaaži düüsid puhutakse automaatselt läbi 20 minutit pärast küljemassaaži ja valgustuse (halogeen) piktogrammi kustumist piktogrammirealt või 10 minutit pärast õhumassaaži funktsiooni väljalülitamist (juhul, kui õhumassaaži funktsiooni kasutati pärast eelnimetatud piktogrammide kustumist). Läbipuhumisfunktsioon töötab maksimumvõimsusel 20 sekundit ja lülitub seejärel sujuvalt välja.

Õhumassaaži düüside automaatset läbipuhumist saab blokeerida või aktiveerida, kui vajutada funktsiooni mittetöötamise ajal 2,5 sekundi jooksul vastavalt + (H) või - (F) nuppu. Aktiveerimisest annab märku õhumassaaži indikaatorlambi (G) ja õhumassaaži piktogrammi vilkumine (7 sek jooksul). Blokeerimisest annab märku sama indikaatorlambi (G) vilkumine (7 sek) ja piktogrammi kadumine piktogrammirealt (7 sek).

Automaatrežiimi seisundiga on tegu juhul, kui õhumassaaži käivitava nupu indikaatorlamp (G) ja õhumassaaži piktogramm ekraanil (V) hakkavad vilkuma hetkel, mil piktogrammirealt kustuvad küljemassaaži ja valgustuse (halogeen) piktogrammid. Vilumine kestab läbipuhumisfunktsiooni töö lõpuni.

NB! Õhumassaaži düüse saab automaatselt läbi puhuda ainult siis, kui veetase on lubanud kuvada küljemassaaži ja valgustuse (halogeen) funktsiooni piktogramme ekraanil (V) vähemalt 1 minuti.

Kellaaja seadistamine

Vajutades üheaegselt 2,5 sekundi jooksul valgustuse (A) ja küljemassaaži nuppu (E), hakkab ajanäit vilkuma. Tundide näitu saab muuta valgustuse nuppu (A) vajutades, minutite näidu muutmiseks tuleb vajutada küljemassaaži nuppu (E). Ajanäit salvestub, kui kumbagi nuppu ei vajutata 2,5 sekundi jooksul.

NB! Kellaag vajab alati seadistamist peale:

- toote vooluvõrku ühendamist
- elektrikatkestust

Kellaaja seadistamise vajadusest annab märku näit 0:00 ekraanil.

Ekraani pööramine

Ekraani on võimalik pöörata vastupidiseks, vajutades üheaegselt hetkeks valgustuse (A) ja küljemassaaži nuppu (E).

NB! Kõik funktsioonid lõpetavad töötamise ja ekraan (V) läheb ooterežiimile (põleb ainult toite indikaatorlamp (T)) 30 minutit pärast viimast nupuvajutust.

5.3 FUNKTSIOONID

Veelune kromoteraapiline valgustus

Süsteem koosneb neljast sünkroonselt töötavast LED-lambist. Funktsioonil on nii manuaalne kui ka automaatne töörežiim. Nupu (A) korduva vajutamisega (vajutuste vahe kuni 2,5 sek) on võimalik vahetada värve. Kui kahe vajutuse vahe on üle 2,5 sekundi, lülitub süsteem välja. Kui nuppu (A) hoida all 2,5 sekundit, hakkavad värvid aeglaselt vahetuma ja indikaatorlamp (K) juhtpuldil vilkuma (kestusega 10 sek). Vajutades nupule (A), peatub automaatrežiim parasjagu põleval valgusel. Vajutades uuesti samale nupule, lülitub funktsiooni välja ning indikaatorlamp (K) nupu kõrval kustub.

Halogeenvalgus

Funktsioon on kasutusvalmis, kui juhtpuldi ekraani (V) piktogrammireal on kuvatud valgustuse piktogramm. Vajutades nupule (A), funktsioon käivitub ja indikaatorlamp (K) nupu kõrval süttib. Vajutades uuesti samale nupule (A), funktsioon lõpeb ning indikaatorlamp (K) nupu kõrval kustub.

Õhumassaaž (S7-S10)

Vajutades nupule (B), funktsioon käivitub ja indikaatorlamp (G) nupu kõrval süttib. Nuppude + (H) ja - (F) abil saab reguleerida massaaži intensiivsust. Vajutades uuesti nupule (B), funktsioon lõpeb ning indikaatorlamp (G) nupu kõrval kustub. Pulseeriva režiimi jaoks tuleb hoida nuppu (B) all 2,5 sekundit. Funktsiooni rakendudes hakkab vilkuma (kestusega 10 sek) nupu kõrval olev indikaatorlamp (G), jäädes seejärel põlema. Pulseeriva režiimi ajal saab nuppude + (H) ja - (F) abil reguleerida pulseerimise kiirust. Kui pulseerivas režiimis vajutada nupule (B), lõpeb funktsioon ning indikaatorlamp (G) nupu kõrval kustub.

Küljemassaaž (S5-S10)

Funktsioon on kasutusvalmis, kui juhtpuldi ekraani (V) piktogrammireal on kuvatud küljemassaaži piktogramm. Vajutades nupule (E), funktsioon käivitub ja indikaatorlamp (L) nupu kõrval süttib. Vajutades uuesti nupule (E), funktsioon lõpeb ning indikaatorlamp (L) nupu kõrval kustub.

Lisamassaaž (S6, S8, S10)

Funktsioon on kasutusvalmis, kui juhtpuldi ekraani (V) piktogrammireal on kuvatud lisamassaaži piktogramm. Vajutades nupule (C), funktsioon käivitub ja indikaatorlamp (M) nupu kõrval süttib. Vajutades uuesti nupule (C), funktsioon lõpeb ning indikaatorlamp (M) nupu kõrval kustub.

Elektrooniliselt juhitud turbomassaaž (S9, S10)

Funktsiooni saab kasutada ainult koos küljemassaažiga. Koos küljemassaaži funktsiooni väljalülitamisega lülitub välja ka elektrooniline turbomassaaži funktsioon.

Vajutades nuppu (D), funktsioon käivitub ja indikaatorlamp (N) nupu kõrval süttib. Pulseeriva režiimi jaoks tuleb hoida nuppu (D) all 2,5 sekundit. Funktsiooni rakendumisest annab märku nupu kõrval olev indikaatorlamp (N), mis hakkab vilkuma (kestusega 10 sek), jäädes seejärel põlema. Kui nupule (D) vajutada pulseerivas režiimis, lülitub funktsioon välja.

6. Vanni hooldamine

Vanni puhastamisel soovitame kasutada pehmet lappi, vajadusel samuti vedelaid pesuvahendeid. Vanni puhastamiseks ei sobi pesupulber, abrasiivsed puhastusvahendid, karedad materjalid, happelised puhastusvedelikud ja lahustid. Soovitatav on kasutada Balteco akrüülipuhastusvahendit, mis on saadavad kõikide Balteco edasimüüjate juures. Ükskõik milliseid remonditöid tohivad teostada vaid atesteeritud erialaspetsialistid.

ÕHUMASSAAŽI HOOLDAMINE (S2 JA S4)

Iga kord pärast vannist vee väljalaskmist lülitage õhumassaaž 30-40 sekundiks sisse. See kindlustab õhumassaaži süsteemi veest tühjenemise ja kuivatamise.

Kui õhumassaaži süsteemi düüse regulaarselt peale vanni veest tühjendamist tühjaks ei puhuta, siis koguneb õhumassaaži düüsidesse mustus ja vann hakkab ebameeldivalt lõhnama.

P.S. Süsteemidel S7-S10 on õhumassaaži düüside automaatse läbipuhumise funktsioon (vaata lõiku: "Õhumassaaži düüside automaatne läbipuhumine").

VANNI DESINFITSEERIMINE

P.S. Vanni desinfitseerimise ajal on vannis viibimine rangelt keelatud.

Laske vann sooja vett täis ja valage vette desinfitseerimisvedelikku. Käivitage hüdro-massaaži süsteem ja laske sel töötada umbes 5 min. Tühjendage vann ja täitke see uuesti puhta veega. Laske massaažisüsteemi loputamiseks hüdro-massaaži töötada vähemalt 3 minutit.

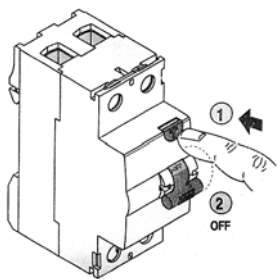
Soovitatav on kasutada Balteco desinfitseerimisvedelikku. Neid saab kõigilt Balteco edasimüüjatelt.

MÄRKUS VANNI TÜHJENEMISE KOHTA

Tingituna vee pindpinevusest võib tekkida olukord kus vanni põhi jääb märjaks. Plekkide vältimiseks on soovitatav vann iga kord peale kasutamise ära kuivatada.

1. Информация об обеспечении безопасности

- Во избежание несчастных случаев не позволяйте детям пользоваться ванной без присмотра взрослых.
- Люди с двигательными нарушениями должны пользоваться ванной особенно осторожно.
- Перед использованием ванны необходимо проверить температуру воды. Для принятия ванны подходит вода температурой до 40°C. Набранная в ванну вода, температура которой превышает 60°C, может повредить материал ванны.
- Нельзя пользоваться ванной в нетрезвом состоянии.
- При входе в ванну или при выходе нужно соблюдать осторожность во избежание травм.
- Во время работы водозабора массажной ванны должна быть обеспечена абсолютно свободная подача воды к нему. Во время работы ванны запрещено частичное или полное закрытие водозабора.
- Держите волосы на безопасном расстоянии от водозабора.
- Во время нахождения в ванне не разрешается пользоваться другими электроприборами. Расположенное поблизости от ванны и включенное в электрическую сеть оборудование должно быть закреплено так, чтобы исключить возможность их падения.
- При беременности или при возможной беременности нужно перед использованием ванной проконсультироваться у врача.
- В болезненном состоянии ванной пользоваться можно, только предварительно проконсультировавшись у врача.
- Все отверстия ванны должны быть свободными и чистыми.
- Вскрытие подключенного к электрической сети оборудования ванны (в том числе лицевых панелей) строго запрещается.
- Пользоваться ванной в отсутствие лицевой панели строго запрещается (за исключением случая, когда ванна замурована в ванную комнату).
- В случае какой-либо неисправности или ненормального функционирования оборудования ванны следует немедленно отключить ванну от электрической сети и вызвать специалиста по техническому обслуживанию. Использование ванны в случае неисправности строго запрещено.



- Отключение должно производиться с помощью расположенного в электрическом щите предохранителя.
- Расположенное в электрическом щите устройство защитного отключения следует ежемесячно тестировать. Для этого выполните следующее:
 - убедитесь, что выключатель предохранителя находится в положении "ON" [включен];
 - нажмите кнопку "TEST";
- Если после этого выключатель переключился в положение "OFF" [выключен], то предохранитель в исправном состоянии. Если предохранитель не срабатывает, то переключите его в положение "OFF" и вызовите специалиста по техническому обслуживанию.
- Если предохранитель исправен, то снова включите его, переключив его в положение "ON".

2. Установка и условия пользования

- Ванна предназначена для частного потребителя, т.е. для установки в ванных частных домов и квартир, температура окружающей среды должна оставаться в пределах +15 С ...+40°C при относительной влажности воздуха 85%.
- Монтаж и обслуживание ванны осуществляют уполномоченные представители от изготовителя или специально обученный персонал.
- Ванна, ее оборудование, система включения и аппаратура управления составлены на базе материалов и узлов, прошедших типовые испытания.
- Ванна сконструирована соответственно II класса установки и предусмотрена для подсоединения в качестве стационарной установки в низковольтную электрическую сеть общего использования 230/400 В с цепями защитного заземления и с дозволёнными колебаниями напряжения от -10 до +5%.
- Для нормального функционирования ванна со смесителем нуждается в закрываемой поступающей воде с давлением от 1.5 до 4 бар (150-400 kPa).
- Ванна прошла функциональные и диэлектрические испытания единиц. При установке в местах, относящихся к числу объектов государственного надзора (или по желанию заказчика), третьей стороной проводятся приемочные испытания в соответствии с требованиями IEC364-7-701.
- При складировании и транспортировке ванны следует исходить из указанной на упаковке маркировки обращения с упаковкой, транспортировка осуществляется в обычном закрытом транспортном средстве при размещении ванн рядом друг с другом. Температура складского помещения не должна быть ниже -25°C и выше +60°C, при относительной влажности до 95%.

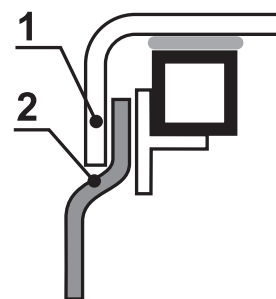
PS! При монтаже необходимо применять все предписания компетентных ведомств и требования инструкции. До установки ванны внимательно прочтите настоящую инструкцию. Изготовитель отказывается от любой ответственности, если несчастный случай или ущерб является результатом небрежности или неисполнения представленных в руководстве требований. Изготовитель отказывается также и от любой ответственности и в отношении ущерба, причиненного нецелевым использованием ванны и нарушением условий транспортировки и складирования.

3. Установка

Установку и наладку должны осуществлять уполномоченные производителем лица или аттестованные профессиональные специалисты.

NB! Перед установкой ванны убедитесь в том, что электрическая сеть заземлена, соответствует действующим нормативам, и в линейной проводке отсутствует напряжение.

Установите ванну на предназначенное для нее место, путем регулирования опорных ножек добейтесь нужной высоты и горизонтального положения ванны. В случае необходимости, сделайте электрические подключения. При помощи эластичного шланга соедините слив ванны с канализацией. При установке комплекта смесителя ванны подсоедините входы холодной и горячей воды к водопроводу при помощи гибких напорных шлангов. Зафиксируйте положение опорных ножек контргайками. Установите уплотнение между краем ванны и стеной.



При замуровывании ванны в ванную комнату, нужно предусмотреть открываемый при помощи инструментов люк или дверцу достаточного размера для обслуживания оборудования ванны, а также возможность вытаскивания ванны. При замуровывании оставьте в кладке вентиляционное отверстие для охлаждения насоса и нагревателя.

Для установки панели прижмите панель (2) под край ванны (1) и закрепите её винтами.

4. Подключение к системе электроснабжения

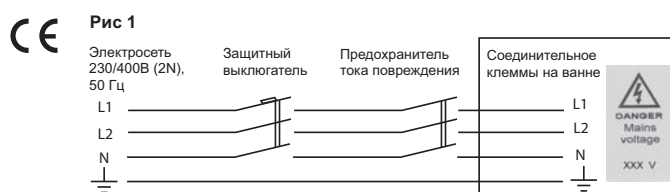
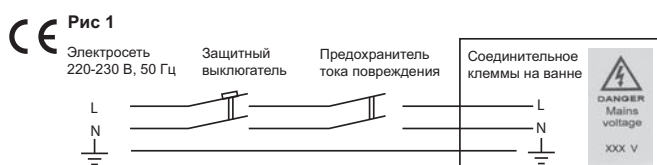
Ванны предназначены для использования в электросетях, где имеются нейтральный проводник и стационарно соединенный, с эквивалентным потенциалом защитный проводник (Система TN-S). Все электросоединения, связанные с установкой ванны, должен выполнить уполномоченный изготовителем представитель или аттестованный профессиональный электрик.

NB! Перед подсоединением к электросети проверьте соответствие данных местной электросети к данным, приведенным на маркировке (находится на пластиковой коробке для электросоединений).

При соединении следует соблюдать местные требования и допустимую нагрузку на одну фазу.

Цепь питания ванны должна быть защищена предохранителем тока повреждения, ток срабатывания которого не превышает 30 мА, и защитным выключателем, который рассчитан на потребляемый ток ванны.

Ванна подключается к электросети стационарно согласно рис. 1 рис. 2.



Кабель питания подключается к пластиковой коробке с маркировкой через свободную кабельную втулку. При затягивании кабельной втулки прокладку следует затянуть вокруг кабеля таким образом, чтобы визуально можно было убедиться в водонепроницаемости соединения. После подключения кабеля питания следует также плотно закрыть крышку пластиковой коробки.

Панель управления питается, малым напряжением 12В. Части изделий, находящиеся под напряжением, недоступны для пользователя.

Для местного выравнивания потенциалов соедините непременно с клеммой заземления рамы ванны все находящиеся в этом помещении посторонние проводящие части:

- металлические водопроводные, газопроводные и канализационные трубы и т.д.;
- металлические трубы центрального отопления и трубы воздушной вентиляции;
- металлические конструкции строения;
- иные посторонние металлические части, на которых может возникнуть электрический потенциал.

PS! При установке смесителя для ванны соедините смеситель с клеммой заземления рамы ванны проводом с сечением не менее 2,5 мм².

5. Пользование ванной

ДОБАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ДЮЗЫ ВОДНОГО МАССАЖА

Во время работы водного массажа можно добавить воздух в массажные дюзы. Для этого поверните показанные на картинках регуляторы. Число регуляторов может быть больше одного. Каждый регулятор подает воздух на определенные дюзы, их соответствие можно определить методом проб и ошибок.

ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ЖИКЛЁРОВ

В зависимости от комплектации, ванны Balteco имеют закрывающиеся или не закрывающиеся дюзы. Во время транспортировки ванн, имеющих закрывающиеся дюзы (можно закрыть и открыть), дюзы закрываются. Открывание и закрывание жиклёров производится при помощи детали 1.

При включённом массаже перекрывать разом больше чем половину жиклёров запрещается.

NB! При включении режима „Массаж“ отверстия всех форсунок должны быть открыты.

УПРАВЛЕНИЕ СПИННЫМ МАССАЖЕМ

Поворачивая переключатель массажа спины вода, при включенном гидромассаже, может быть направлена в боковые жиклёры и жиклёры гидромассажа спины.

Если ванна оснащена форсункой Grand, то путём вращения этой форсунки во время работы гидромассажа воду можно направить:

- A) в форсунку Grand;
- B) в жиклёры для массажа спины;
- C) в жиклёры для кругового массажа.

Путём открывания и закрывания регуляторов дополнительного воздуха (т.н. воздушных винтов) можно регулировать количество воздуха в соответствующих жиклёрах.

Рекомендуется после приёма ванны переключатель установить в положение боковых дюз, поскольку в противном случае при включении ванны вода из дюз для массажа спины может разбрызгаться по ванной или напугать находящихся рядом людей.

МЕХАНИЧЕСКИЙ ТУРБОМАССАЖ

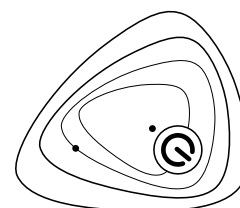
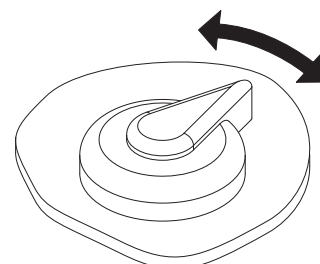
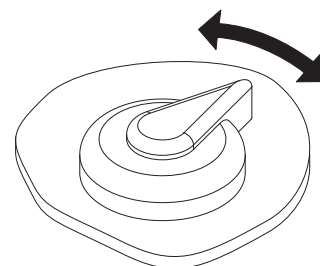
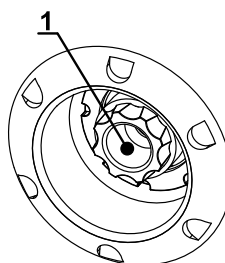
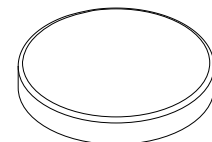
Если в ванне установлена система турбомассажа, то во время работы воздушного массажа с помощью переключателя изменения направления воздуха (выглядит аналогично переключателю изменения направления потока воды при управлении режимом массажа спины) можно направить поток воздуха либо в систему гидромассажа, либо в систему воздушного массажа.

NB! Убедитесь, что после использования ванны переключатель воздуха установлен в положении воздушного массажа (S7, S8, S9 и S10). Это нужно для автоматической продувки системы воздушного массажа.

НАГРЕВАТЕЛЬ ВОДЫ

При наличии системы нагревателя воды, нагреватель включается только вместе с системой гидромассажа. Включите систему гидромассажа и после этого нажмите кнопку включения нагревателя воды (см. рисунок), после чего загорится индикаторная лампочка. Для выключения нагревателя воды нажмите на выключатель ещё раз, после чего индикаторная лампочка погаснет. При выключении гидромассажа нагреватель воды выключается автоматически.

NB! Основная функция нагревателя воды – поддерживать постоянную температуры воды в ванне при использовании системы гидромассажа, но не функцию подогрева воды.



5.1 ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ EVO (СИСТЕМЫ S2-S4)



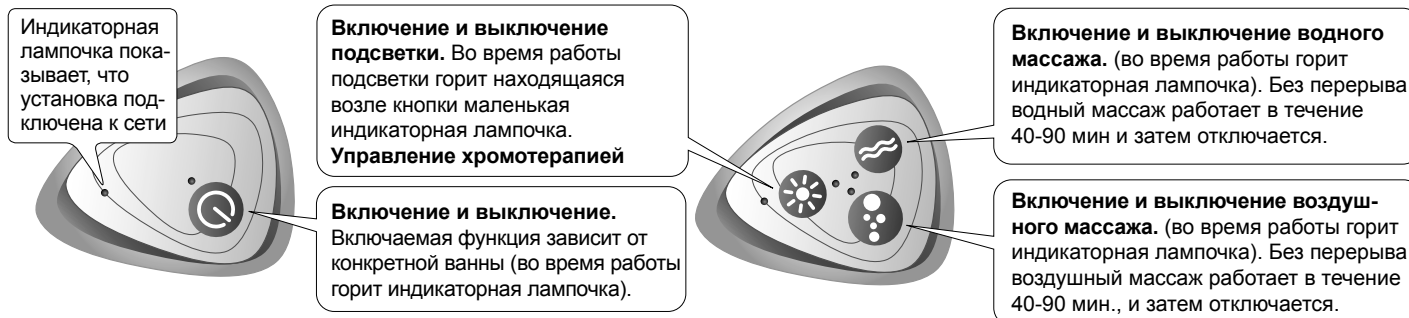
Aero (S2)



Hydro (S3)



Combi (S4)



Хромотерапия

Управление хромотерапией осуществляется при помощи расположенной на панели управления кнопки подсветки. При помощи повторных нажатий на кнопку можно менять цвет ламп. Если между двумя нажатиями на кнопку прошло более 2,5 секунд, система отключается. Если нажать на кнопку и удерживать её в этом положении 2,5 секунды, цвета начнут медленно сменяться и загорится индикаторная лампочка. Короткое нажатие на кнопку останавливает смену цветов, а индикаторная лампочка начнёт мигать. При повторном коротком нажатии на кнопку, цвета вновь начнут сменяться; индикаторная лампочка вновь загорится. Если нажать на кнопку и удерживать её в таком положении продолжительное время, то функция отключится. Без перерыва функция работает 30 минут, затем автоматически выключается.

5.2 ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ EVO+ (СИСТЕМЫ S5-S10)



HydroLux (S5)



HydroLux Plus (S6)



CombiLux (S7)



CombiLux Plus (S8)



Exclusive (S9)



Exclusive Plus (S10)



* В зависимости от модификации ванны, галогеновая подсветка или хромотерапия.
P.S. На чертеже изображена панель S10

Описание рабочего цикла

Если ванна подключена к сети, то на панели управления будет гореть индикаторная лампочка (Т). Экран (V) активизирует нажатие на любую кнопку. На экран попеременно выводится время и температура; пиктограммы на экране показывают готовность функций к работе.

При подключении ванны к электросети на экране (V) появляется первоначальное время 0:00, которое сохранится, пока время не будет настроено (см. "Настройка времени").

Если в ванной нет воды, то на экран (V) выводится температура воздуха.

При наполнении ванны водой, экран (V) панели управления активизируется автоматически (если экран предварительно не был активизирован вручную) в тот момент, когда функции подсветки (галоген) и бокового массажа будут готовы к работе. О готовности функции(ий) свидетельствует появление пиктограммы или пиктограмм на соответствующем(их) ряду(рядах) пиктограмм.

Если вода спускается из ванны, то первой на экране (V) погаснет пиктограмма, показывающая готовность к работе дополнительного массажа (S6, S8, S10) и затем одновременно пиктограммы бокового массажа и подсветки (галоген).

Независимо от уровня воды, на экране (V) панели управления горят пиктограммы воздушного массажа и подсветки подводной хромотерапии подсветки, указывающие на готовность этих функций к работе.

Дюзы воздушного массажа автоматически продуваются через 20 минут после того, как погаснут пиктограммы бокового массажа и подсветки (галоген), или через 10 минут после отключения функции воздушного массажа (если функция воздушного массажа использовалась после того, как вышеуказанные пиктограммы погасли). Во время автоматической продувки дюз воздушного массажа, индикаторная лампочка (G) и пиктограмма воздушного массажа мигают. Если во время продувки дюз воздушного массажа нажать на кнопку воздушного массажа (B), то выполнение продувки будет остановлено.

Через 30 минут после последнего нажатия на кнопку или через 20 минут после того, как погаснут пиктограммы бокового массажа и подсветки (галоген), экран (V) перейдет в режим ожидания, то есть, будет гореть только индикаторная лампочка подключения к сети (Т).

Автоматическая продувка дюз воздушного массажа

Автоматическая продувка дюз воздушного массажа осуществляется через 20 минут после того, как погаснут пиктограммы бокового массажа и подсветки (галоген), или через 10 минут после отключения функции воздушного массажа (если функция воздушного массажа использовалась после того, как вышеуказанные пиктограммы погасли). 20 секунд функция продувки работает на максимальной мощности и затем плавно выключится.

Автоматическую продувку дюз воздушного массажа можно блокировать или активизировать, если в момент, когда функция не работает, нажать и удерживать в таком положении 2,5 секунды, соответственно, кнопку + (H) или - (F). На активизацию функции воздушного массажа указывает мигание (в течение 7 сек.) индикаторной лампочки (G) и пиктограммы воздушного массажа. На блокировку функции воздушного массажа указывает мигание (7 сек.) той же самой индикаторной лампочки (G) и исчезновение пиктограммы воздушного массажа (7 сек.).

Автоматический режим включён, если после того, как погаснут пиктограммы бокового массажа и подсветки (галоген), индикаторная лампочка (G) кнопки запуска воздушного массажа и пиктограмма воздушного массажа начнут мигать на экране (V). Мигание прекратится только после того, как функция продувки завершит свою работу.

NB! Автоматическое продувание дюз воздушного массажа возможно только после того, как уровень воды в ванной упал и на экране (V) не менее 1 мин. горит пиктограмма функций бокового массажа и подсветки (галогеновой).

Настройка времени

При одновременном нажатии и удерживании в таком положении 2,5 сек. кнопок подсветки (A) и бокового массажа (E), индикатор времени начнёт мигать. Для настройки часа используйте кнопку подсветки (A), для изменения минут необходимо нажать на кнопку бокового массажа (E). Настройки времени сохранятся, если 2,5 секунды не нажимать ни на одну из этих кнопок. NB! Время нужно настраивать после:

- подключения изделия к электросети
- после перебора подачи электропитания.

На необходимость настройки времени указывает находящийся на экране индикатор, где горит 0:00.

Разворачивание экрана

Экран можно развернуть на 180 градусов, если одновременно нажать на кнопку подсветки (A) и бокового массажа (E).

NB! Через 30 минут после последнего нажатия на кнопку все функции заканчивают работу и экран (V) переходит в режим ожидания (горит только индикаторная лампочка (Т)).

5.3 ФУНКЦИИ

Подсветка подводной хромотерапии

Функция состоит из четырёх синхронно работающих LED-ламп. Функция может работать как в ручном так и в автоматическом режиме.

При повторном нажатии на кнопку (A) (промежуток между нажатиями до 2.5 секунд) можно сменить цвета. Если промежуток между двумя нажатиями составляет более 2.5 секунд, то система выключается. Если нажать кнопку (A) и удерживать её в этом положении 2,5 секунды, то цвета начинают медленно меняться, а индикаторная лампочка (K) на панели управления начинает мигать (10 сек.). При нажатии на кнопку (A) автоматический режим выключится.

на горящий в данный момент подсветке. Повторное нажатие на ту же кнопку выключает функцию, а расположенная около кнопки индикаторная лампочка (K) гаснет.

Галогеновая подсветка

Функция готова к работе, когда на экране (V) загорается пиктограмма подсветки. При нажатии на кнопку (A) функция запускается и загорается расположенная около кнопки индикаторная лампочка (K). Повторное нажатие на ту же кнопку (A) выключает функцию, а расположенная около кнопки индикаторная лампочка (K) гаснет.

Воздушный массаж (S7-S10)

При нажатии на кнопку (B) функция запускается и загорается расположенная около кнопки индикаторная лампочка (G). Кнопками + (H) и - (F) можно регулировать интенсивность массажа. При повторном нажатии на кнопку (B) функция прекращает работу и расположенная около кнопки индикаторная лампочка (G) гаснет.

Для создания пульсирующего режима необходимо держать нажатой кнопку (B) в течение 2,5 секунд. При запуске функции расположенная около кнопки индикаторная лампочка (G) начинает мигать (10 сек.), после чего остаётся гореть. Кнопками + (H) и - (F) можно регулировать скорость пульсации.

Если в пульсирующем режиме нажать на кнопку (B), то функция выключается и расположенная около кнопки индикаторная лампочка (G) гаснет.

Боковой массаж (S5-S10)

Функция готова к работе, когда на экране (V) панели управления загорается пиктограмма бокового массажа. При нажатии на кнопку (E) функция запускается и загорается расположенная около кнопки индикаторная лампочка (L). Повторное нажатие на ту же кнопку (E) выключает функцию, а расположенная около кнопки индикаторная лампочка (L) гаснет.

Дополнительный массаж (S6, S8, S10)

Функция готова к работе, когда на экране (V) панели управления загорается пиктограмма дополнительного массажа. При нажатии на кнопку (C) функция запускается и загорается расположенная около кнопки индикаторная лампочка (M). Повторное нажатие на ту же кнопку (C) выключает функцию, а расположенная около кнопки индикаторная лампочка (M) гаснет.

Управляемый электронным путём турбомассаж (S9, S10)

Можно пользоваться только вместе с боковым массажем. При выключении бокового массажа, выключается также и функция турбомассажа.

При нажатии на кнопку (D) функция запускается и загорается расположенная около кнопки индикаторная лампочка (N). Для создания пульсирующего режима необходимо держать нажатой кнопку (D) в течение 2,5 секунд. О запуске функции свидетельствует расположенная около кнопки индикаторная лампочка (N), которая начинает мигать (10 сек.) и затем остаётся гореть. Если в пульсирующем режиме нажать на кнопку (D), то функция выключается.

6. Уход за ванной

При чистке ванны пользуйтесь мягкой тряпочкой, при необходимости можно применять жидкие моющие средства.

Не следует чистить ванну стиральным порошком, абразивными чистящими средствами, жесткими материалами, кислотными чистящими средствами и растворителями.

Рекомендуется использовать акриловое чистящее средство Balteco, которое имеется у всех дилеров Balteco. Любые ремонтные работы могут производить только аттестованные специалисты.

УХОД ЗА ВОЗДУШНЫМ МАССАЖЕМ (S2 и S4)

Каждый раз после того, как из ванны будет спущена вода, на 30 -40 секунд включайте воздушный массаж. Это гарантирует, что из системы воздушного массажа будет удалена вся вода, а сама система будет высушена.

Если регулярно, после того, как из ванны будет спущена вода, не продувать дюзы системы воздушного массажа, то в дюзах будет накапливаться грязь, и от ванны будет исходить неприятный запах.

PS! Системы S5-S10 имеют функцию автоматической продувки дюз воздушного массажа (см. “Автоматическое продувание дюз воздушного массажа”).

ДЕЗИНФИЦИРОВАНИЕ ВАННЫ

PS! Во время дезинфекции ванны в ванне находиться категорически запрещено.

Наполните ванну теплой водой и налейте в воду дезинфицирующую жидкость. Запустите систему гидромассажа и дайте системе поработать в течение около 5 минут. Спустите воду из ванны и вновь наполните ее чистой водой. Запустите систему массажа для споласкивания системы гидромассажа и дайте ей поработать в течение не менее 3 минут.

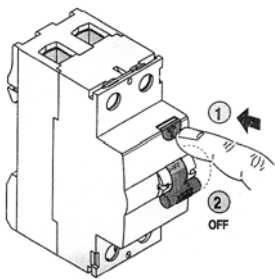
Рекомендуется пользоваться дезинфицирующей жидкостью Balteco. Ее можно приобрести у всех дилеров Balteco.

ПРИМЕЧАНИЕ ПО ПОВОДУ СЛИВА ВОДЫ ИЗ ВАННЫ

Поверхностное натяжение воды может привести к ситуации, когда дно ванны остается влажным. Во избежание образования пятен рекомендуется каждый раз после пользования ванной вытереть её насухо.

1. Safety information

- Never allow children to use the bath without adult supervision to avoid accidents.
- Physically challenged people must exercise extreme caution when using bath tubs
- Before using the bath, check the water temperature in the bath. Suitable are water temperatures up to 40°C. Pouring over 60°C water into the bath can damage bath materials.
- Do not use the bath when being intoxicated with alcohol.
- Take care when entering or leaving the bathtub to avoid injuries.
- When switching on the water intake function of a bathtub, supplied with a massage panel, see that water supply is unobstructed. Partial or full covering of water inlet system is forbidden during the operation of massage function.
- Keep your hair at safe distance from the water inlet system.
- Do not use external electrical devices while taking a bath. Devices located at the bath's vicinity, being connected into electricity network, must be fastened in such a way as to avoid their accidental falling.
- Consult your physician before using the massage function when you're pregnant or suspect pregnancy.
- Consult your physician before using the bath when being sick.
- All the openings of the bath must be clean and unobstructed.
- When the power is on, it is strictly forbidden to open the devices of the bath (front panels included).
- It is strictly forbidden to operate the bathtub with a missing front panel (with the exception of a bathtub walled into the bathroom).
- Upon failure or abnormal functioning of any appliances of the bath tub, the tub must be disconnected from the mains supply immediately and a technical maintenance professional must be called. Use of the tub upon a failure is strictly forbidden.
- The tub must be switched off using the fault current protection on the electrical board.



The fault current protection on the electrical board must be tested monthly. In order to do that:

- Make sure that the protection is switched ON;
- Push the TEST button;

If the switch moves into the OFF position thereafter, it means that the fault current protection is operational. If the fault current protection does not activate, switch it into the OFF position and call for a technical maintenance professional.

- Switch the fault current protection on by moving it into the ON position.

2. Installation and using requirements

- The bath is intended for private users, i.e. for installation into private houses and apartments, with ambient temperatures between +15°C...+40°C and at RH up to 85%.
- Bath installation and maintenance is done by persons authorized by the producer or professionals; exploitation is carried out by regular staff.
- The bath, its equipment, switching and control gear is compiled on the basis of materials and nodes that have passed type testing.
- The bath is constructed according to the requirements of installing class II and is intended for connecting as a stationary installation to a commonly used low-voltage electric network 230/400V with protective earthing circuit, allowed voltage fluctuation -10 up to +5%.
- A bath with a mixer needs for normal functioning closable input water with a pressure from 1.5 to 4 bar (150 - 400 kPa).
- The bath has passed functional and dielectrical unit tests. In case of installations to places that come under the objects of sate surveillance (or if customer wishes so) admission tests corresponding to IEC364-7-701 requirements are carried out by a third party.
- Bath warehousing and transport must be carried out according to the mark regarding package treatment on the packing. • Baths are transported side by side in a closed common vehicle. Storage room temperature cannot be under -25°C and not over +60°C, relative damp up to 95%.

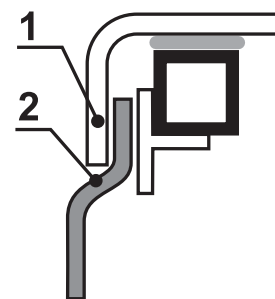
NB! All regulations from concerned offices and manual requirements must be applied during installation. Before installation and using the bath read this manual carefully through. The producer refuses to take any responsibility if accident or damage is caused by carelessness or ignoring manual requirements. The producer refuses to take any responsibility as well in case of damage that results from improper use of the bath and violation of transport and warehousing conditions.

3. Installation

Installation and setting up of the bathtub must be carried out by individuals authorized by the manufacturer or approved specialists.

PS! Before installation make sure that the electrical wiring system is grounded, complies with the standards in force and there is no voltage in the lines.

Place the bathtub into desired position; adjust the supports to achieve the required height and level the bath horizontally. If necessary, install all the required electrical connections. Use a flexible tube to connect the bath's drain with sewage system. For bath mixer: connect the cold and hot water inlets with water the water supply system by using flexible pressure hoses. Fasten the supports with counter nuts. Fill in the spaces between the bathtub and the wall.



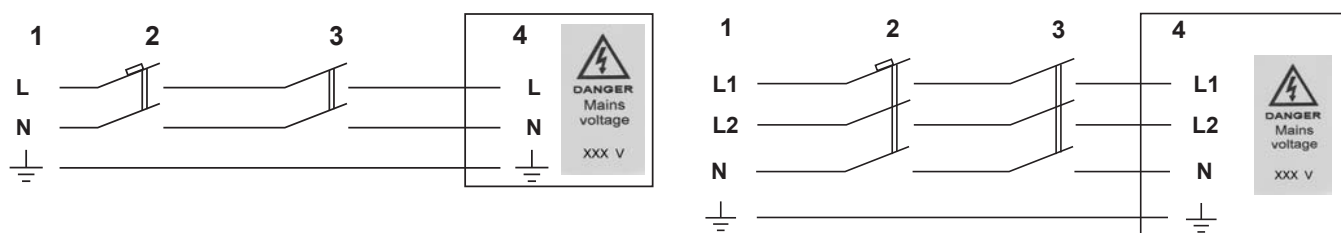
In the case of a bathtub walled into the bathroom it is important to install a hatch or door which can be opened with a tool to allow the maintenance of the bathtub and, where necessary, its removal. When walling up a bathtub, leave a sufficient ventilation space into the wall to provide for the cooling of the pump and the blower.

For fitting the panel, press the panel under the edge (1) of bath and tighten it with screws.

4. Electric specification

The bath is designed for use in electrical wiring system with a neutral conductor and a protective earth conductor (System TN-S). This unit should be installed and grounded by an authorized professional by the manufacturer or a certified electrician.

PS! Before making the electrical connections check the correspondence of conditions brought on the marking plate (located on the cover of the plastic junction box) to the appropriate nominal values.



The bath is permanently connected to the power supply network according to Figure 1 or Figure 2. Attention must be paid to local regulations and allowed load for a phase.

Figure 1

1. Mains 230 v 50 Hz
2. Protection switch
3. GFCI
4. Bath terminals

Figure2

1. Mains 230/400V (2N) 50Hz
2. Protection switch
3. GFCI
4. Bath terminals

Connect the feeder to the marked plastic junction box through a free cable gland, it is important to tighten the glands gasket round the cable, in a way that visually proves the connection to be waterproof. Also pay attention to fix the cover of the plastic box after connecting the feeder.

This unit must be connected to supply circuits that are protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI) 30 mA and an overload current circuit breaker.

For local equipotent bonding it is important to connect all extraneous conductive parts within the room

- Metal water-, gas-, drainpipes;
- Metal pipes of central heating/air conditioning;
- Metal constructions of the building;
- Other metal parts nearby that might be a subject to electric potential.

PS! While installing a bath mixer, connect the mixer with earthing bars of the bath's frame, using wire of 2,5 mm² of cross section.

5. Using the Bathtub

ADJUSTMENT OF ADDITIONAL AIR SUPPLY IN WATER MASSAGE

WATER JETS

It is possible to add some air in the massage jets as the hydromassage function is operating. For that purpose, use the adjustment switch shown on the drawing. There may be more than one switch. Each switch supplies a number of jets with air; test the switch to establish the jets it supplies.

TURNING THE JETS ON AND OFF

Depending on the bath set, Balteco baths are fitted with non-closing or closing jets. In baths with closing jets (can be closed or opened by screwing), the jets are in closed position during transportation. Closing and opening of jets takes place with the help of jet detail 1. At the time when massage is on, it is forbidden to close more than half of the jets.

NB! When switching on the massage function, ALL JETS must be open.

CONTROLLING OF BACKMASSAGE

While operating the hydromassage function in a bath with back massage, turn the diverter handle for re-direction of water to back or side jets.

If the bathtub has the Grand jet, it is possible to direct water into the following outlets while the hydro-massage is working:

- A) Grand jet
- B) Back massage jets
- C) Circle massage jets

By closing and opening the additional air controllers the air amount in respective jets can be adjusted. After taking a bath it is always recommended to direct the switch to side-jets as when starting the bath's backmassage function water may splatter around the bathroom or startle those present in bathroom.

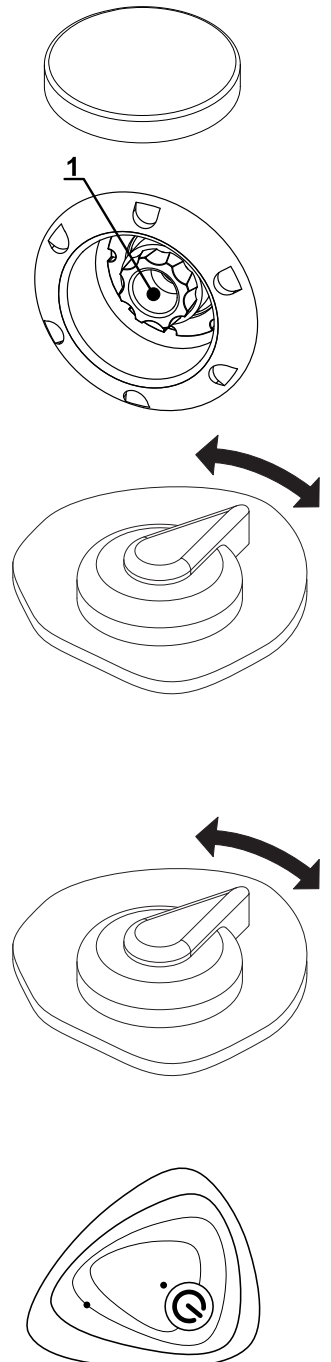
MECHANICAL TURBOMASSAGE

If the bath is equipped with mechanical turbomassage, it is possible to direct pressurized air either to the hydromassage system or to the airmassage system.

NB! Make sure that after using the bath the diverter of the air blower is set to airmassage (S7 and S8). It is necessary for the automatic dry-blowing of the airmassage jets.

WATER HEATER

A water heater, if available, is enabled to activate only together with the hydromassage system. Turn on the hydromassage system and after that press the water heater switch (see the figure) so that the signal lamp will light up. To turn the heater off, press the switch for the second time, the signal lamp will go off. Switching off the hydromassage also turns off the water heater automatically.



5.1 EVO CONTROL PANEL (FOR SYSTEMS S2-S4)



Aero (S2)



Hydro (S3)



Combi (S4)



The signal lamp indicates that the product is connected to the mains power supply

To switch the light ON/OFF.
A signal lamp shall light up at the panel while the light is on.
Chromotherapy lighting system

Switching the appliance ON/OFF.
The function of the button depend on the particular bath (a signal lamp will light up upon operation)

To switch the hydromassage ON/OFF
(a signal lamp shall light up upon the operation). The water massage operates without a break for 40-90 minutes and then switches off.

To switch the airmassage ON/OFF
(a signal lamp shall light up upon the operation). The air massage operates without a break for 40-90 minutes and then switches off.

Chromotherapy

The system of chromotherapy is controlled either by the switch shown on the side or via the lighting button on the control panel. Colours change when pressing the buttons repeatedly. If the interval between pushing one and the same button is longer than 2,5 seconds, the system will turn off. If you hold the button down for more than 2,5 seconds, the colours start changing slowly and the signal lamp will light up. When you press the button briefly the changing of colours is halted and the signal lamp will start flashing. If you press the button briefly for the second time, the changing of colours continues and the signal lamp will stop flashing. If you hold the button for a longer time, the function is turned off. The function is active for 30 minutes and after that is automatically turned off.

5.2 EVO+ CONTROL PANEL (FOR SYSTEMS S5-S10)



HydroLux (S5)



HydroLux Plus (S6)



CombiLux (S7)



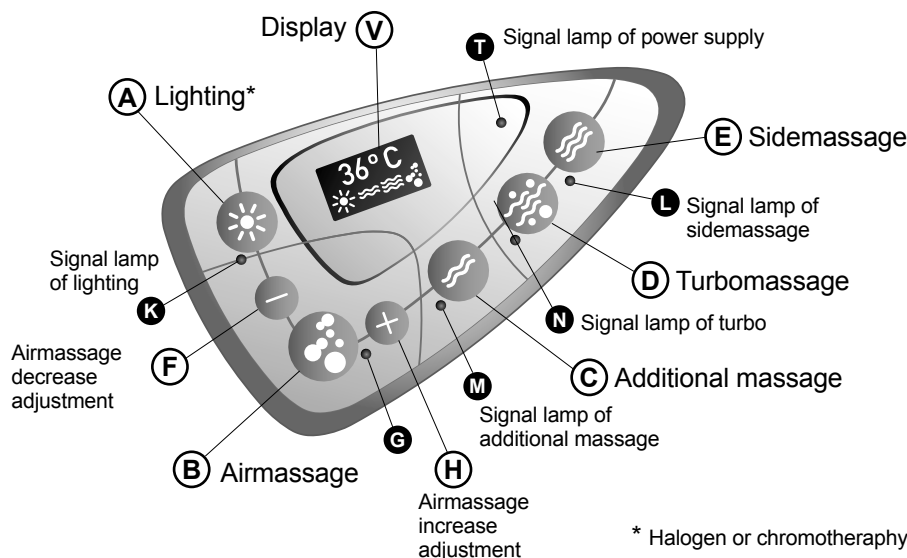
CombiLux Plus (S8)



Exclusive (S9)



Exclusive Plus (S10)



* Halogen or chromotherapy depends of the modification
P.S. Control panel of S10 in the figure

Description of the running cycle

If the bath is connected with mains power supply, the controller's signal lamp (T) is on. Pressing any button starts the illuminated display (V). The display shows alternately the time and the temperature and the line of pictogrammes indicates the readiness of the functions.

When connected to power supply the indicated time is 00:00 until it has been adjusted. (See also the "Time adjustment" section).

If the bath is empty, the display (V) shows air temperature.

If the bath is filled with water, the display (V) of the control panel will be activated automatically (unless the display has been not activated previously manually) at the moment the lighting (halogen) and sidemassage functions are ready for use. The line of pictogrammes displays pictogrammes and shows the readiness of function(s).

When emptying the bath from water, the pictogramme (S6, S8, S10), indicating the readiness of additional massage and then simultaneously pictogrammes of sidemassage and lighting (halogen) will turn off in the line of pictogrammes on the display (V).

The display (V) of the control panel shows the pictogrammes of airmassage and underwater massage, indicating to their readiness of use, independent of the water level.

The automatic dry-blowing of the airmassage jets starts 20 minutes after the sidemassage and the disappearance of lighting (halogen) pictogramme in the pictogramme line or 10 minutes after switching off the airmassage function (if air massage function was used after switching off the above mentioned pictogrammes). During the automatic dry-blowing of the airmassage jets the signal lamp (G) and the pictogramme of the dry-blowing flash at the same time. If the airmassage button (B) is pressed during the dry-blowing, the function stops.

30 minutes after the last pressing of the button or 20 minutes after the sidemassage and the disappearance of lighting (halogen) pictogramme from the pictogramme line, the display (V) enters the stand-by regime, i.e. only the signal lamp of the power supply (T9) is lit up.

The automatic dry-blowing of the airmassage jets

The automatic dry-blowing of the airmassage jets starts 20 minutes after the pictogrammes of the sidemassage and lighting (halogen) disappear in the pictogramme line or 10 minutes after switching off the airmassage function (if air massage function was used after switching off the two above mentioned pictogrammes). The dry-blowing operates at maximum speed for 20 seconds and then switches off gradually.

Automatic dry-blowing of airmassage jets can be blocked/activated by pressing simultaneously buttons + (H) and - (F) for 2,5 seconds during the non-active time of the function. The turning on of the sign lamp (G) and the flashing of the airmassage pictogramme (duration 7 seconds) indicate the activation regime.

The sign lamp (G) (duration 7 seconds) of the airmassage button and the disappearance of the airmassage pictogramme from the line of pictogrammes for 7 seconds indicate the activation of the blocking regime.

The automatic dry-blowing is in operation if the signal lamp of the airmassage switch (G) and the pictogramme of airmassage on display (V) start flashing at the same moment the pictogrammes of sidemassage and lighting (halogen) disappear. Flashing continues until the end of the dry-blowing function.

NB! Automatic dry-blowing of airmassage jets is possible only if the water level has allowed to display the pictogrammes of the side massage and lighting (halogen) function on the display for at least 1 minute.

Time adjustment

By pressing lighting button (A) simultaneously with button (E) for 2,5 seconds the time display starts to flash. By pressing the light button (A), hour-digit can be changed and by pressing the side massage button (E), minute-digit can be changed. If these buttons are not pressed during 2,5 seconds the reading is recorded.

NB! The time has to be always adjusted after:

- After connecting the product to the power supply,
- Power failure

Reading 00:00 indicates the need for the adjustment of the time.

Turning the display

The display can be reversed by pressing lightly the button of lighting (A) and the button of side massage (E).

NB! All functions stop and the display (V) goes to stand-by regime (only the supply signal lamp (T) is on 30 minutes after the last pressing of the button.

5.3 FUNCTIONS

Underwater chromotherapy lighting

The function consists of up to four synchronized LED-lamps. The function has a manual and an automatic working regime. Colours can be changed with repeated pressing of button (A) (the sequence of pressings is until 2,5 seconds). When the difference between the switches is more than 2,5 seconds the system will be turned off.

Holding button (A) down for 2,5 seconds the colours slowly start to change and the signal lamp (K) on the control panel starts to flash (for 10 seconds).

If button (A) is pressed in the automatic mode the function turns off
Pressing the same button again stops the function and signal lamp (K) next to the button switches off.

Halogen lighting

Halogen lighting is ready for use if the pictogramme line displays the pictogramme of lighting on the display (V) of the control panel. Pressing button (A) the function starts and the signal lamp (K) next to the button switches on. Pressing again the same button (A) stops the function and signal lamp (K) next to the button switches off.

Airmassage (S7- S10)

Pressing button (B) activates the functions and signal lamp (G) on the control panel turns on. + (H) and - (F) buttons regulate the intensity of the massage. Pressing again the button (B) stops the function and signal lamp (G) next to the button switches off. For pulsating regime press button (B) for 2,5 seconds. When the function is turned on the signal lamp (G) next to the button flashes for 10 seconds and remains on. + (H) and - (F) enable to regulate the frequency of pulsating. Pressing button (B) during pulsating regime switches the function off.

Sidemassage (S7-S10)

The function is ready for use if the pictogramme of the side message is shown on the display (V) of the control panel. By pressing on the button (E) the function is started and the signal lamp (L) next to the button lights up. Pressing the same button (E) again stops the function and the signal lamp (L) next to the button switches off.

Additional massage (S6, S8, S10)

The function is ready for use if the pictogramme of the additional message is shown on the display (V) of the control panel. By pressing on the button (C) the function is started and the signal lamp (M) next to the button lights up. Pressing the same button (C) again stops the function and the signal lamp (M) next to the button switches off.

Electronically controlled turbo massage (S9, S10)

The function can be used only together with side massage. Switching off side massage also switches off the function of the electronic turbo massage.

Pressing button (D) starts the function and the signal lamp (N) next to the button lights up. For the pulsating regime the button (D) has to be hold down for 2,5 seconds. The function is indicated by the signal lamp (N) next to the button show that lights up and starts flashing (for 10 seconds) and remains on after that. Pressing button (D) during pulsating regime switches the function off.

6. Maintenance of the bathtub

Balteco recommends to use a soft piece of fabric and, where necessary, some liquid detergent to clean the bathtub. The bathtub must not be cleaned with washing powder, abrasive cleaning agent, coarse materials, acid cleaning liquids or solvents.

It is recommended to use the acryl-cleaning agent by Balteco, available from all Balteco retailers.
All repair works may be carried out only by attested technicians.

MAINTENANCE OF AIRMASSAGE (S2 AND S4)

Every time after draining the water from the bathtub switch the fan on for 30-40 seconds. This will help to drain the air hoses and keep it clean.

If the jets of the airmassage system are not blown out with air on a regular basis after draining water from the bath, dirt will accumulate in the airmassage jets, causing the bath to give off bad smell.

Note! Systems S7-S10 have automatic dry-blowing function (see “Automatic dry-blowing of airmassage jets” section).

DISINFECTION OF BATHTUB

Note! Using the bath during disinfection is strictly prohibited.

Fill the bathtub with warm water and pour disinfection liquid into the water. Start the hydro massage system and let it work for approximately 5 minutes. Empty the bathtub and fill it again with clean water. To rinse the massage system, let the hydro massage run for at least 3 minutes.

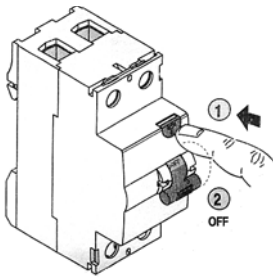
It is recommended to use the disinfection liquid supplied by Balteco. It is available from all Balteco retailers.

REMARK CONCERNING THE EMPTYING THE BATH

Due to the surface tension the bottom surface of the bath may remain wet. It is recommended to dry the bath after each usage to avoid stains.

1. Turvallisuustietoja poreammeelle

- Välttyäkseen tapaturmilta, saavat lapset käyttää ammetta ainoastaan aikuisen valvonnassa.
- Liikuntavammaisten henkilöiden tulee ammetta käyttäessä noudattaa erityistä varovaisuutta.
- Ennen ammeen käyttöä on tarkistettava kylpyveden lämpötila. Ammeen käyttöön sopii enintään 40°C lämpöinen vesi. Yli 60°C lämpöinen vesi saattaa ammeseen kaadettuna vahingoittaa ammeen materiaaleja.
- Ammetta ei saa käyttää humalassa.
- Välttyäkseen tapaturmilta, noudata varovaisuutta, kun menet ammeseen ja tulet ammeesta.
- Poreammeen vedentulon luo on oltava vapaa pääsy, kun amme on päällä. Silloin, kun amme on kytketty päälle, on suuttimien peittäminen kiellettyä osittain tai kokonaan.
- Sähkölaitteita ei saa käyttää, kun olet ammeessa. Sijoita ammeen lähellä olevat ja sähköverkkoon kytketyt laitteet siten, etteivät ne voi vahingossakaan pudota veteen.
- Raskauden aikana on poreammeen käytöstä neuvoteltava ensin lääkärin kanssa.
- Sairaustapauksissa saa ammetta käyttää ainoastaan siinä tapauksessa, kun lääkäri on antanut siihen luvan.
- Kaikkien ammeen suuttimien on oltava vapaita ja puhtaita.
- Sähköverkkoon liitettyjen ammeen laitteiden (mm. etupaneelin) avaaminen on ankarasti kielletty.
- Ammeen käyttö ilman etupaneelia on ankarasti kielletty (paitsi siinä tapauksessa, jos amme on upotettu eli laatoitettu).
- Mikäli jokin ammeen laitteista on epäkunnossa tai toimii epänormaalisti, on amme kytkettävä välittömästi irti sähköverkosta ja kutsuttava paikalle teknisen huollon asiantuntija. Ammeen käyttö on toimintahäiriön ilmetessä ankarasti kielletty.



Irtikytkeminen tulee suorittaa sähkökaapissa sijaitsevasta suojakytkimestä. Sähkökaapissa sijaitsevaa vikavirtasuojakytkintä on testattava joka kuukausi.

Testaamiseksi:

- varmistu siitä, että suojakytkin on asennossa ON,
- paina testauspainiketta TEST.

Mikäli tämän jälkeen vikavirtasuojakytkin siirtyy asentoon OFF, se on kunnossa. Ellei vikavirtasuojalaukea, siirrä kytkin asentoon OFF ja kutsu paikalle teknisen huollon asiantuntija.

- Kytke suojakytkin päälle, siirtämällä se asentoon ON.

2. Asennus- ja käyttöohjeet

Amme on tarkoitettu yksityiseen käyttöön, eli asennettavaksi omakotitalojen tai asuntojen kylpyhuoneisiin, jossa ympäristön lämpötilan on oltava +15 °C...+40 °C ja suhteellisen ilmankosteuden enintään 85%.

Ammeen asennus ja huolto on suoritettava valmistajan valtuuttamien henkilöiden tai erikoisammattilaisten toimesta, käyttö yksityisen henkilön toimesta.

Amme, sen laitteisto, kytkennät sekä ohjauskojeisto on suunniteltu tyyppikoestuksissa hyväksytyjen materiaalien pohjalta.

Amme vastaa II asennusluokan vaatimuksia ja on tarkoitettu liitettäväksi kiinteänä asennuksena verkkojännitteiseen yleiskäytössä olevaan suojamaadoitettuun sähköverkkoon 230/400V, jonka sallittu jännitevaihtelu on -10...+5%.

Sekoittimella varustettu amme tarvitsee normaaliin toimintaan suljettavaa tulovettä, jonka paine on 1.5...4 bar (150-400 kPa).

Amme on läpäissyt funktionaaliset sekä eristeominaisuuksiin liittyvät käyttöönototestit. Mikäli amme asennetaan paikkoihin, jotka kuuluvat valtiollisen valvonnan kohteisiin (tai tilaajan vaatimuksesta), suoritetaan kolmannen osapuolen toimesta hyväksymiseen tarvittavat koestukset IEC364-7-701 vaatimuksien mukaisesti.

Ammeen varastoinnissa ja kuljetuksessa on otettava huomioon pakkauksen käsittelyyn liittyviä merkintöjä pakkauksessa, kuljetus on suoritettava vierekkäin laitettuna umpiautossa. Varastotilan lämpötila ei saa olla alle -25°C eikä yli +60°C, suhteellinen kosteus enintään 95%.

HUOM! Asennuksessa on noudatettava kaikkien asianomaisten viranomaisten määräyksiä sekä tämän käyttöohjeen vaatimuksia. Käyttöohje on luettava huolella ennen ammeen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ole vastuussa, mikäli sattunut vahinko johtui huolimattomuudesta tai annettujen ohjeiden sekä vaatimuksien noudattamisen laiminlyönnistä. Valmistaja ei ole vastuussa myöskään sellaisten vahinkojen sattuessa, jotka johtuivat ammeen epäasianmukaisesta käytöstä sekä kuljetus- ja varastointivaatimuksien rikkomisesta.

3. Asennus

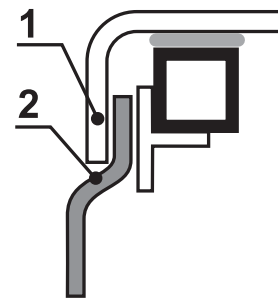
Ammeen asennus ja säätö on suoritettava valmistajan valtuuttamien henkilöiden tai erikoisammattilaisten toimesta.

HUOM! Ennen ammeen asennusta varmista, että sähköverkko on maadoitettu ja voimassaolevien määräyksien mukainen, ja ettei verkkojohdossa ole jännitettä.

Laita amme paikoilleen ja säädä tukijalkoja niin, että amme tulee vaaka-asentoon ja oikealle korkeudelle. Tee tarvittaessa sähkökytkennät. Liitä ammeen ulostulo viemäriverkkoon joustavan letkun avulla. Mikäli sarjaan kuuluu sekoitin, liitä kylmän ja lämpimän veden tulo vesijärjestelmään taipuvien paineletkujen avulla. Lukitse tukijalkojen asento vastamuttereilla. Tiivistä ammeenreunan ja seinän väli.

Mikäli amme upotetaan kylpyhuoneeseen, on jätettävä huoltoluukku tai ovi laitteiden huoltoon varten sekä mahdollisuus ammeen ulos nostamiseen. Upotettaessa on upotukseen jätettävä ilmastointiritilä korvausilmaa varten pumpun sekä puhaltimen jäähdytystä varten.

Paneelin asennukseen paina paneeli (2) kylpyammeen reunan (1) alle sekä kiinnitä ruuveilla.

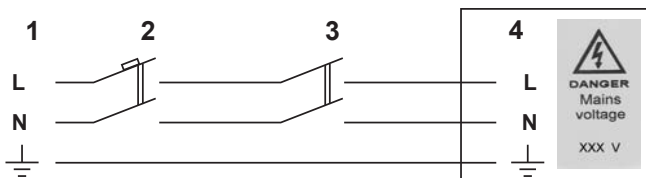


4. Sähköliitäntä

Ammeet ovat tarkoitettuja käyttöön sähköverkoissa, joissa on nollajohto sekä nollajohdon kanssa ekvivalentilla potentiaalilla pysyvästi yhdistetty suojajohto (järjestelmä TN-S). Kaikki ammeen asennukseen liittyvät sähkökytkennät on suoritettava valmistajan valtuuttaman henkilön tai sähköasentajan toimesta.

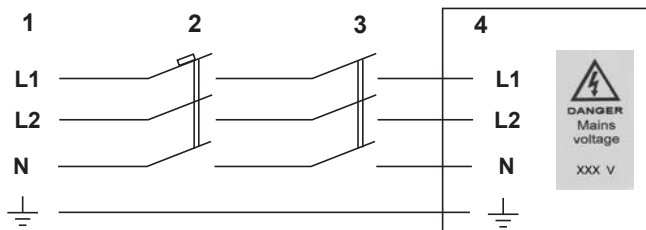
HUOM! Ennen sähkökytkennän suorittamista varmista, että verkkojohdoissa ei ole jännitettä. Tarkista arvokilvessä olevien tietojen vastaavuus nimellisarvoihin.

Amme liitetään sähköverkkoon kiinteästi ohessa esitetyn kaavan 1 tai kaavan 2 mukaisesti. Kytettäessä on seurattava paikallisia vaatimuksia sekä yhdelle vaiheelle sallittua kuormitusta.



Kaava 1

1. Sähköverkko 230V 50 Hz
2. Suojakytkin
3. Vikavirtasuoja
4. Kytkenäliittimet ammeessa



Kaava 2

1. Sähköverkko 230/400V (2N) 50Hz
2. Suojakytkin
3. Vikavirtasuoja
4. Kytkenäliittimet ammeessa

Virransyöttöjohto kytketään merkinnällä varustettuun muovirasiaan vapaan kaapelipesän kautta. Kaapelipesää kiinnitettäessä on kiristettävä pesän tiivistettä kaapelin ympärille siten, että visuaalisesti voidaan todeta kiinnityksen olevan vedenpitävä, samoin tulee syöttöjohdon kytkennän jälkeen varmistaa, että muovirasian kansi on kiinnitetty kunnolla.

Ammeen virtapiiriin tulee olla suojattu vikavirtasuojalla, jonka laukeamismisvirta ei ylitä 30 mA sekä suojakytkimellä, jossa on huomioitu ammeen käyttövirta.

Paikallisen lisäpotentiaalitin tasoittamiseen on ehdottomasti yhdistettävä ammeen kehyksen maadoitusliittimeen kaikki samassa tilassa olevat muut johtavat osat:

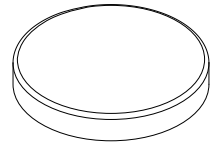
- metalliset vesi-, kaasu-, viemäristö- yms. putket;
- metalliset keskuslämmityksen sekä ilmastointiputket;
- rakennuksen metallirakenteet;
- muut metalliosat, joissa saattaa syntyä sähköpotentiaali.

HUOM! Ammeen sekoitinta asennettaessasi yhdistä sekoitin ammeen kehyksen maadoitusliittimeen min. Ø2,5 mm² johdon avulla. Asennuksen jälkeen on suoritettava käyttöönottestaus.

5. Ammeen käyttö

LISÄILMAN SÄÄTÖ VESIHIERONTASUUTTIMISSA

Vesihieronnassa voidaan hierontasuuttimiin ohjata lisää ilmaa, sitä varten käännä kuvissa esitettyä säädintä. Säätimiä voi olla enemmän kuin yksi. Jokainen säädin liittyy tietyn suuttimen ilmavarusteluun. Kokeilun avulla voidaan selvittää mikä kytkin mihin suuttimeen liittyy.

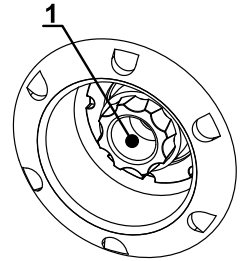


SUUTTIMIEN VÄÄNTÖ KIINNI JA AUKI

Baltecon ammeilla on varustustasosta riippuen joko suljettavat tai sulkeutumattomat suuttimet. Suljettavilla maxi B suuttimet (kiinni ja auki väännettävillä) suuttimilla varustetuissa ammeissa on suuttimet suljettuja kuljetuksen ajaksi.

Suuttimien vääntö kiinni ja auki tapahtuu suuttimen osan 1 avulla.

Hieronnan toimiessa ei saa samanaikaisesti sulkea enempää kuin puolet suuttimista.



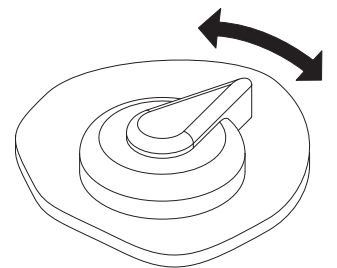
PS! Hieronnan päälle kytkemisen aikana kaikkien suuttimien on oltava avattuja.

SELKÄHIERONTATOIMINNAN OHJAUS

Vesihierontatoiminnan ollessa päällä on selkähierontatoiminnolla varustetussa ammeessa kytkimen vivun avulla mahdollista kohdistaa vettä selkä- tai kylkihierontasuuttimiin.

Mikäli amme on varustettu Grand-suuttimella, voidaan vesihieronnassa päälläollessa ohjata vettä Grand-suutinta kääntäen joko:

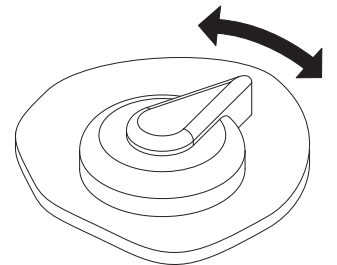
- A) Grand-suuttimeen,
- B) selkähierontasuuttimiin,
- C) kiertohierontasuuttimiin.



Kääntämällä lisäilmasäädintä kiinni ja auki, voidaan säädellä ilmamäärää vastaavissa suuttimissa. Kylpemisen jälkeen kannattaa aina kohdistaa vaihtokytkin sivusuuttimiin, koska vesi saattaa ammetta käynnistäessä roiskia selkähierontasuuttimista kylpyhuoneeseen tai säilyttää kylpyhuoneessa olevia ihmisiä.

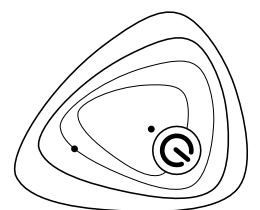
TURBOHIERONNAN OHJAUS

Mikäli ammeeseen on asennettu turbohierontatoiminto, voidaan ilmahieronnassa päälläollessa ilmanohjaajan (ulkonäkö sama kuin vedenohjaajalla kohdassa selkähieronnassa ohjaus) avulla ohjata ilmaa joko vesihieronta- tai ilma-hierontajärjestelmään. Toiminnon päälläollessa ei toimi lisäilman säätötoiminto ilmaruuvien avulla.



VEDENLÄMMITTIMEN OHJAUS

Mikäli vedenlämmitin kuuluu varustukseen, se käynnistyy ainoastaan vesihierontajärjestelmän käynnistyessä. Käynnistä vesihierontajärjestelmä ja painaa sen jälkeen vedenlämmittimen kytkintä (katso kuvaa), jolloin ilmaisin syttyy palamaan. Vedenlämmittimen poiskytkemiseen painaa kytkintä uudestaan, jolloin ilmaisin sammuu. Mikäli vesihieronta kytketään pois päältä, kytketty myös vedenlämmitin automaattisesti pois päältä.



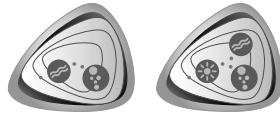
5.1 ELEKTRONINEN OHJAUSKYTKIN EVO (JÄRJESTELMIIN S2-S4)



Aero (S2)



Hydro (S3)



Combi (S4)

Merkkivalo ilmaisee, että tuote on kytketty sähköverkkoon.

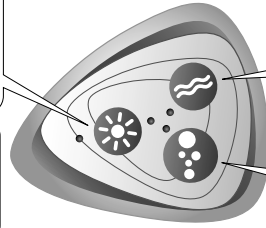


Valaistuksen kytkeminen päälle ja pois päältä. Kun valaistus on kytketty päälle, painikkeen vieressä oleva pieni merkkivalo palaa.

Väriterapian ohjaus

Päälle- ja poiskytkentä

Kytettävä toiminto on ammekohtainen (kun toiminto on kytketty päälle, pieni merkkivalo palaa).



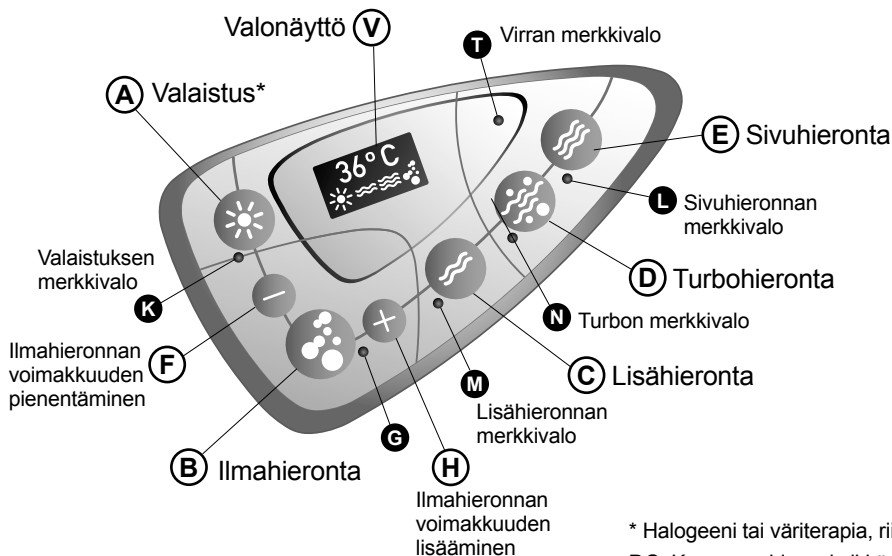
Vesihieronnin kytkeminen päälle ja pois päältä. (kun tämä toiminto on päällä, pieni merkkivalo palaa). Vesihieronta toimii yhtäjaksoisesti 40–90 minuuttia, jonka jälkeen se kytkeytyy pois päältä.

Ilmahieronnin kytkeminen päälle ja pois päältä. (kun tämä toiminto on päällä, pieni merkkivalo palaa). Ilmahieronta toimii yhtäjaksoisesti 40–90 minuuttia, jonka jälkeen se kytkeytyy pois päältä.

Väriterapia

Väriterapian järjestelmän ohjaus tapahtuu joko omalla kytkimellä tai ohjauskytkimen valaistuksen painikkeen avulla. Painamalla nappia monta kertaa on mahdollista vaihtaa värejä. Mikäli kahden painalluksen väliaika on pitempi kuin 2,5 sekuntia, järjestelmä kytketään pois päältä. Mikäli painiketta painetaan alas 2,5 sekunnin ajan, alkavat värit hitaasti vaihdella ja pieni merkkivalo syttyy palamaan. Lyhyellä napinpainalluksella värien vaihtelevuus jatkuu ja merkkivalon vilkkuminen lakkaa. Mikäli painiketta pidetään alhaalla pitkään, niin toiminto kytkeytyy pois päältä. Toiminto jatkuu yhtäjaksoisesti 30 minuuttia ja kytkeytyy sen jälkeen automaattisesti pois päältä.

5.2 ELEKTRONINEN OHJAUSKYTKIN EVO+ (JÄRJESTELMIIN S5-S10)

HydroLux
(S5)HydroLux Plus
(S6)CombiLux
(S7)CombiLux Plus
(S8)Exclusive
(S9)Exclusive Plus
(S10)

* Halogeeni tai väriterapia, riippuen ammeen varustelusta
P.S. Kuvassa ohjausyksikkö S10-järjestelmään

Toiminnan kuvaus

Kun amme on kytketty sähköverkkoon, palaa ohjauskytkimessä virran merkkivalo (T). Minkä tahansa painikkeen painaminen käynnistää valonäytön (V). Näytössä vaihtelevat kellonajan ja lämpötilan lukema, ja toimintojen valmiustilaa näyttävät kuvakerivissä vastaavat kuvakkeet.

Kun amme kytketään sähköverkkoon, näytöllä (V) näkyy kellonajan alkulukema 00:00, joka jää näkyviin kunnes kellonaika asetetaan (ks. ”Kellonajan asettaminen”).

Mikäli ammeessa ei ole vettä, kuvataan näytöllä (V) ilman lämpötilan lukema.

Kun amme täytetään vedellä, aktivoituu ohjauskytkimen näyttö (V) automaattisesti (mikäli näyttöä ei ole aikaisemmin aktivoidu manuaalisesti) sillä hetkellä, kun valaistuksen (halogeeni) ja kylkihieronnan toiminnot ovat käyttövalmiit. Toiminnon/toimintojen valmiudesta antaa merkin vastaavan kuvakkeen ilmestyminen kuvakeriville.

Kun amme tyhjenetään vedestä, häviää näytön (V) kuvakerivistä ensin lisähieronnan valmiustilan kuvake (S6, S8, S10) ja sen jälkeen samanaikaisesti sivuhieronnan sekä valaistuksen (halogeeni) kuvakkeet.

Riippumatta ammeen vedentasosta ilmestyvät ohjauskytkimen näytölle (V) ilmahieronnan sekä vedenalaisen väriterapian valaistuksen kuvakkeet, jotka osoittavat ko. toimintojen käyttövalmiuteen.

Ilmahieronnan suuttimien automaattinen läpipuhallus tapahtuu 20 minuutin kuluttua sivuhieronnan ja valaistuksen (halogeeni) kuvakkeiden hävittyä kuvakeriviltä tai 10 minuutin kuluttua ilmahierontatoiminnon poiskytkemisen jälkeen (mikäli ilmahierontatoimintoa oli käytetty ko. kuvakkeiden häviämisen jälkeen). Ilmahieronnan suuttimien automaattisen läpipuhalluksen aikana vilkkuvat merkkivalo (G) ja ilmahieronnan kuvake. Jos ilmahieronnan suuttimien automaattisen läpipuhalluksen aikana painetaan ilmahieronnan painiketta (B), niin läpipuhalluksen toiminto keskeytyy.

30 minuutin kuluttua viimeisestä napinpainalluksesta tai 20 minuutin kuluttua kylkihieronnan ja valaistuksen (halogeeni) kuvakkeiden hävittyä kuvakeriviltä siirtyy näyttö (V) odotustilaan, eli siinä palaa vain virran merkkivalo (T).

Ilmahieronnan suuttimien automaattinen läpipuhallus

Ilmahieronnan suuttimien automaattinen läpipuhallus tapahtuu 20 minuutin kuluttua sivuhieronnan ja valaistuksen (halogeeni) kuvakkeiden hävittyä kuvakeriviltä tai 10 minuutin kuluttua ilmahierontatoiminnon poiskytkemisen jälkeen (mikäli ilmahierontatoimintoa oli käytetty ko. kuvakkeiden häviämisen jälkeen). Läpipuhallustoiminto käy maksimiteholla 20 sekuntia ja kytkeytyy sen jälkeen portaattomasti pois päältä.

Ilmahieronnan suuttimien automaattinen läpipuhallus voidaan estää tai käynnistää pitämällä vastaavasti + (H) tai – (F) -painiketta alas painettuna 2,5 sekunnin ajan. Toiminnon käynnistymisestä ilmoittaa ilmahieronnan merkkivalon (G) ja ilmahieronnan kuvakkeen vilkkuminen (7 sekunnin ajan). Toiminnon estämisestä ilmoittaa saman merkkivalon (G) vilkkuminen (7 sekunnin ajan) ja ilmahieronnan kuvakkeen häviäminen kuvakerivistä (7 sekunniksi).

Jos ilmahieronnan käynnistävän painikkeen merkkivalo (G) ja ilmahieronnan kuvake näytöllä (V) alkavat vilkkua hetkellä, millä kuvakerivistä häviävät kylkihieronnan ja valaistuksen (halogeeni) kuvakkeet, se osoittaa, että laite on automaattitilassa. Vilkkuminen jatkuu läpipuhallustoiminnon toimimisen loppuun asti.

HUOM.! Ilmasuuttimien automaattinen läpipuhallus saa tapahtua ainoastaan sitten, kun vedentaso on luvannut kuvantaa kylkihieronnan ja valaistuksen (halogeeni) kuvakkeita näytöllä (V) vähintään 1 minuutin ajan.

Kellonajan asetus

Pitämällä samanaikaisesti valopainiketta (A) ja kylkihieronnan painiketta (E) alas painettua 2,5 sekunnin ajan, alkaa kellonaika vilkkua. Valopainiketta (A) painamalla voidaan asettaa tunnit, minuuttien asettamiseksi täytyy painaa kylkihieronnan painiketta (E). Mikäli kumpaakaan painiketta ei paineta 2,5 sekuntiin, kellonaika tallentuu.

HUOM.! Kellonaika tulee asettaa aina uudelleen:

- kun tuote kytketään sähköverkkoon;
- sähkökatkoksen jälkeen.

Kellonaika tulee asettaa uudelleen, kun näytössä on 00:00.

Näytön kierto

Näyttöä voi kiertää päinvastaiseksi, painamalla hetkeksi samanaikaisesti valaistuksen (A) ja kylkihieronnan painiketta (E).

HUOM.! Kaikki toiminnot keskeyttävät toimintansa ja näyttö (V) siirtyy odotustilaan (palaa vain virran merkkivalo (T)) 30 minuutin kuluttua viimeisestä napinpainalluksesta.

5.3 TOIMINNOT

Vedenalainen väriterapia

Järjestelmä koostuu neljästä samanaikaisesti toimivasta LED-valosta. Toiminnon ohjaus tapahtuu sekä käsin että automaattisesti. Painamalla painiketta (A) toistuvasti (painallusten väli enintään 2,5 sekuntia), on mahdollista vaihtaa värejä. Mikäli kahden painalluksen väli ylittää 2,5 sekuntia, järjestelmä kytkeytyy pois päältä. Pitämällä painiketta (A) alhaalla 2,5 sekuntia, värit alkavat vaihtua hitaasti ja ohjauskytkimen merkkivalo (K) alkaa vilkkua (10 sekunniksi). Painamalla painiketta (A), automaattitila pysähtyy senhetkiseen väriin. Painamalla uudelleen samaa painiketta, toiminto kytkeytyy pois päältä ja merkkivalo (K) painikkeen vieressä sammuu.

Ilmahieronta (S7–S10)

Toiminto käynnistyy painamalla painiketta (B) ja merkkivalo (G) painikkeen vieressä syttyy. Hieronnan voimakkuutta voidaan säätää painikkeiden + (H) ja - (F) avulla. Painamalla uudelleen painiketta (B), toiminto kytkeytyy pois päältä ja merkkivalo (G) painikkeen vieressä sammuu. Sykkivän toiminnon kytkemiseksi tulee pitää painiketta (B) alas painettuna 2,5 sekunnin ajan. Toiminnon käynnistyessä alkaa painikkeen vieressä oleva merkkivalo (G) vilkkua (10 sek.) ja jää sen jälkeen palamaan. Sykkivän toiminnon aikana voidaan painikkeiden + (H) ja - (F) avulla säätää sykkeen nopeutta. Mikäli sykkivän toiminnon aikana painetaan painiketta (B), toiminto kytkeytyy pois päältä ja merkkivalo (G) painikkeen vieressä sammuu.

Sivuhieronta (S5–S10)

Toiminto on käyttövalmis, kun ohjainkytkimen näytön (V) kuvakeriville ilmestyy sivuhieronnan kuvake. Painamalla painiketta (E), toiminto käynnistyy ja merkkivalo (L) painikkeen vieressä syttyy. Painamalla uudelleen painiketta (E), toiminto kytkeytyy pois päältä ja merkkivalo (L) painikkeen vieressä sammuu.

Lisähieronta (S6, S8, S10)

Toiminto on käyttövalmis, kun ohjainkytkimen näytön (V) kuvakeriville ilmestyy lisähieronnan kuvake. Painamalla painiketta (C), toiminto käynnistyy ja merkkivalo (M) painikkeen vieressä syttyy. Painamalla uudelleen painiketta (C), toiminto kytkeytyy pois päältä ja merkkivalo (M) painikkeen vieressä sammuu.

Elektronisesti ohjattava turbohieronta (S9, S10)

Tätä toimintoa voidaan käyttää vain yhdessä kylkihieronnan kanssa. Kylkihieronnan toiminnon poiskytkemisellä kytkeytyy pois myös elektroninen turbohieronnan toiminto.

Painettaessa painiketta (D), toiminto käynnistyy ja merkkivalo (N) painikkeen vieressä syttyy. Sykkivän toiminnon kytkemiseksi tulee pitää painiketta (D) alas painettuna 2,5 sekunnin ajan. Toiminnon käynnistyessä alkaa painikkeen vieressä oleva merkkivalo (N) vilkkua (10 sekunniksi) ja jää sen jälkeen palamaan. Painamalla sykkivän toiminnon aikana painiketta (D), toiminto kytkeytyy pois päältä.

6. Ammeen huolto

Ammeen puhdistukseen suosittelemme pehmeää liinaa ja tarpeen vaatiessa nestemäisiä puhdistusaineita. Pyykinpesu- jauhe, hankaavat puhdistusaineet, naarmuttavat materiaalit, happamat puhdistusnesteet ja liuotteet eivät sovellu ammeen puhdistukseen. Suosittelemme käytettäväksi Balteco- akryyli puhdistusainetta, jota saa kaikilta Baltecon jälleenmyyjiltä. Mitä tahansa korjaustöitä voivat suorittaa ainoastaan pätevät erikoisammattimiehet.

ILMAHIERONTAJÄRJESTELMÄN HUOLTO (S2 JA S4)

Joka kerta, kun ammeesta poistetaan vedet, on kytkettävä ilmahieronta päälle 30–40 sekunnin ajaksi. Sillä varmistetaan ilmahierontajärjestelmän tyhjeneminen vedestä sekä sen kuivaus.

Mikäli ilmahierontajärjestelmän suuttimia säännöllisesti ei puhalleta tyhjiksi ammeen vedestä tyhjentämisen jälkeen, saattaa ilmahierontasuuttimiin kerääntyä likaa ja amme alkaa haista epämiellyttävästi.

P.S. Järjestelmillä S7–S10 on ilmahieronnan suuttimien automaattisen läpipuhalluksen toiminto (ks. kappale ”Ilmahieronnan suuttimien automaattinen läpipuhallus”).

AMMEEN DESINFIOINTI

HUOM! Ammeen desinfiointin aikana on ammeessa oleskelu ankarasti kielletty.

Täytä amme lämpimällä vedellä ja lisää siihen desinfiointinestettä. Käynnistä vesihiertonajärjestelmä ja anna sen toimia noin 5 minuuttia. Tyhjennä amme ja täytä se uudestaan puhtaalla vedellä. Hierontajärjestelmän huuhtelemiseen anna vesihiertonatoiminnon toimia noin 3 minuuttia.

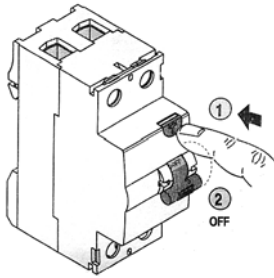
Suosittelemme Balteco-desinfiointinesteen käyttöä. Sitä saa kaikilta Balteco-jälleenmyyjiltä.

AMMEEN TYHJENEMISEEN LIITTYVÄ HUOMAUTUS

Veden pintajännitys voi aiheuttaa tilanteen, jossa ammeen pohja jää märäksi. Tahrojen syntymisen estämiseksi on suositeltavaa kuivata amme jokaisen käyttökerran jälkeen.

1. Sicherheit der Anlage

- Zur Vermeidung von Unfällen dürfen Kinder sich in der Wanne nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufhalten.
- Menschen mit Bewegungsstörungen müssen bei der Benutzung der Wanne besonders vorsichtig sein.
- Vor der Benutzung der Wanne muss die Temperatur des Wannenwassers kontrolliert werden. Für die Benutzung der Wanne eignet sich eine Wassertemperatur von bis zu 40°C. Wenn in die Wanne Wasser mit einer Temperatur von mehr als 60°C gegossen wird, kann das Wannenmaterial beschädigt werden.
- Die Wanne darf nicht unter Wirkung von Alkohol benutzt werden.
- Beim Ein- oder Aussteigen aus der Wanne sollte man zur Vermeidung von Traumen besonders vorsichtig sein.
- Der Wasseranschluss der Massagewanne muss während des Betriebs völlig geöffnet sein. Der Wasseranschluss darf während des Betriebs nicht teilweise oder völlig geschlossen sein.
- Das Haar sollte nicht in die Nähe des Wasserabflusses geraten.
- Gebrauchen Sie während des Badens keine an das Stromnetz angeschlossenen Geräte. Die sich in unmittelbarer Nähe der Wanne befindlichen und an das Stromnetz angeschlossenen Geräte müssen so befestigt sein, dass sie nicht ins Wasser herunterfallen können.
- Während der Schwangerschaft oder beim Verdacht von Schwangerschaft darf die Massagewanne nur nach einer Konsultation mit dem Arzt genutzt werden.
- Während einer Krankheit darf die Badewanne nur nach einer Konsultation mit dem Arzt genutzt werden.
- Alle Düsen der Badewanne müssen geöffnet und sauber sein.
- Das Öffnen der Anlagen der Wanne, darunter auch des Frontpaneels bei eingeschalteter elektrischer Spannung sowie der Gebrauch der Wanne ohne das Frontpaneel ist streng verboten.
- Die Verwendung der Wanne ohne das Frontpaneel ist strengstens verboten (außer wenn die Wanne im Badezimmer eingemauert wurde).



Im Falle einer Störung in der Anlage oder bei nicht normalen Funktionieren muss die Wanne sofort vom Stromnetz getrennt werden und es muss ein technischer Wartungsspezialist gerufen werden. Die Benutzung der Wanne im Falle einer Störung ist strengstens verboten.

Das Ausschalten des Stroms muss an der Sicherung im Stromverteilerkasten vorgenommen werden. Die sich im Stromverteilerkasten befindliche Sicherung für Störungsfälle muss monatlich getestet werden. Dafür:

- Stellen Sie sicher, dass die Sicherung auf ON steht;
- Drücken Sie auf den Knopf TEST;

Wenn der Schalter sich jetzt in die OFF Position bewegt, ist die Sicherung betriebsbereit. Wenn die Sicherung nicht funktioniert, schalten Sie sie in die OFF Position und rufen Sie einen technischen Wartungsspezialisten.

- Schalten Sie die Sicherung ein, indem Sie sie in die ON Position drücken.

2. Installierung und Gebrauchsanweisung

Die Wanne ist für den privaten Benutzer, d.h. für den Einbau in das Badezimmer von Eigenheimen und Wohnungen vorgesehen, die Umgebungstemperatur muss im Bereich von +15°C ...+40°C sein bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 85%.

Die Installierung und Wartung der Wanne ist durch eine vom Hersteller bevollmächtigte Personen oder Fachleute durchzuführen, der Gebrauch ist durch angestelltes Personal erlaubt.

Die Wanne, die dazugehörige Ausrüstung, Anschlüsse und Steuerung sind aus geprüften Materialien und Baugruppen hergestellt worden. Die Wanne ist nach den Anforderungen der Installierungsklasse II gebaut worden und für den Anschluss auf einem festen Untergrund an ein allgemeingebräuchliches und mit Schutzschalter versehenes Stromnetz von 230/400V, mit erlaubten Spannungsschwankungen von -10 bis +5% vorgesehen.

Die mit einem Mischer ausgestattete Wanne braucht für den normalen Betrieb abstellbares Einlaufwasser mit einem Druck von 1,5 bis 4 bar (150-400 kPa).

Die Wanne hat funktionale und elektrische Einheitsprüfungen bestanden. Bei Installierung der Wanne in Orten, die zu Objekten staatlicher Aufsicht gehören (oder auch beim entsprechenden Wunsch des Kunden) werden von dritter Partei Abnahmetests je nach IEC364-7-701 durchgeführt.

Bei Lagerung und Transport der Wanne sind die auf der Verpackung angeführten Anweisungen zu beachten. Der Transport ist im geschlossenen Fahrzeug in der Position nebeneinander auszuführen. Die Temperatur des Lagerraumes darf nicht unter -25°C oder über +60°C sein und die relative Feuchtigkeit darf keine 95% übersteigen.

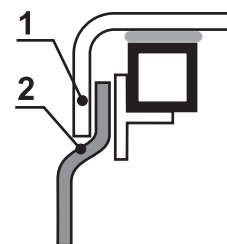
NB! Vor Beginn der Installationsarbeiten sind alle von den zuständigen Behörden und dieser Anweisung vorgeschriebenen Anforderungen zu beachten. Vor Installierung und Gebrauch der Wanne ist die vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durchzulesen. Vom Hersteller wird jede Verantwortung zurückgewiesen, wenn sich ein Unglück oder ein Schaden aus der Nichtbeachtung der vorgeschriebenen Forderungen ergibt. Der Hersteller weist jede Verantwortung zurück auch bei Schäden, die sich aus dem unsachgemäßen Gebrauch oder der Verletzung der Transport- und Lagerungsbedingungen ergeben.

3. Installation

Die Installation und Ingebrauchnahme sind von den vom Hersteller bevollmächtigten Personen oder anerkannten Fachleuten durchzuführen.

NB! Überzeugen Sie sich vor der Installation der Wanne davon, dass das Stromnetz geerdet ist und allen geltenden Vorschriften entspricht und dass es in den Leitungen keine Spannung gibt.

Stellen Sie die Wanne auf ihren Platz und richten sie durch das Regulieren der Stützen ihre horizontale Lage und richtige Höhe ein. Stellen Sie bei Bedarf die elektrischen Anschlüsse her. Schließen Sie den Abfluss der Wanne mit Hilfe des elastischen Schlauches an die Kanalisation. Ist die Wanne mit dem Mischer ausgestattet, schließen Sie die Einläufe vom kalten und warmem Wasser mit Hilfe von elastischen Druckschläuchen an das Wassersystem. Fixieren Sie die Lage der Stützen mit Gegenmuttern. Dichten Sie die Spalte zwischen der Wannenkante und der Wand ab.



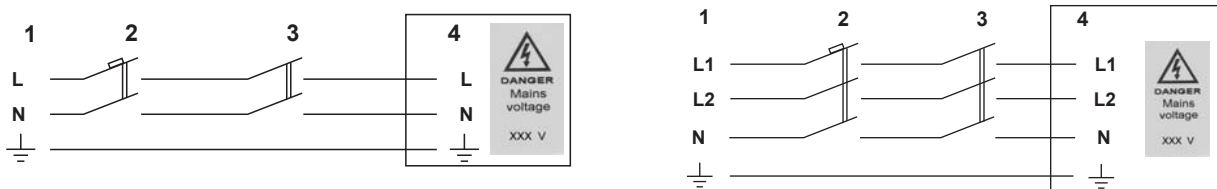
Bei Einmauerung der Wanne im Zimmer ist eine ausreichende und mit Arbeitszeug zu eröffnende Luke oder eine Tür für die Wartungszwecke zu lassen sowie die Möglichkeit für das Herausheben der Wanne. Bei Einmauerung Lassen Sie in der Mauer eine Lüftungsöffnung für die Sicherstellung der Abkühlung der Pumpe und des Gebläses.

Zur Montage der Platte (2) schieben Sie sie unter den Rand (1) der Wanne und befestigen Sie sie mit Schrauben.

4. Anschluss an das Stromnetz

Die Wannen sind für den Gebrauch in Stromnetzen vorgesehen, die mit Neutralleiter und einem an den Neutralleiter mit äquivalentem Potential stationär angeschlossenen Schutzleiter versehen ist (System TN-S). Alle Stromanschlüsse bei der Installation der Wanne sind von einer vom Hersteller bevollmächtigten Person oder einem attestierten Elektriker auszuführen.

NB! Überzeugen Sie sich vor dem Anschluss an das Stromnetz, dass es keine Spannung in den Leitungen gibt. Der



Stromanschluss muss den an der Datenplatte angeführten Daten entsprechen.

Die Wanne wird an das Stromnetz stationär gemäß Schema 1 angeschlossen oder die Wanne mit Wasseraufwärmungssystem gemäß Schema 2. Beim Anschluss sind die lokalen Anforderungen und die für die eine Phase erlaubte Belastung zu beachten.

Schema 1

1. Stromnetz 230 V 50 Hz
2. Schutzschalter
3. Schutzvorrichtung für Notstrom
4. Anschlussklemmen der Wanne

Schema 2

1. Stromnetz 230/400 V (2N) 50 Hz
2. Schutzschalter
3. Schutzvorrichtung für Notstrom
4. Anschlussklemmen der Wanne

Die Speiseleitung wird an die mit entsprechender Markierung versehene Plastikdose durch die freie Kabelbuchse angeschlossen. Beim Zudrehen der Kabelbuchse ist die Buchsendichtung um die Kabel so zu spannen, dass man sich visuell davon überzeugen kann, dass die Dichtung wasserdicht ist und dass der Deckel der Plastikdose nach dem Anschluss der Speiseleitung ordentlich geschlossen ist.

Der Stromversorgungskreis der Wanne muss durch die für Notstrom vorgesehene Schutzvorrichtung, deren Anwendungsstrom nicht höher als 30 mA ist, sowie durch einen auf den Anwendungsstrom der Wanne angepassten Schutzschalter geschützt sein.

NB! Zwecks Unifizierung des lokalen Zusatzpotentials sind alle sich im gleichen Raum befindenden übrigen Teile von elektrischer Leitfähigkeit unbedingt an die Erdungsklemme des Rahmens der Wanne anzuschließen:

- aus Metall hergestellte Wasser-, Gas-, Kanalisations- und andere Röhre;
- aus Metall hergestellte Röhre der Zentralheizung und der Luftkonditioniergeräte;
- aus Metall hergestellte Baukonstruktionen;
- sonstige Metallkonstruktionen, wo elektrisches Potential entstehen kann,

PS! Bei der Anbringung des Mixers ist er an die Anschlussklemme des Wannenrahmens durch eine Leitung mit einem Querschnitt von min 2,5 mm² anzuschließen.

5. Gebrauch der Wannen

REGULIERUNG VON ZUSÄTZLICHER LUFT IN DEN DÜSEN FÜR DIE UNTERWASSERMASSAGE

Wenn die Unterwassermassage in Betrieb ist, dann ist es möglich, Luft in die Massagedüsen hinzuzufügen. Drehen dazu die auf dem Bild gezeigten Regler. Es kann mehr als einen Regler geben. Jeder Regler deckt bestimmte Düsen mit Luft ab; das kann man jeweils durch systematisches Ausprobieren herausfinden.

AUF- UND ZUDREHEN DER DÜSEN

Die Balteco-Wannen haben je nach Fertigung entweder schließbare oder nicht-schließbare Düsen. Bei den Wannen mit schließbaren Düsen (zum Öffnen und Schließen) sind die Düsen während des Transports geschlossen. Das Auf- und Zudrehen der Düsen erfolgt mit Hilfe von Element 1. Das Schließen von mehr als der Hälfte der Düsen ist beim Betrieb der Unterwassermassage verboten.

P.S. Beim Einschalten des Massagebetriebs müssen alle Düsen geöffnet sein.

STEUERUNG DER RÜCKENMASSAGE

Bei einer Wanne mit Rückenmassage kann beim Betrieb der Hydromassage durch Drehen des Umschalters in die eine oder andere Richtung das Wasser in die Düsen für den Rücken oder für die Seiten geleitet werden. Wenn die Wanne eine Grand-Düse hat, dann kann das Wasser beim Betrieb der Hydromassage folgendermaßen geleitet werden:

- A) in die Grand-Düse
- B) in die Düsen für die Rückenmassage
- C) in die Düsen für die Ringmassage

Durch Auf- und Zudrehen der Regler für zusätzliche Luft kann die Luftmenge in den entsprechenden Düsen reguliert werden. Es ist empfehlenswert, den Umschalter nach dem Baden in die seitlichen Düsen zu richten, denn beim Einschalten kann aus der Rückenmassage Wasser ins Bad herausspritzen oder es können im Bad befindliche Personen erschreckt werden.

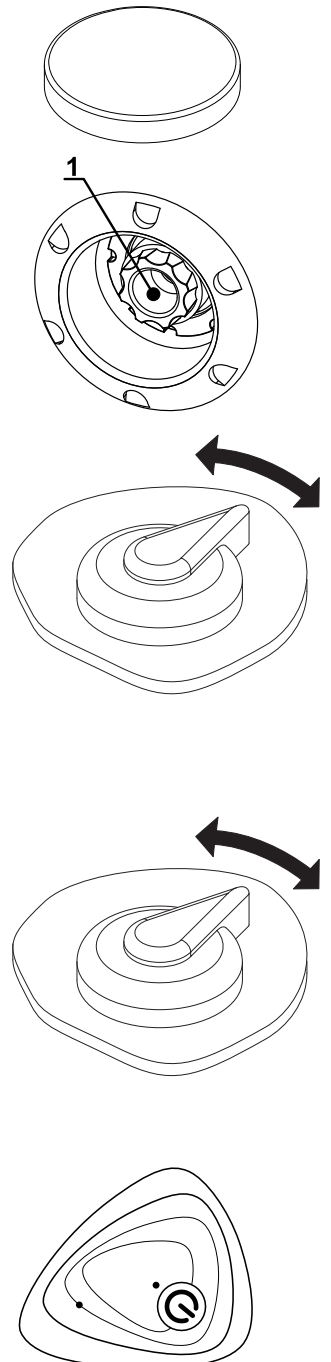
MECHANISCHE TURBOMASSAGE

Wenn die Wanne mit einer Turbomassage ausgestattet ist, dann kann man beim Betrieb der Luftmassage die Luft mit Hilfe der Luftleitung entweder ins System der Wassermassage oder ins System der Luftmassage leiten.

NB! Vergewissern Sie sich, dass nach dem Gebrauch der Wanne die Luftleitung auf die Luftmassage gerichtet ist (S7 und S8). Das ist notwendig für das automatische Durchblasen der Düsen der Luftmassage.

WASSERHEIZER

Beim Vorhandensein eines Wasserheizers geht dieser nur zusammen mit dem System der Hydromassage an. Setzen Sie das Hydromassagensystem in Betrieb und drücken Sie danach so auf den Schalter des Wasserheizers (s. Zeichnung), dass die Anzeigeleuchte angeht. Zum Ausschalten des Wasserheizers drücken Sie erneut auf den Schalter, die Anzeigeleuchte erlischt. Beim Ausschalten der Hydromassage schaltet sich auch der Wasserheizer automatisch aus.



5.1 ELEKTRONISCHES SCHALTPULT EVO (WANNENSYSTEME S2-S4)



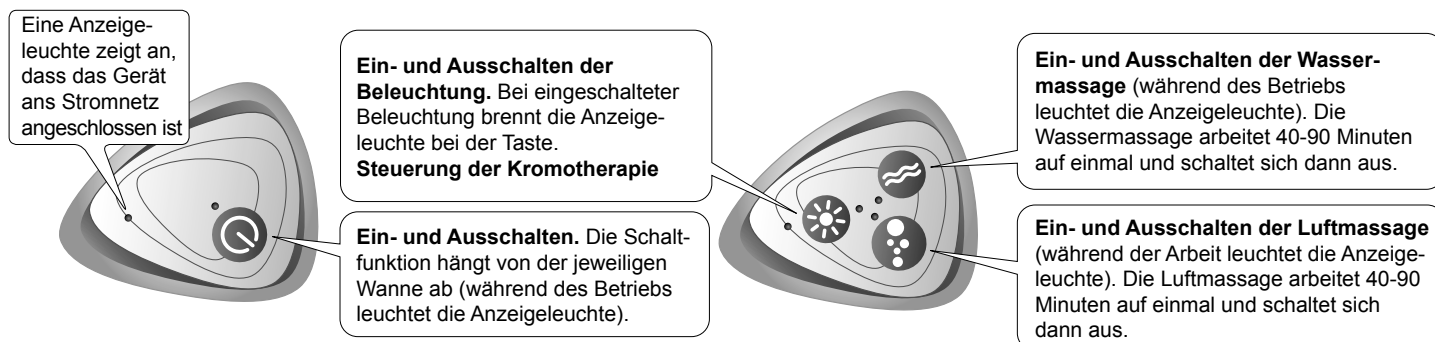
Aero (S2)



Hydro (S3)



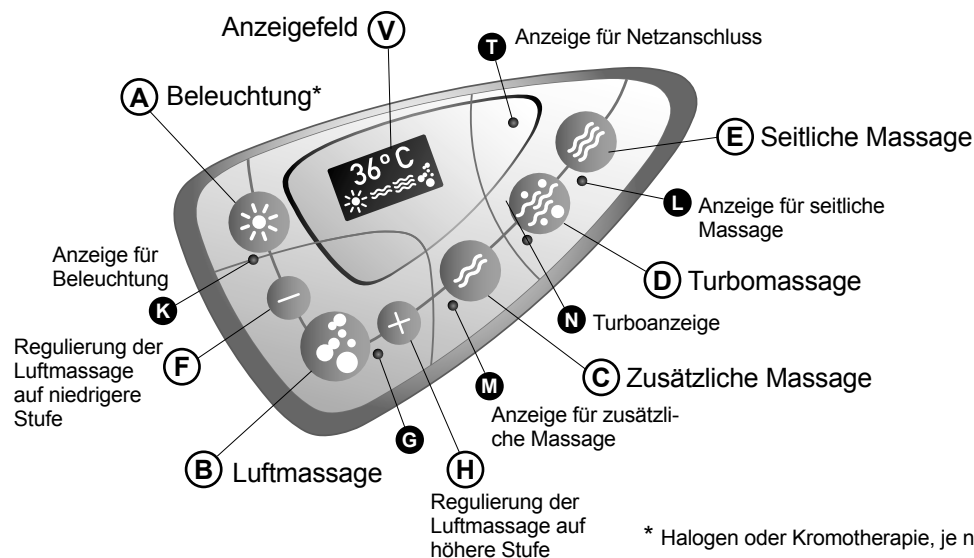
Combi (S4)



Kromotherapie

Die Steuerung des Systems der Kromotherapie findet entweder über den daneben gezeigten Schalter oder über den Lichtschalter auf dem Steuerpult statt. Durch wiederholtes Drücken der Taste können die Farben gewechselt werden. Wenn der Abstand zwischen zweimaligem Drücken der Taste mehr als 2,5 Sekunden beträgt, dann wird das System ausgeschaltet. Wenn man die Taste 2,5 Sekunden heruntergedrückt hält, dann beginnen die Farben langsam zu wechseln und die Anzeigelampe leuchtet. Bei kurzem Tastendruck hört der Farbenwechsel auf und die Anzeigelampe fängt an zu blinken. Beim zweiten kurzen Tastendruck wird mit dem Wechseln der Farben fortgefahren und die Anzeigelampe leuchtet nicht mehr. Wenn die Taste lange herunter gehalten wird, dann wird die Funktion ausgeschaltet. Die Funktion arbeitet 30 Minuten auf einmal und schaltet sich dann aus.

5.2 ELEKTRONISCHES SCHALTPULT EVO+ (WANNENSYSTEME S5-S10)

HydroLux
(S5)HydroLux Plus
(S6)CombiLux
(S7)CombiLux Plus
(S8)Exclusive
(S9)Exclusive Plus
(S10)

* Halogen oder Kromotherapie, je nach der Wannenmodifikation
P.S. Auf der Zeichnung handelt es sich um Schaltpult S10

Beschreibung des Arbeitsablaufs

Wenn die Wanne ans Stromnetz angeschlossen ist, leuchtet die Anzeigeleuchte für die Anzeige des Netzanschlusses (T). Das Anzeigefeld (V) wird durch Drücken einer beliebigen Taste aktiviert. Auf dem Anzeigefeld werden abwechselnd Uhrzeit und Temperatur angezeigt, in der Piktogrammreihe wird durch die angezeigten Piktogramme deren Funktionsbereitschaft angezeigt. Beim Anschluss der Wanne an das Stromnetz wird auf dem Anzeigefeld (V) für die Uhrzeit 0:00 angezeigt und zwar so lange, bis die Uhrzeit eingestellt wird (s. „Einstellung der Uhrzeit“).

Wenn in der Wanne kein Wasser ist, erscheint auf dem Anzeigefeld (V) die Lufttemperatur.

Wenn die Wanne mit Wasser gefüllt wird, dann wird das Anzeigefeld (V) für das Steuerpult in dem Moment automatisch aktiviert (für den Fall, dass das Anzeigefeld nicht vorher manuell aktiviert wurde), wo die Funktionen für die Beleuchtung (Halogen) und die seitliche Massage betriebsbereit sind. Die Betriebsbereitschaft der Funktion(en) wird durch das Erscheinen der entsprechenden Funktion(en) in der Piktogrammreihe angezeigt.

Wenn die Wanne geleert wird, erlischt in der Piktogrammreihe auf dem Anzeigefeld (V) zunächst das Piktogramm für die Betriebsbereitschaft der seitlichen Massage (S6, S8, S10) und danach die Piktogramme für einseitige seitliche Massage und für die Beleuchtung (Halogen).

Unabhängig vom Wasserstand in der Wanne werden auf dem Anzeigefeld (V) des Steuerpults die Piktogramme für die Luftmassage und die kromotherapeutische Unterwasserbeleuchtung angezeigt, wodurch auf deren Betriebsbereitschaft hingewiesen wird.

Die Düsen für die Luftmassage werden automatisch 20 Minuten nach dem Erlöschen der Piktogramme für die seitliche Massage und die Beleuchtung (Halogen) durchgeblasen (vorausgesetzt, dass die Funktion der Luftmassage nach dem Erlöschen der vorgenannten Piktogramme benutzt wurde). Während des automatischen Durchblasens der Düsen für die Luftmassage blinken die Anzeigeleuchte (G) und das Piktogramm für die Luftmassage. Wenn während des Durchblasens der Düsen für die Luftmassage die Taste für die Luftmassage (B) gedrückt wird, dann wird die Funktion des Durchblasens gestoppt.

30 Minuten nach dem letzten Tastendruck oder 20 Minuten nach dem Erlöschen der Piktogramme für die seitliche Massage und die Beleuchtung (Halogen) in der Piktogrammreihe geht das Anzeigefeld (V) in den Wartebetrieb, d.h. es brennt nur die Anzeigeleuchte (T), mit der der Netzanschluss angezeigt wird.

Automatisches Durchblasen der Düsen für die Luftmassage

Die Düsen für die Luftmassage werden automatisch 20 Minuten nach dem Erlöschen der Piktogramme für die seitliche Massage und die Beleuchtung (Halogen) in der Piktogrammreihe oder 10 Minuten nach dem Ausschalten der Funktion der Luftmassage (in dem Fall, wenn die Funktion der Luftmassage nach dem Erlöschen der vorgenannten Funktionen benutzt wurde) eingeschaltet. Die Funktion ist 20 Sekunden lang auf maximaler Leistung tätig und schaltet sich dann wieder reibungslos aus.

Das automatische Durchblasen der Luftmassagendüsen kann blockiert / aktiviert werden, wenn beim Nichtinbetriebsein der Funktion die Tasten + (H) und – (F) gleichzeitig 2,5 Sekunden lang gedrückt gehalten werden. Die Einstellung der Aktivierung wird durch das Blinken der Anzeigeleuchte der Taste zum Einschalten der Luftmassage (G) und des Piktogramms für die Luftmassage angezeigt (Dauer: 7 Sekunden). Die Blockierung der Einstellung wird durch das Blinken der Anzeigeleuchte der Taste zum Einschalten der Luftmassage (G) (Dauer: 7 Sekunden) und durch das Verschwinden des Piktogramms für die Luftmassage aus der Reihe der Piktogramme für 7 Sekunden angezeigt.

Der Zustand des Automatikbetriebs liegt dann vor, wenn die Anzeigeleuchte für die Einschaltung der Luftmassage (G) und das Piktogramm für die Luftmassage auf dem Anzeigefeld (V) in dem Moment anfangen zu blinken, wenn in der Piktogrammreihe die Piktogramme für die seitliche Massage und die Beleuchtung (Halogen) erlöschen. Das Blinken dauert bis zum Ende der Arbeit der Funktion des Durchblasens an.

NB! Die Düsen für die Luftmassage können nur dann automatisch durchgeblasen werden, wenn der Wasserstand eine Anzeige der Piktogramme für die Funktionen der seitlichen Massage und der Beleuchtung (Halogen) auf dem Anzeigefeld (V) von wenigstens 1 Minuten erlaubt hat.

Einstellung der Uhrzeit

Beim gleichzeitigen Drücken der Tasten für die Beleuchtung (A) und für die Standardmassage (E) 2,5 Sekunden lang, beginnt die Zeitanzeige zu blinken. Durch Drücken der Taste für die Beleuchtung (A) kann die Stundenanzeige erhöht werden. Durch Drücken der Standardmassagentaste (E) können Minuten hinzugefügt werden. Wenn keine der beiden Tasten innerhalb von 2,5 Sekunden gedrückt wird, wird die Anzeige gespeichert.

NB ! Die Uhrzeit muss jedes Mal wieder neu eingestellt werden:

- nach dem Anschluss des Produkts an das Stromnetz,; - nach einem Stromausfall

Auf die Notwendigkeit zur Neueinstellung der Uhrzeit wird durch die Anzeige von 00:00 hingewiesen.

Umkehrung des Anzeigefeldes

Das Anzeigefeld kann umgekehrt werden, indem gleichzeitig für einen Moment auf die Tasten für Beleuchtung (A) und die seitliche Massage (E) gedrückt wird.

NB! 30 Minuten nach dem letzten Tastendruck hören alle Funktionen auf zu arbeiten und das Anzeigefeld (V) geht in den Wartebetrieb (es brennt nur die Anzeigeleuchte (T) für den Netzanschluss).

5.3 FUNKTIONEN

Unterwasserbeleuchtung für die Chromotherapie

Das System setzt sich aus vier synchron arbeitenden LED-Lampen zusammen. Die Funktion hat einen manuellen und einen automatischen Betrieb. Durch wiederholtes Drücken der Taste (A) (Abstand zwischen dem Drücken bis zu 2,5 Sekunden) ist es möglich, die Farben zu wechseln. Wenn der Abstand zwischen dem zweimaligen Drücken länger als 2,5 Sekunden ist,

wird das System ausgeschaltet. Wenn die Taste (A) 2,5 Sekunden gedrückt gehalten wird, dann fangen die Farben an, sich langsam abzuwechseln und die Anzeigeleuchte (K) des Schalters fängt an, 10 Sekunden lang zu blinken. Wenn im Automatikbetrieb auf die Taste (A) gedrückt wird, dann wird die Funktion bei dem gerade brennenden Licht gestoppt. Indem erneut auf die gleiche Taste gedrückt wird, schaltet die Funktion sich aus und die Anzeigeleuchte (K) neben der Taste erlischt.

Halogenlampe

Die Funktion ist betriebsbereit, wenn auf dem Anzeigefeld (V) des Steuerpults in der Piktogrammreihe das Piktogramm für Beleuchtung angezeigt wird. Beim Drücken der Taste (A) wird die Funktion getätigt und die Anzeigeleuchte (K) neben der Taste geht an. Beim erneuten Drücken auf die gleiche Taste (A), wird die Funktion beendet und die Anzeigeleuchte (K) neben der Taste erlischt.

Luftmassage (S7-S10)

Beim Drücken der Taste (B) wird die Funktion getätigt und die Anzeigeleuchte (G) am Schalter geht an. Mit den Tasten + (H) und – (F) kann die Intensität der Massage reguliert werden. Durch erneutes Drücken der Taste (B) hört die Funktion auf und Anzeigeleuchte (G) neben der Taste erlischt. Für einen pulsierenden Betrieb halten Sie die Taste (B) 2,5 Sekunden gedrückt. Bei der Anwendung dieser Funktion fängt die Anzeigeleuchte (G) neben der Taste an 10 Sekunden lang zu blinken und bleibt danach an. Mit den Tasten + (H) und – (F) kann die Pulsierungsgeschwindigkeit reguliert werden. Wenn beim pulsierenden Betrieb die Taste (B) gedrückt wird, wird die Funktion ausgeschaltet.

Seitliche Massage (S5-S10)

Die Funktion ist betriebsbereit, wenn auf dem Anzeigefeld des Steuerpults (V) in der Piktogrammreihe das Piktogramm für die seitliche Massage angezeigt wird. Durch Drücken auf die Taste (E) wird die Funktion eingeschaltet und die Anzeigeleuchte (L) neben der Taste geht an. Durch erneutes Drücken auf die Taste (E) wird die Funktion beendet und die Anzeigeleuchte (L) neben der Taste erlischt.

Zusätzliche Massage (S6, S8, S10)

Die Funktion ist betriebsbereit, wenn auf dem Anzeigefeld des Steuerpults (V) in der Piktogrammreihe das Piktogramm für die seitliche Massage angezeigt wird. Durch Drücken auf die Taste (C) wird die Funktion eingeschaltet und die Anzeigeleuchte (M) neben der Taste geht an. Durch erneutes Drücken auf die Taste (C) wird die Funktion beendet und die Anzeigeleuchte (M) neben der Taste erlischt.

Elektronisch steuerbare Turbomassage (S9, S10)

Kann nur gemeinsam mit der seitlichen Massage benutzt werden. Zusammen mit dem Ausschalten der Funktion der seitlichen Massage wird auch die Funktion der elektronischen Turbomassage ausgeschaltet.

Beim Drücken der Taste (D) wird die Funktion getätigt und die Anzeigeleuchte (N) neben der Taste geht an. Für den pulsierenden Betrieb muss die Taste (D) 2,5 Sekunden lang gedrückt gehalten werden. Bei der Anwendung dieser Funktion fängt die Anzeigeleuchte (N) neben der Taste an, 10 Sekunden lang zu blinken und bleibt danach an.

Wenn im pulsierenden Betrieb auf die Taste (D) gedrückt wird, wird die Funktion ausgeschaltet.

Beim Ausschalten der Standardmassagenpumpe wird auch die Turbomassagenfunktion ausgeschaltet.

6. Wartung der Wanne

Für die Reinigung der Wanne empfehlen wir ein weiches Tuch zu benutzen, bei Bedarf auch flüssige Reinigungsmittel zu gebrauchen. Waschpulver, Abrasivmittel, harte Reinigungsmittel, säurehaltige Reinigungsmittel und Lösungsmittel sind für die Reinigung nicht geeignet. Es wird empfohlen, die Akrylreinigungsmittel von Balteco zu gebrauchen, die bei allen Weiterverkäufern der Firma erhältlich sind. Jegliche Reparaturarbeiten dürfen nur von einem autorisierten Fachmann ausgeführt werden.

WARTUNG DER LUFTMASSAGEANLAGE (S2 UND S4)

Jedes Mal nach dem Ausfließen des Wassers die Luftmassage für 30-40 Sekunden einschalten. Das sichert die Entleerung und Trocknung des Luftmassagesystems vom Wasser. Wenn die Düsen des Luftmassagesystems nicht regelmäßig nach dem Abfließen des Wannenwassers leer geblasen werden, dann sammelt sich in den Luftmassagedüsen Schmutz an und die Wanne fängt an, unangenehm zu riechen.

PS! Die Systeme S7-S10 haben eine automatische Funktion zum Durchblasen der Düsen (s. Absatz: „Automatisches Durchblasen der Düsen für die Luftmassage“).

DESINFEKTION DER WANNE

NB! Während des Desinfizierens ist der Aufenthalt in der Wanne strengstens verboten.

Füllen Sie die Wanne mit warmem Wasser ab und setzen Sie Desinfektionsflüssigkeit hinzu. Schalten Sie das Hydromassagesystem ein und lassen Sie es ca. 5 Minuten arbeiten. Lassen Sie das Wasser aus der Wanne abfließen und füllen Sie sie erneut mit sauberem Wasser. Für die Abspülung des Massagesystems lassen sie es mindestens 3 Minuten arbeiten.

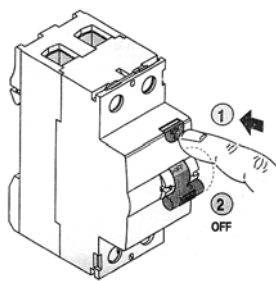
Es wird empfohlen, die Desinfektionsflüssigkeit von Balteco zu gebrauchen, die bei allen Weiterverkäufern der Firma erhältlich sind.

ANMERKUNG ZUR ENTLERUNG DER WANNE

Wegen der Oberflächenspannung des Wassers kann es zu einer Situation kommen, wo der Boden der Wanne nass bleibt. Um Flecken zu vermeiden, wird es empfohlen, die Wanne nach jedem Gebrauch abzutrocknen.

1. Säkerhetsinformation

- För att undvika olyckor, låt aldrig barn använda badkaret utan tillsyn av en vuxen.
- Personer med funktionshinder måste använda badkaret med extra försiktighet.
- Före poolens användning är det nödvändigt att kontrollera poolvattnets temperatur. Till användningen av poolen passar som vattentemperaturen ända till 40°C. Påfyllningsvattentemperatur över 60°C kan skada poolens material.
- Använd inte badet när du är påverkad av alkohol.
- Var försiktig när du kliver i och ur badkaret för att undvika skador.
- Vid badkar med massagefunktion, se till att vatteninloppet inte är tilltäppt när du kopplar in massagefunktionen. Hel eller delvis övertäckning av vattenintaget är förbjudet under användning av massagefunktionen.
- Ha håret på ett säkert avstånd från vattenintagssystemet.
- Använd inte elektriska apparater samtidigt som du badar. Apparater i badets närhet som är anslutna till elnätet, måste vara fastsatta på sådant vis att de inte oavsiktligt kan falla.
- Om du är gravid, eller om du misstänker att du är gravid, konsultera din läkare innan du använder massagefunktionen.
- Om du är sjuk, konsultera din läkare innan du använder badet.
- Alla öppningar för badet måste vara rena och utan hinder.
- När badkaret är anslutet till elnätet är det strängt förbjudet att öppna några av badets anordningar (inklusive frontpanelen).
- Det är strängt förbjudet att använda badkaret utan frontpanelen (undantaget badkar som är inbyggt i badrummet).
- Vid fel eller brister i någon av badkarets funktioner måste badkaret ofördröjligen kopplas bort från elnätet och teknisk service tillkallas. Det är strängt förbjudet att använda badkaret vid något fel.



Badkaret måste kopplas bort med hjälp av säkringen i elskåpet.

Jordfelsbrytaren i elskåpet måste testas varje månad. För det:

- försäkra Dig om att jordfelsbrytaren är i läget ON;
- tryck på TEST knappen;

Om jordfelsbrytaren nu går till läget OFF, fungerar den. Om säkringen inte aktiveras, för den i läget OFF och tillkalla teknisk service.

- Koppla på jordfelsbrytaren genom att föra den i läget ON.

2. Installation och användningsföreskrifter

Poolen är avsedd för privatbruk t.ex. i badrum av villor och bostad, omgivningstemperatur +15°C...+40°C, relativ luftfuktighet ända till 85 %.

Installation och underhåll skall utföras av personer bemyndigade av tillverkaren eller av fackmän; driften sköts av den ordinarie personalen.

Badkaret, dess utrustning, strömbrytare och styranordningar har tillverkats av material och kopplingar som har genomgått typprovning.

Badkaret är konstruerat i enlighet med kraven för installationsklass II och är avsett för fast installation och för anslutning till ett vanligt lågspänningsnät 230/400V med skyddsjordad krets, tillåten spänningsvariation -10 upp till +5%.

Ett badkar med blandare behöver avstängbart vatteninlopp med ett tryck från 1.5 till 4 bar (150 - 400 kPa) för normal funktion.

Badet har undergått funktionskontroll och spänningsmätning. Vid fall av installationer på platser som är föremål för statlig tillsyn (eller om kunden så önskar) kan tester för tillståndsprövning motsvarande kraven i IEC364-7-701 utföras av tredje part.

Förvaring och transport måste ske i enlighet med kollihanteringsmärkning på förpackningen. Badkaren transporteras sida vid sida på vanliga täckta fordon. Förvaringsutrymmets temperatur får inte vara under 0°C och inte över +60°C, relativ luftfuktighet upp till 95%.

NB! Samtliga föreskrifter från berörda myndigheter och krav från manualen måste tillämpas under installationen. Läs denna manual noggrant innan installation och användning av badet. Tillverkaren tar inget som helst ansvar för olyckor eller skador som uppkommer på grund av oaktsamhet eller åsidosättande av uppmaningarna i manualen. Tillverkaren tar inte heller ansvar för så väl skador som uppkommer från otillbörlig användning av badet som överträdelse av bestämmelser för transport och förvaring.

3. Installation

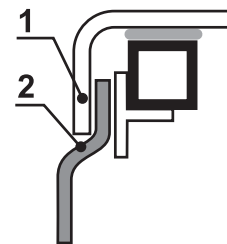
Installation och uppsättning av badkaret måste utföras av personer bemyndigade av tillverkaren eller godkända fackmän.

OBS! Innan installationen säkerställ att det elektriska ledningssystemet är jordat, överensstämmer med gällande standarder och att ledningarna inte är spänningsförande.

Placera badkaret på önskad plats; justera stöden så att rätt höjd och horisontalplan erhålls. Vid behov utför erforderliga elanslutningar. Använd ett flexibelt rör för att ansluta badets vattenavlopp till avloppssystemet. För badkarsblandare: koppla kall- och varmvattenanslutningarna till vattenledningssystemet med användning av flexibla tryckslangar. Fixera stöden med låsmuttrar. Fyll i mellanrummet mellan badkaret och väggen.

Om badkaret byggs in i badrummet är det viktigt att installera en öppningsbar lucka eller dörr för att kunna utföra underhåll av badkaret och, där det är nödvändigt, kunna ta bort badkaret.

Vid inbyggda badkar måste ett tillräckligt ventilationsutrymme lämnas för att sörja för kylning av pumpen och kompressorn. För montering av panelen, skjut panelen (2) under badkarets kant (1) och fäst den med skruvar.

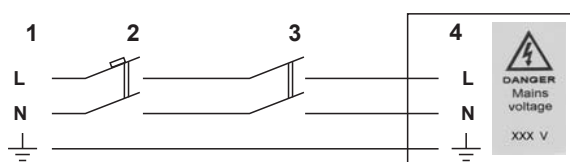


4. Anslutning till elnätet

Badkaret är konstruerat för användning i elektriska ledningssystem med noll-ledare och fast monterad skyddsjordledare (System TN-S). Samtliga elinstallationer i samband med badkarets installation skall utföras av en yrkesman bemyndigad av tillverkaren eller en behörig elektriker.

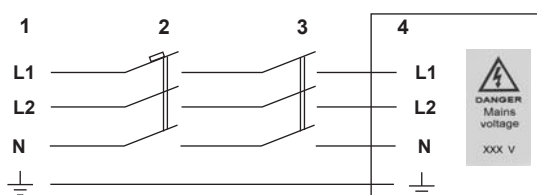
OBS! Innan några elektriska anslutningar görs, försäkra er om att ledningssystemet inte är spänningsförande. Elektriska anslutningar måste motsvara värden som finns angivna på märkplattan.

Badkaret ansluts permanent till elnätet i enlighet med Figur 1 eller Figur 2. Lokala föreskrifter och tillåten belastning för en fas måste följas.



Figur 1

1. Kraftnät 230 v 50 Hz
2. Säkerhetsbrytare
3. Jordfelsbrytare
4. Badets anslutningsplint



Figur 2

1. Kraftnät 230/400V (2N) 50Hz
2. Säkerhetsbrytare
3. Jordfelsbrytare
4. Badets anslutningsplint

Anslut matningen till den märkta kopplingsdosan av plast genom en ledig kabelförskruvning, det är viktigt att förskruvningens packning verkligen tätar ordentligt runt kabeln på sådant sätt att den synligt kan bevisas vara vattentät. Var även uppmärksam på att plastdosans lock sätts på plats efter att matningen är ansluten.

Denna enhet måste anslutas till en försörjningskrets som är skyddad med en jordfelsbrytare 30 mA och en säkerhetsbrytare som är dimensionerad för badkarets effekt.

För extra potentialutjämning lokalt är det viktigt att ansluta alla yttre ledande delar inom rummet till badkarets jordanslutning:

- vatten-, gas-, avloppsrör mm av metall;
- centralvärme/luftkonditioneringsledningar av metall;
- byggnadens metallkonstruktioner;
- övriga yttre metalldelar som kan bli strömförande;
- skyddsledningar för kontakter som finns i badrummet.

OBS! Vid installation av badkarsblandare, anslut blandaren till badkarets jordningsskenor, använd isolerad kopparledning med minst 2,5 mm² tvärsnittsyta.

5. Användning av badkaret

REGLERING AV TILLÄGGSLUFT I MASSAGEJETSEN

Under tiden vattenmassage är påslagen kan man lägga till luft i massagejetsen. För att göra det måste man vrida regleringsknappen som visas på figuren. Det kan finnas fler än en knapp. Varje knapp tillägger luft till vissa jets. Vilken, kan man reda ut när man provar.

ATT ÖPPNA OCH STÄNGA JETS

Balteco badkar har antingen avstängbara eller inte avstängbara jets, beroende på kompletation. Badkar med avstängbara jets (avstängbara och inte avstängbara) har jets avstängda under transport. Man kan stänga av och öppna jets med detalj 1. Under massage är det förbjudet att stänga av fler än hälften av jets samtidigt.

P.S När man slår på massage måste alla jets vara öppna.

ATT STYRA RYGGMASSAGE

Under tiden hydromassage är påslagen kan man hos badkar med ryggmassage genom att vrida knappen till ena sidan eller till andra sidan styra vatten till rygg- eller sidojets. Om badkaret har Grand jets kan man under hydromassage styra vatten till:

- A) Grand jets
- B) Ryggmassagejets
- C) Cirkulationsmassagejets

Genom att stänga av och öppna regulatören kan man reglera luftmängden i motsvarande jets. Vi rekommenderar att efter varje bad vrida regulatören till positionen sidojets för när man slår på badet kan ryggmassage spruta vatten i badrummet eller skrämna människor som är i badrummet.

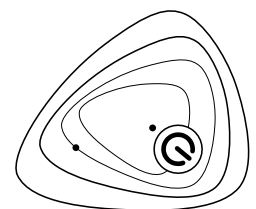
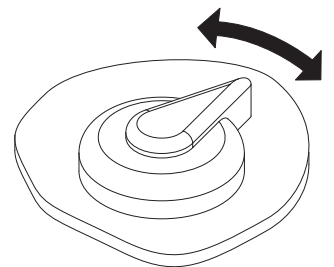
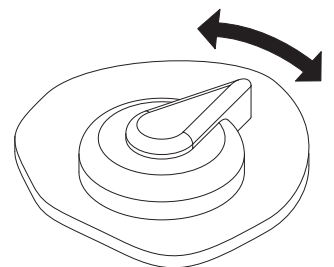
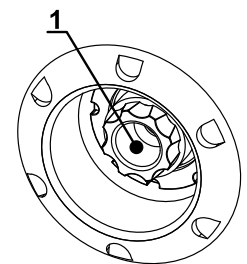
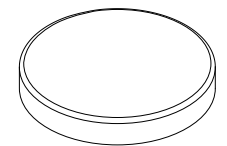
MEKANISK TURBOMASSAGE

Om turbomassage har installerats till badkaret kan man med hjälp av luftledningen styra luft till vattenmassagesystemet eller luftmassagesystemet under tiden luftmassage är påslagen.

P.S Efter användning av badkaret måste luftledningen vara satt på luftmassage (S7 och S8). Det är nödvändigt för automatisk genomblåsning av luftmassagejets.

VATTENVÄRMARE

Om vattenvärmaren finns kan den slås på endast tillsammans med hydromassagesystemet. Slå på hydromassagesystem och därefter tryck på vattenvärmarens knapp (se figur) så, att indikatorlampan tänds. Att stänga av vattenvärmaren tryck en gång till på vattenvärmarens knapp, indikatorlampan slocknar. Vid avstängning av hydromassage stänger vattenvärmaren av sig automatiskt.



5.1 ELEKTRONISK REGLERINGS-PANEL EVO (BADSYSTEM S2-S4)



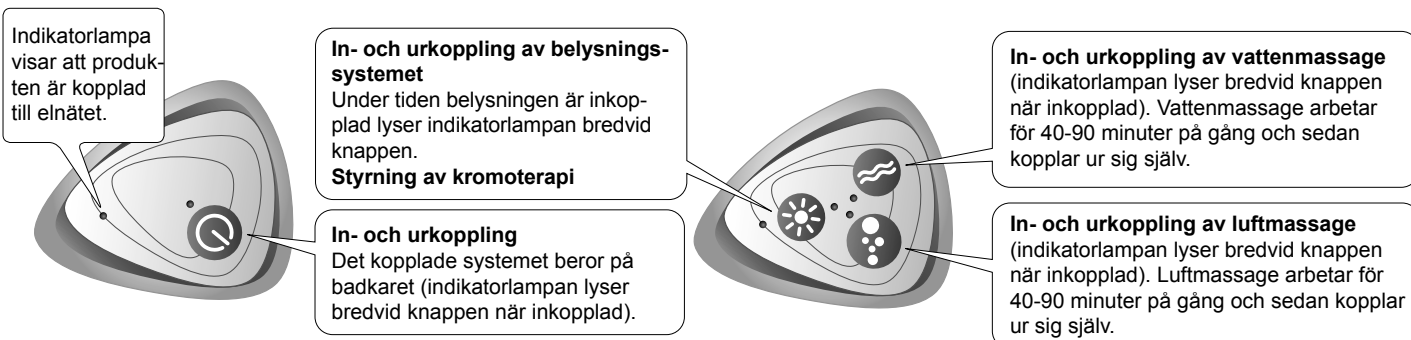
Aero (S2)



Hydro (S3)



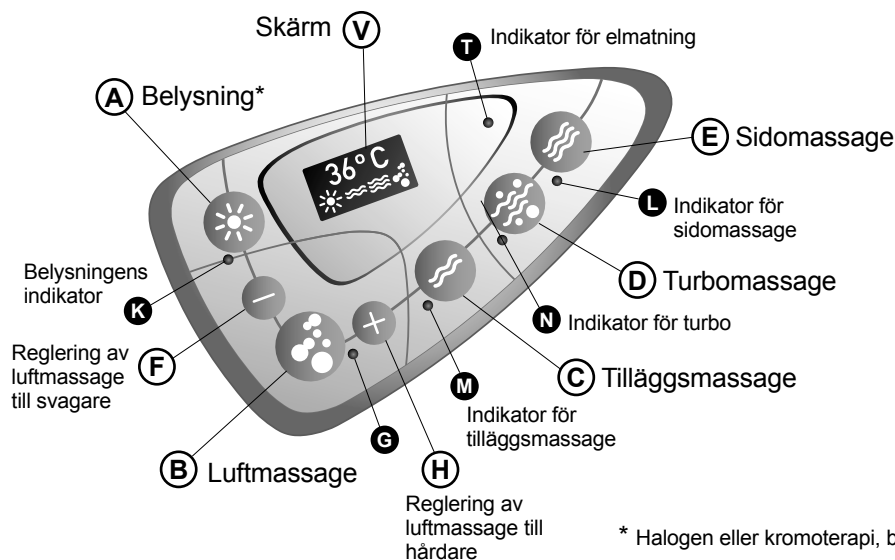
Combi (S4)



Kromoterapi

Kromoterapisystemet regleras antingen med knappen som visas på figuren bredvid eller via belysnings knappen på regleringspanelen. Genom att trycka på knappen flera gånger kan man förminska färger. Om tiden mellan två tryckningar är mer än 2,5 sekunder, stänger systemet av sig. När man trycker på knappen för 2,5 sekunder börjar färgerna långsamt ändra sig och indikatorlampan börjar blinka. Genom att trycka kort på knappen en gång till fortsätter färgernas växling och indikatorn slutar att blinka. Om man trycker på knappen långt stänger systemet av sig själv. Funktionen arbetar för 30 minuter på gång och sedan kopplar ur sig själv.

5.2 ELEKTRONISK REGLERINGS-PANEL EVO+ (BADSYSTEM S5-S10)

HydroLux
(S5)HydroLux Plus
(S6)CombiLux
(S7)CombiLux Plus
(S8)Exclusive
(S9)Exclusive Plus
(S10)

* Halogen eller kromoterapi, beroende på modifikationen
P.S figuren är av regleringspanelen S10

Beskrivning av arbetscykeln

Om badkaret har kopplats in till elnätet, lyser indikatorlampan (T) på panelen, som visar att elmatning finns. Skärmen (V) aktiveras av att trycka på någon av knapparna. På skärmen visas tid och temperatur, på skärmens piktogramrad visar piktogrammen att funktionen är färdiga.

Vid kopplingen av badkaret till elnätet är tiden på skärmen (V) 0:00, som står kvar tills man justerat klockan (se "Justering av klockan").

Om det finns inget vatten i badkaret visar skärmen (V) lufttemperatur.

När badkaret fylls med vatten aktiveras skärmen (V) automatiskt (ifall skärmen inte har aktiverats manuellt tidigare), då funktioner belysning (halogen) och sidomassage är färdiga för användning. Funktion(er)s färdighet visas av motsvarande piktogramm(er) på piktogramraden.

När badkaret töms av vattnet, slocknar först piktogrammen som visar färdigheten för tilläggsmassage (S6, S8, S10) på skärmen (V) och sedan samtidigt sidomassagens och belysningens (halogen) piktogrammer.

Oberoende av badkarets vattennivå visar skärmen (V) piktogrammer för kromoterapisk belysning under vatten och luftmassage, vilket hänvisar till att dessa funktioner är färdiga att använda.

Luftmassagejets blåses genom automatiskt 20 minuter efter att sidomassagens och belysningens (halogen) piktogrammer har slocknat på piktogramraden eller 10 minuter efter att funktionen luftmassage har stängts av (ifall luftmassage användes efter att de redan nämnda piktogramm slocknade). Under tiden luftmassagejets blåses genom blinkar indikatorlampan (G) och luftmassages piktogramm. Om man trycker på luftmassages knapp (B) under genomblåsning av luftmassagejetsen, stängs genomblåsningen av.

30 minuter efter den sista knapptryckningen eller 20 minuter efter sidomassages och belysningens (halogen) piktogramm har slocknat på piktogramraden, går skärmen (V) till stand by regim, alltså lyser endast indikatorlampan (T) som visar elmatningen.

Luftmassagejetsens genomblåsning

Luftmassagejets blåses genom 20 minuter efter att piktogrammen för sidomassage och belysning (halogen) har slocknat på piktogramraden eller 10 minuter efter att funktionen luftmassage har stängts av (ifall luftmassage användes efter att de redan nämnda piktogramm slocknade). Genomblåsningfunktionen arbetar på maximistyrka för 20 minuter och därefter stänger av sig slätt.

Automatisk genomblåsning av luftmassagejets kan blockeras eller aktiveras när man trycker på knappen + (H) för blockering och – (F) för aktivering för 2,5 sekunder under tiden funktionen inte är påslagen. Luftmassagens indikatorlampa (G) och blinkande av luftmassage piktogramm (under 7 sekunder) tyder om aktiveringen. Blockering märks av att samma indikatorlampa (G) blinkar (7 sekunder) och piktogrammen slocknar på piktogramraden (7 sekunder).

Automatregim är på om indikatorlampan (G) för knappen som slår på luftmassage, och luftmassagens piktogramm på skärmen (V) börjar blinka efter att sidomassagens och belysningens (halogen) piktogrammer slocknat på piktogramraden. Blinkningen pågår till genomblåsningens slut.

P.S Luftmassagejets kan genomblåsas automatiskt endast när vattennivån har tillåtit att visa piktogrammer för funktioner sidomassage och belysning (halogen) på skärmen (V) för minst 1 minut.

Justering av klockan

När man trycker samtidigt på knappar för belysning (A) och sidomassage (E) för 2,5 sekunder, börjar klockan blinka. Timmar kan man ändra genom att trycka på belysningens knapp (A), minuter genom att trycka på sidomassages knapp (E). Tiden sparas när ingen av knapparna trycks under 2,5 sekunder.

P.S Klockan behövs justera efter att:

- Produkten ansluts till elnätet
- Strömavbrott

Klockan behövs justeras när skärmen visar 0:00.

Vända om skärmen

Man kan vända om skärmen när man trycker samtidigt på knappar för belysning (A) och sidomassage (E).

P.S Alla funktioner slutar att arbeta och skärmen (V) går till stand by (endast indikatorlampan (T) för elmatning lyser) 30 minuter efter sista knapptryckning.

5.3 FUNKTIONER

Kromoterapisk belysning under vatten

Systemet består av fyra synkroniserade LED-lampor. Funktionen har både manuell och automatisk regim. Genom att trycka på knappen (A) flera gånger (tiden mellan tryckningar upp till 2,5 sekunder), kan man byta färger. Om tiden mellan två tryckningar är mer än 2,5 sekunder, stänger systemet av sig. När man trycker på knappen (A) för 2,5 sekunder börjar färgerna långsamt ändra sig och indikatorlampan (K) börjar blinka (för 10 sekunder). När man trycker på knappen (A) stannar automatregimen på belysningen som är på vid den tidpunkten. Genom att trycka på samma knapp igen, stänger funktionen av sig och indikatorlampan (K) bredvid knappen slocknar.

Halogenbelysning

Funktionen kan användas när piktogrammen för belysning är på på piktogramrader på skärmen (V). När man trycker på knappen (A), funktionen startar och indikatorlampan (K) bredvid knappen tänds. Genom att trycka på samma knapp (A) igen, stänger funktionen av sig och indikatorlampan (K) bredvid knappen slocknar.

Luftmassage (S7-S10)

När man trycker på knappen (B), funktionen startar och indikatorlampan (G) bredvid knappen tänds. Med knapparna + (H) och – (F) kan man reglera massagens intensivitet. Genom att trycka på samma knapp (B) igen, stänger funktionen av sig och indikatorlampan (G) bredvid knappen slocknar. För pulserande regim måste man trycka på knappen (B) för 2,5 sekunder. När funktionen är på, börjar indikatorlampan (G) bredvid knappen blinka (för 10 sekunder) och lyser därefter. Under pulserande regim kan man reglera hastigheten för pulsering med knapparna + (H) och – (F). När man trycker på knappen (B) under pulserande regim, stänger funktionen av och indikatorlampan (G) bredvid knappen slocknar.

Sidomassage (S5-S10)

Funktionen kan användas när piktogrammen för sidomassage är på på piktogramrader på skärmen (V). När man trycker på knappen (E), funktionen startar och indikatorlampan (L) bredvid knappen tänds. Genom att trycka på samma knapp (E) igen, stänger funktionen av sig och indikatorlampan (L) bredvid knappen slocknar.

Tilläggsmassage (S6, S8, S10)

Funktionen kan användas när piktogrammen för tilläggsmassage är på på piktogramrader på skärmen (V). När man trycker på knappen (C), funktionen startar och indikatorlampan (M) bredvid knappen tänds. Genom att trycka på samma knapp (C) igen, stänger funktionen av sig och indikatorlampan (M) bredvid knappen slocknar.

Elektroniskt styrbar turbomassage

Funktionen kan användas endast med sidomassage. Genom att stänga av sidomassage stänger också elektronisk turbomassage av sig.

När man trycker på knappen (D), startar funktionen och indikatorlampan (N) bredvid knappen tänds. För pulserande regim måste man trycka på knappen (D) för 2,5 sekunder. När funktionen är på, börjar indikatorlampan (N) bredvid knappen blinka (för 10 sekunder) och lyser därefter. När man trycker på knappen (D) under pulserande regim, stänger funktionen av sig.

6. Badkarets vård

När du rensar badkaret rekommenderar vi att du använder en mjuk trasa och flytande tvättmedel. Tvättpulver, abrasiva rengöringsmedel, grova material, rengöringsmedel som innehåller syra och lösningsmedel passar inte för rengöring av badkaret. Vi rekommenderar att du använder Baltecos akrylrengöringsmedel, som kan köpas hos alla Baltecos säljare. Vilka som helst repareringsarbeten får endast Baltecos attesterade specialister göra.

VÅRD AV LUFTMASSAGE (S2 OCH S4)

Varje gång efter tömningen av badkaret slå på luftmassage för 30-40 sekunder. Det gör att luftmassagesystemet töms av vatten och torkas.

Om luftmassagejets inte blåses genom efter att badkaret töms av vatten, samlas smuts i luftmassagejetsen och badkaret börjar lukta illa.

P.S Systemen S7-S10 har en automatisk genomblåsningssystem för luftmassagejets (se avdelningen "Automatisk genomblåsningssystem för luftmassagejets").

DESINFICERING AV BADKARET

P.S Under desinficering av badkaret får man absolut inte vara i badkaret.

Fyll badkaret med varmt vatten och häll i desinficeringsmedlet. Slå på hydromassage och låt den arbeta för ca 5 minuter. Töm badkaret och fyll det igen med rent vatten. Tillåt hydromassage att arbeta för minst 3 minuter för att skölja massagesystemet.

Vi rekommenderar att du använder Baltecos desinficeringsmedel. Det kan köpas hos alla Baltecos säljare.

OM BADKARETS TÖMNING

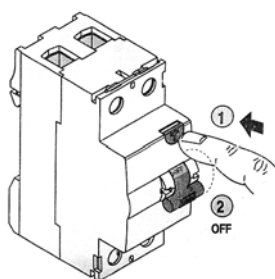
På grund av vattnets ytspänning kan uppkomma en situation då badkarets botten förblir våt. För att undvika avfärgningar rekommenderar vi att du torkar badkaret efter varje användning.

1. Sikkerhedsinformation

- Lad aldrig børn komme i nærheden af spabadet uden voksenopsyn for at undgå ulykker.
- Fysisk hæmmede mennesker skal udvise stor forsigtighed når spabadet benyttes.
- Før du bruger badekarret, er det nødvendigt at kontrollere vandtemperatur. Vandtemperatur på 40 ° C er passende. Vandet over 60° C kan ødelægge badekarret's materiale.
- Gå ikke i bad, hvis du er påvirket af alkohol.
- Udvis forsigtighed, når du stiger i og ud af spabadet for at undgå ulykker.
- Sørg for, at vandforsyningen er uhindret, når du tænder for vandindtaget i et spabad med massagepanel. Det er forbudt at tildække vandindtaget delvist eller fuldstændig, når massagefunktionen er aktiveret.
- Hold håret i sikker afstand fra vandindtaget.

Brug ikke elektriske apparater i spabadet. Apparater i nærheden af spabadet, som er tilsluttet strømnettet, skal fastgøres, så de ikke risikerer at falde ned.

- Spørg din læge, inden du benytter massagefunktionen, hvis du er gravid eller har mistanke om graviditet.
- Spørg din læge om brug af spabadet i tilfælde af sygdom.
- Alle åbninger i spabadet skal være rene og uhindrede.
- Når strømmen er sat til, er det strengt forbudt at åbne enheder i spabadet (herunder frontpaneler).
- Det er strengt forbudt at betjene spabadet uden frontpanel (med undtagelse af spabad, der er indbygget i badeværelset).
- Såfremt der opstår fejl eller en enhed i spabadet ikke fungerer korrekt, skal den fejlbehæftede enhed øjeblikkelig afbrydes fra strømnettet, og der skal tilkaldes en tekniker. Det er strengt forbudt at bruge et defekt spabad.



Spabadet skal være afbrudt når fejsikringen på elboksen benyttes

Fejsikringen på elboksen bør testes en gang i måneden på flg. måde:

- Vær sikker på at fejsikringen er tændt.
- Tryk på TEST knappen

Hvis kontakten bevæger sig på off positionen herefter, betyder det at fejsikringen er driftsklar. Hvis fejsikringen ikke aktiveres, slå den over på OFF positionen og tilkald en tekniker.

- Slå fejsikringen til ved at flytte den over på ON positionen.

2. Krav til installation og brug

Badekarret er tilsigtet for brug af privatejere, dvs for badeværelser af hus og lejligheder, omringelsestemperatur skal være fra +15° C til +40° C, relativ fugtighed på 85%.

Installation og vedligeholdelse af spabad udføres af producentens autoriserede personale eller fagfolk og den daglige drift varetages af almindeligt personale.

Spabadet, dets udstyr, kontakter og kontrolstyring er samlet af typegodkendte materialer.

Spabadet er fremstillet i henhold til kravene til installationsklasse II og er beregnet til stationær tilslutning til almindelige lavspændingsstrømnetværk 230/400 V med beskyttet jordforbundet kredsløb, der tillader strømudsving på -10 til +5 %.

Et spabad med en blandeenhed bruger almindeligt indtagsvand med et tryk fra 1,5 til 4 bar (.

Badet har bestået alle funktions- og gennemslagstest for enheder. I tilfælde af installationer på steder, hvor kunden ønsker det, kan der af tredje mand udføres tilgangstest i overensstemmelse med kravene i IEC364-7-701.

Lageropbevaring af spabad og transport skal udføres i overensstemmelse med markeringen om pakkehåndtering på indpakningen. Spabad transporteres side om side i et almindeligt lukket køretøj. Rumtemperaturen ved opbevaring må ikke være under -25° C eller overstige +60° C og den relative fugtighed må være op til 95 %.

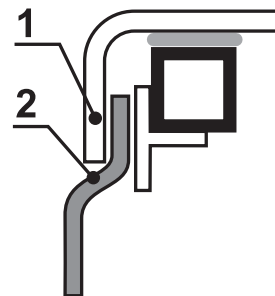
NB! Alle regler fra relevante kontorer samt krav i brugervejledning skal tilgodeses under installation. Læs denne vejledning grundigt, inden installation og ibrugtagelse af spabad. Producenten påtager sig ikke noget ansvar, såfremt ulykker eller skader opstår på baggrund af uforsigtighed eller manglende hensyn til kravene i brugervejledningen. Producenten påtager sig ligeledes ikke noget ansvar i forbindelse med skader, der opstår som et resultat af ukorrekt brug af spabad og overtrædelse af betingelserne for transport og lageropbevaring.

3. Installation

Installation og opsætning af spabad skal udføres af producentens autoriserede personale eller godkendte specialister.

PS! Inden installation skal det kontrolleres, at elledninger er jordforbundet, overholder de gældende standarder, og at der ikke er strøm i ledningerne.

Placer spabadet i den ønskede position, og tilpas støtterne for at opnå den ønskede højde og det ønskede niveau for spabadet horisontalt. Installer om nødvendig alle påkrævede elektriske tilslutninger. Anvend en bøjeligt slange til at forbinde spabadets afløb til afløbet. Blanderen: Slut indløbet til varmt og koldt vand til vandforsyningen med en bøjelig trykslange. Tilspænd støtterne med kontramøtrikker. Udfyld huller mellem spabadet og væggen.



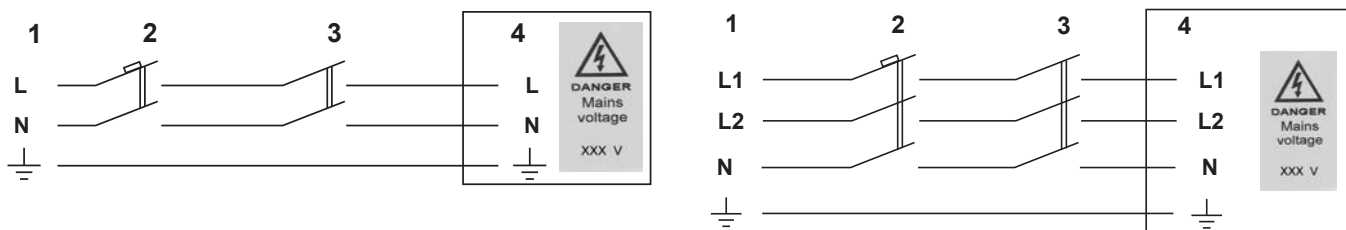
Såfremt spabadet er indbygget i badeværelset, er det vigtigt at installere en lem eller en dør, som kan åbnes, så der kan udføres vedligeholdelsesarbejde på spabadet, eller det kan fjernes, hvis det er nødvendigt. Når spabadet indbygges, skal der være tilstrækkeligt med ventilation til køling af pumpe og blæser i væggen.

Når panelet skal monteres, skal det trykkes ind under kanten (1) på spabadet og fastspændes med skruer.

4. Elektriske specifikationer

Spabadet er udviklet til brug i elektriske systemer med en neutral leder og en beskyttende jordledning (System TNS). Denne enhed skal installeres og jordforbindes af en autoriseret fagmand eller en certificeret elektriker.

PS! Inden de elektriske forbindelser etableres, skal det kontrolleres, at betingelserne på mærkningspladen (placeret på samledåsens dæksel) svarer til de nominelle værdier.



Spabadet er permanent tilsluttet strømforsyningsnettet ifølge figur 1 eller figur 2. Der skal tages hensyn til lokale regler og tilladt strømstyrke.

Figur 1

1. Strømnet 230 v 50 Hz
2. Beskyttelseskontakt
3. Jordfejlsafbryder
4. Kontakter

Figur 2

1. Strømnet 230/400V (2N) 50Hz
2. Beskyttelseskontakt
3. Jordfejlsafbryder
4. Kontakter

Forbind føderen til den markerede plastic samledåse med en ledig kabelafslutning. Det er vigtigt at tilspænde pakningerne omkring kablet, så det kan ses, at forbindelsen er vandtæt. Sørg også for at montere dækslet på plastikkboksen, efter føderens tilslutning.

Enheden skal tilsluttes forsyningskredsløb, som er beskyttet af jordfejlsafbryder 30 mA og en maksimalafbryder for kredsløb.

I forbindelse med lokal potentialudligning er det vigtigt at tilslutte alle udefrakommende ledende dele i rummet

- Metalrør til vand, gas og afløb
- Metalrør fra centralvarme/aircondition
- Metaldele i bygningen
- Andre metaldele i nærheden, der kan udsættes for elektrisk spænding

P.S. Under installation af blander skal denne forbindes med spammens jordklemmer med wire med tværsnit på 2,5 mm².

5. Brug af spabadet

JUSTERING AF LUFTTILSTRØMNING I VANDDYSER TIL VANDMASSAGE

Det er muligt at tilføje luft i massagedyserne, når den vandbaserede massagefunktion kører. Brug justeringskontakten på tegningen til dette formål. Der kan være mere end én kontakt. Hver kontakt forsyner et antal dyser med luft, så det skal kontrolleres hvilke dyser, kontakten forsyner.

ÅBNING OG LUKNING AF DYSER

Alle Balteco's badekar har afhængigt af kompletteringen lukkende eller ikke-lukkende dyser. Ved lukkende dyser (man kan skrue dem fast og omvendt) er dyser under transpotering lukkede. Dyserne åbnes og lukkes ved hjælp af dysefunktion 1. Når massagefunktionen er aktiveret, er det forbudt at lukke mere end halvdelen af dyserne.

PS! Når massagefunktionen aktiveres, skal ALLE dyser være åbne.

STYRING AF RYGMASSAGE

Når vandmassagefunktionen er aktiveret i et spabad med rygmassage, skal aflederhåndtaget drejes, så vandet dirigeres til bag- eller sidedyser.

Hvis badekarret har store dyser, er det muligt at dirigere vandet til den følgende udløb, mens vandmassagen arbejder:

- A) Stor dyse
- B) Dyser til rygmassage
- C) Dyser til cirkelmassage

Ved at lukke og åbne de yderlige luftkontroller er det muligt at styre luftmængden i de respektive dyser.

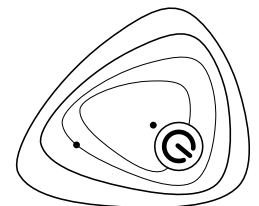
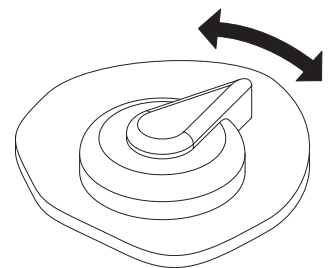
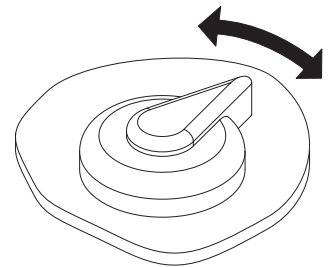
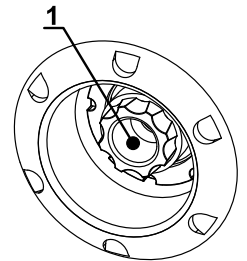
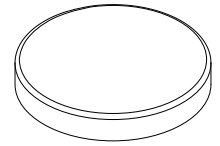
MEKANISK TURBO MASSAGE

Hvis badet er udstyret med mekanisk turbomassage, er det muligt at flytte lufttrykket til enten vandmassage systemet eller til luftmassage systemet.

VARMELEGEME

Et varmelegeme, hvis muligt, kan kun aktiveres i samhold med vandmassage pumpen.

Aktivere vandmassage systemet herefter aktivere man varmelegemet (Se figur) Signal lampen vil herefter lyse op. For at slukke varmelegemet igen, tryk endnu engang og signal lampen vil igen slukke. Slukkes vandmassagen slukkes varmelegemet automatisk.



5.1 EVO ELECTRONISK KONTROL PANEL (FOR BAD SYSTEMS S2-S4)



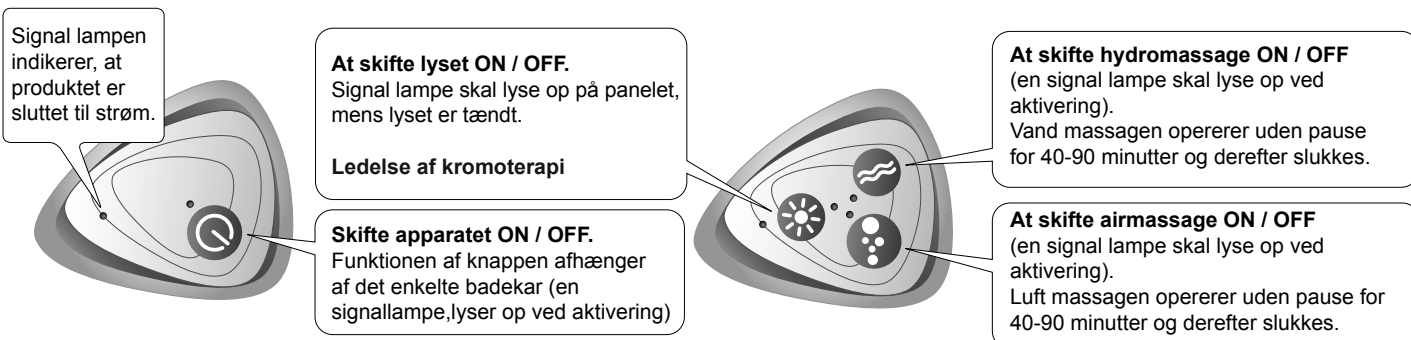
Aero (S2)



Hydro (S3)



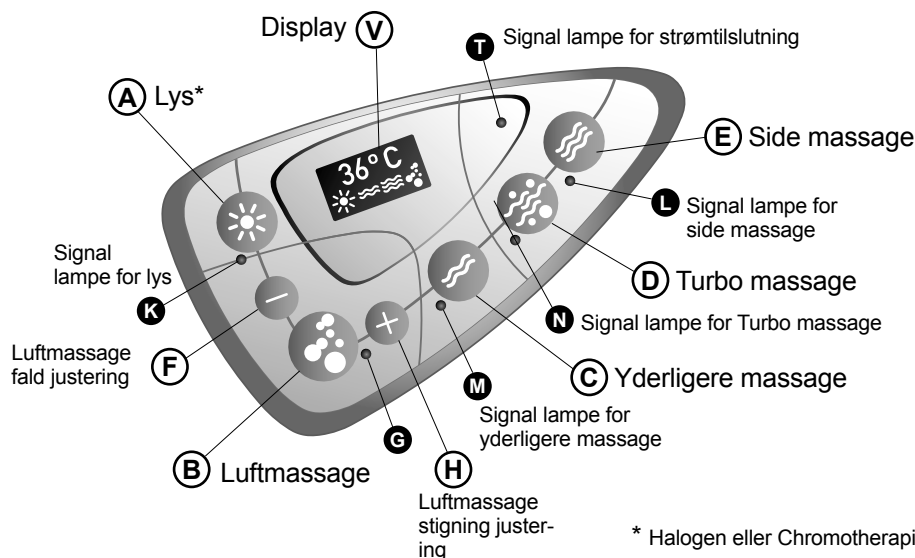
Combi (S4)



Chromotherapy

Systemet med chromotherapy kontrolleres enten ved at panelet vist på siden eller via belysnings knappen på kontrolpanelet. Farverne ændrer sig, når du trykker på knapperne gentagne gange. Hvis intervallet mellem trykket på en og samme knap er længere end 2,5 sekunder, vil systemet slukke. Hvis du holder knappen nede for mere end 2,5 sekunder begynder farverne at ændre sig langsomt, og signal lampen lyser op. Når du trykker på knappen kort stopper ændringen i farverne og signal lampen vil begynde at blinke. Hvis du trykker på knappen kort for anden gang, skifter farverne fortsat, og signal lampen vil holde op med at blinke. Hvis du holder knappen nede i længere tid, bliver funktionen slået fra. Funktionen er aktiv i 30 minutter og efter at slukkes automatisk.

5.2 EVO+ ELECTRONISK KONTROL PANEL (FOR BAD SYSTEMS S5-S10)

HydroLux
(S5)HydroLux Plus
(S6)CombiLux
(S7)CombiLux Plus
(S8)Exclusive
(S9)Exclusive Plus
(S10)

* Halogen eller Chromotherapy afhænger af systemvalg
P.S. Kontrol panel ad S10 vist

Beskrivelse af køre-cyklus

Hvis badet er forbundet med el-nettet, vil signal lampe (T) lyse. Ved aktivering af en vilkårlig knap starter det lysende display (V). Displayet viser skiftevis tid og temperatur og den linje af piktogrammer viser funktioner.

Når badet er tilsluttet strømforsyningen vil den angivne tid være 00:00, indtil det er blevet justeret. (Se også "Time justering" afsnittet).

Hvis badet er tom, displayet (V) viser lufttemperaturen.

Hvis badet er fyldt med vand, displayet (V) i kontrolpanelet automatisk blive aktiveret (medmindre displayet er ikke aktiveret tidligere manuelt) på det tidspunkt, hvor belysning (halogen) og sidemassage funktioner er klar til brug. Linjen af piktogrammer viser piktogrammer og viser mulige funktion (er).

Når badet tømmes for vand, pictogramme (S6, S8, S10), der angiver rede ekstra massage og derefter samtidigt piktogrammer af sidemassage og belysning (halogen) vil slukke i overensstemmelse med piktogrammer på displayet (V).

Displayet (V) i kontrolpanelet viser piktogrammer af airmassage og undersøiske massage, der angiver, at de er klar til brug, som er uafhængig af vandstanden.

Den automatiske tør-blæsning af airmassage jet starter 20 minutter efter sidemassage og forsvinden af belysning (halogen) pictogramme i pictogramme linje eller 10 minutter efter slukning af de airmassage funktion (hvis luft massage funktion blev brugt efter slukning af ovennævnte piktogrammer), Under den automatiske tør-blæsning af airmassage jet vil signal lampe (G) og pictogramme af tør-blowing flash på samme tid. Hvis airmassage knap (B) er trykket ned under tør-blæsning, stopper funktionen.

30 minutter efter sidste tryk på en knap eller 20 minutter efter sidemassage og forsvinden af belysning (halogen) pictogramme fra pictogramme linje, displayet (V) ind i stand-by ordning, dvs kun signal lampe af strømforsyning (T9) lyser op.

Den automatiske tør-blæsning af airmassage jet

Den automatiske tør-blæsning af airmassage jet starter 20 minutter efter pictogrammer af sidemassage og belysning (halogen) forsvinde i pictogramme linje eller 10 minutter efter slukning af de airmassage funktion (hvis luft massage funktion blev brugt efter slukning af de to ovennævnte nævnt pictogrammer), tørre-blæsning opererer ved maksimal hastighed i 20 sekunder og derefter slukker gradvist.

Automatisk dry-blæsning af airmassage jet kan blokeres / aktiveres ved at trykke samtidig knapperne + (H) og - (F) for 2,5 sekunder i løbet af de ikke-aktive tid af funktion. De tænde af tegnet lampe (G) og flashing af airmassage pictogramme (varighed 7 sekunder) angiver aktivering regime.

Fortegnet lampe (G) (varighed 7 sekunder) af airmassage knappen og bortfaldet af det airmassage pictogramme fra strækningen af piktogrammer for 7 sekunder angiver aktivering af blokerende regime.

Den automatiske tør-blowing er i drift, hvis signal lampe af airmassage skifte (G) og pictogramme af airmassage på displayet (V) begynder at blinke på samme tidspunkt, hvor piktogrammer af sidemassage og belysning (halogen) forsvinde. Blinkende fortsætter indtil udgangen af den tørre-blowing funktion.

NB! Automatisk dry-blæsning af airmassage jettfly er kun mulig, hvis vandstanden har lov til at vise piktogrammer af den side, massage og belysning (halogen) funktion på skærmen i mindst 1 minut.

kun det signal lampe af strømforsyning (T9) lyser op.

Tid justering

Ved at trykke belysning knappen (A) samtidig med knappen (E) for 2,5 sekunder tiden vise begynder at blinke. Ved at trykke på baggrund knappen (A), time-cifret kan ændres, og ved at trykke på den side, massage-knap (E), minut-cifret kan ændres. Hvis disse knapper ikke trykkes ind under 2,5 sekunder aflæsningen registreres.

NB! Tiden skal altid justeret efter:

- Efter at produktet er sluttet til strømforsyningen,
- Strømsvigt

Læsning 00:00 viser behov for justering af tiden.

Vender displayet

Displayet kan vendes ved at trykke let på knappen for belysning (A) og knap i side massage (E).

NB! Alle funktioner stopper og displayet (V) går til stand-by-ordning (kun strømtilslutnings signal lampe (T) er på 30 minutter efter sidste tryk på en knap.

5.3 FUNCTIONS

Undervands chromotherapy belysning

Funktionen består af op til fire synkroniseres LED-lamper. Funktionen har en håndbog og en automatisk timer. Farver kan ændres med gentagne tryk på knappen (A) (sekvensen af tryk er indtil 2,5 sekunder). Når forskellen mellem centralerne er mere end 2,5 sekunder systemet vil blive slukket.

Holding-knappen (A) ned til 2,5 sekunder farverne langsomt begynde at ændre og signal lampe (K) på kontrolpanelet begynder at blinke (for 10 sekunder).

Hvis knappen (A) er trykket i den automatiske tilstand funktionen slukker

Trykke på den samme knap igen stopper funktion og signal lampe (K) ved siden af knappen slukkes.

Halogenbelysning

Halogenbelysning er klar til brug, hvis pictogramme linje viser pictogramme af lys på displayet (V) i kontrolpanelet. At trykke på knappen (A) funktionen starter, og signal lampe (K) ved siden af knappen tændes. Når du trykker igen på den samme knap (A) stopper funktion og signal lampe (K) ved siden af knappen slukkes.

Luftmassage (S7-S10)

At trykke på knappen (B), aktiveres de funktioner og signal lampe (G) på kontrolpanelet tændes. + (H) og - (F) knapper regulerer styrken af massagen. Når du trykker igen på knappen (B) stopper funktion og signal lampe (G) ved siden af knappen slukkes. For pulserende regime trykkes på knappen (B) for 2,5 sekunder. Når funktionen er aktiveret på signal lampe (G) ved siden af knappen blinker i 10 sekunder og er stadig på. + (H) og - (F) gør det muligt at regulere hyppigheden af pulserende. At trykke på knappen (B) under pulserende regime skifter funktion fra.

Sidemassage (S7-S10)

Funktionen er klar til brug, hvis pictogramme af side-massage vises på displayet (V) i kontrolpanelet. Ved at trykke på knappen (E) funktionen er indledt, og signal lampe (L) ved siden af knappen lyser op. Trykkes på den samme knap (E) igen stopper den funktion, og signal lampe (L) ved siden af knappen slukkes.

Yderligere massage (S6, S8, S10)

Funktionen er klar til brug, hvis pictogramme af yderligere massage vises på displayet (V) i kontrolpanelet. Ved at trykke på knappen (C) funktionen er indledt, og signal lampe (M) ved siden af knappen lyser op. Trykkes på den samme knap (C) igen stopper den funktion, og signal lampe (M) ved siden af knappen slukkes.

Turbo massage (S9, S10)

Den funktion kan kun anvendes, sammen med side massage. Slukkes side massage deaktiveres også funktionen af den elektroniske turbo massage.

At trykke på knappen (D) starter den funktion, og signal lampe (N) ved siden af knappen lyser op. For det pulserende regime på knappen (D) der skal holde for 2,5 sekunder. Funktionen er angivet ved signal lampe (N) ved siden af knappen viser, at der lyser op og begynder at blinke (for 10 sekunder) og er fortsat på efter denne. At trykke på knappen (D) under pulserende regime skifter funktion fra.

6. Vedligeholdelse af badekarret

Baltec anbefaler at bruge et blødt stykke stof, og om nødvendigt noget flydende vaskemiddel til at rengøre badekarret. Badekarret må ikke rengøres med vaskepulver, slibende rengøringsmiddel, grove materialer, syre rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

Det anbefales at bruge acryl-rengøringsmiddel fra Balteco, tilgængelig fra alle Balteco detailhandlere.

Alle reparationer, må kun udføres af bekræftet teknikere.

VEDLIGEHOLDELSE AF AIRMESSAGE (S2 OG S4)

Hver gang efter at have drænet vandet fra badekarret aktiveres blæseren i 30-40 sekunder. Dette vil bidrage til at dræne luft slanger og holde den ren.

Hvis jet af airmassage system er ikke blæst ud med luft på regelmæssig basis, efter at tømt vand fra badet, vil snavs ophobe sig i airmassage jet, der forårsager dit bad til at give dårlig lugt.

Bemærk! Systemer S7-S10 har automatisk tør-blowing funktion (se "Automatisk dry-blæsning af airmassage jetfly" afsnittet).

DESINFEKTION AF BADEKAR

Bemærk! Brug af badekar under desinfektion er strengt forbudt.

Fyld badekarret med varmt vand og hæld desinfektion flydende i vandet. Start hydro massage system og lad det arbejde for cirka 5 minutter. Tøm badekarret og fyld den igen med rent vand. Til skylning af massage system, så lad den hydro massage køre i mindst 3 minutter.

Det anbefales at bruge desinfektion flydende leveret af Balteco. Den er tilgængelig fra alle Balteco detailhandlere.

BEMÆRKNING OM TØMNING AF BADET

På grund af den overfladespænding nederst kan overfladen af badet, forblive våd. Det anbefales at tørre badet efter hver brug for at undgå pletter.

1. Informacje na temat bezpieczeństwa

Nie wolno korzystać z wanny dzieciom bez nadzoru osób dorosłych.

Osoby niepełnosprawne muszą zachować szczególną ostrożność podczas kąpieli.

Temperatura wody w wannie nie może przekraczać 60°C.

Przed wejściem do wanny sprawdź czy temperatura wody jest taka jak chciałeś/aś. Nie sugeruj się tylko temperaturą wody wskazaną przez wbudowany termometr.

Nie korzystaj z wanny będąc pod wpływem alkoholu.

Zachowaj szczególną ostrożność wchodząc i wychodząc z wanny.

Podczas uruchamiania systemu masażu wszystkie dysze wodnych muszą być otwarte. Uważaj by twoje włosy nie dostały się do systemu odpływu lub dysz wodnych.

Nie korzystaj z innych urządzeń elektrycznych biorąc kąpiel.

Inne urządzenia podłączone do sieci elektrycznej, znajdujące się w pobliżu wanny, muszą być zamontowane tak, by nie mogły wpaść przypadkowo do wanny.

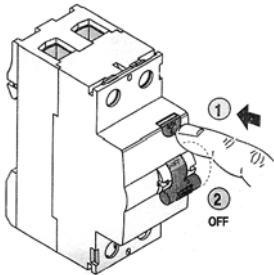
Skonsultuj z lekarzem czy możesz korzystać z funkcji masażu wodnego i powietrznego wanny będąc w ciąży lub spodziewając się, że możesz być w ciąży.

Skonsultuj z lekarzem czy możesz korzystać z funkcji masażu wodnego i powietrznego wanny będąc chorym.

Przed kąpielą wanna powinna być czysta, wszystkie otwory wanny w tym dysze muszą być otwarte, niczym nie zablokowane.

W trakcie pracy wanny z hydromasażem zabronione jest zdejmowanie obudowy.

Zabronione jest korzystanie z wanny z hydromasażem bez zainstalowanej obudowy lub przed zabudowaniem wanny. Jeśli dojdzie do uszkodzenia lub wanna zacznie niepoprawnie funkcjonować natychmiast należy odłączyć zasilanie za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego i zadzwonić do autoryzowanego serwisu. Korzystanie z wanny w takim przypadku jest zabronione.



Wyłącznik różnicowoprądowy musi być sprawdzany co miesiąc. W tym celu należy:

- upewnić się, że przełącznik jest w pozycji ON
- wcisnąć przycisk TEST

Jeżeli przełącznik przeskoczy na pozycję OFF to znaczy, że działa poprawnie. W takim przypadku kończymy test ustawiając przełącznik w pozycji ON. Jeżeli nie przeskoczy, trzeba ręcznie przestawić go na pozycję OFF i zadzwonić po serwis.

2. Wymogi dotyczące montażu i użytkowania wanny

Wanny Balteco przeznaczone są do użytku publicznego i prywatnego. Wanny montuje się wewnątrz budynków. Temperatura powietrza w pomieszczeniu gdzie będzie pracować wanna z hydromasażem powinna wynosić od 15 do 40 °C a względna wilgotność nie powinna przekraczać 85%.

Montażu wanny z hydromasażem dokonuje serwisant z uprawnieniami do montażu wanien lub inna osoba przeszkolona w tym zakresie.

Materiały i podzespoły użyte do produkcji wanien Balteco, wyposażenie dodatkowe i urządzenia sterujące wanny są dokładnie testowane. Przed wysyłką każda wanna jest dokładnie sprawdzana w Dziale Kontroli Jakości firmy Balteco.

Wszystkie urządzenia wchodzące w skład systemu hydromasażu są urządzeniami jednofazowymi zasilanymi prądem zmiennym ~230/400 V; 50Hz, z uziemieniem – dopuszczalne odchylenie –10 do +5%. Podłączenie instalacji elektrycznej do wanny powinno być wykonane w sposób trwały, tzn. zabronione jest zakończenie kabla zasilającego wannę wtyczką a następnie podłączenie do gniazda sieciowego.

Ciężenie wody zasilającej wannę musi zawierać się w przedziale od 1.5 do 4 bar (150-400 kPa).

Magazynowanie oraz transport wanien powinien odbywać się zgodnie z oznaczeniami zamieszczonymi na opakowaniu wanny. Przy transporcie zewnętrznym dopuszcza się przenoszenie tylko na palecie w opakowaniu. Po rozpakowaniu wanny, w czasie jej przenoszenia, należy chwycić za ramę aluminiową.

Zabrania się chwytania za węże, kable i inne elementy systemu masażu. Zabrania się opierania wanny o jej krawędzie.

Wanna musi być przechowywana w temperaturze od -25 do 60 °C, w przedziale wilgotności względnej do 95%.

UWAGA !

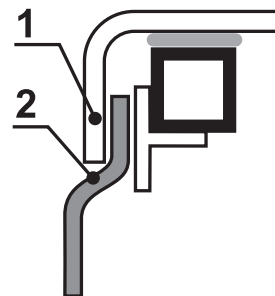
Podczas instalacji należy przestrzegać instrukcji obsługi i obowiązujących przepisów. Przed instalacją i rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności jeżeli wpaadek lub uszkodzenie spowodowane jest niedbałością lub nieprzestrzeganiem warunków zawartych w instrukcji a także wynikających z niewłaściwego użytkowania wanny i nieprzestrzegania warunków transportu lub magazynowania.

3. Montaż

Montaż wanny oraz jej podłączenie do sieci elektrycznej musi być wykonane przez firmę instalatorską certyfikowaną przez Balteco lub odpowiedniego specjalistę.

Przy wyborze miejsca montażu wanny z masażem należy kierować się następującymi czynnikami:

- zapewnić odpowiednią elektryczną moc przyłączeniową do systemu wanny, spełniającą aktualne przepisy, sieć musi być uziemiona,
- pomieszczenie powinno mieć zamontowane przyłącze kanalizacyjne oraz przyłącze ciepłej i zimnej wody użytkowej,
- pomieszczenie powinno posiadać sprawnie działającą wentylację,
- pomieszczenie powinno posiadać wypoziomowane podłogę,
- pomieszczenie powinno mieć odpowiednią wielkość (uwzględniając wielkość wanny - należy zwrócić uwagę na wielkość otworu drzwiowego).



Konstrukcja wanny zapewnia grawitacyjny spływ wody w przypadku prawidłowego wypoziomowania wanny. Wannę należy poziomować w miejscu docelowego montażu przy użyciu poziomicy.

Przed podłączeniem do sieci elektrycznej należy się upewnić, że kabel zasilający posiada przewód ochronny. Należy pozostawić minimum 50 cm przewodu, aby możliwe było odsunięcie wanny od ściany.

Podłączenia do instalacji wodnej należy dokonywać za pomocą węży elastycznych zostawiając zapas minimum 50 cm, aby w razie potrzeby możliwe było odsunięcie wanny od ściany.

Przestrzeń pomiędzy krawędzią wanny a ścianą musi być uszczelniona, aby nie dopuścić do zalania urządzeń znajdujących się pod koroną wanny.

Przy montażu akrylowego panelu maskującego wsunąć górną krawędź panelu(2) pod koronę wanny(1). Dolną część umocować za pomocą śrub.

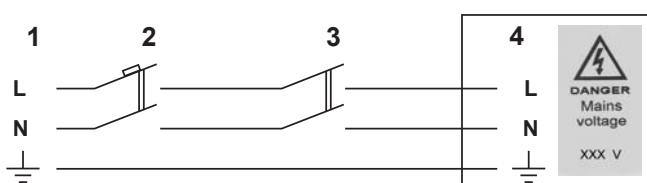
W przypadku zabudowy wanny płytkami ceramicznymi należy pamiętać o przygotowaniu otworu rewizyjnego umożliwiającego dostęp do urządzeń pod wanną, jak również otworów wentylacyjnych zapewniających dopływ powietrza do urządzeń hydromasażu.

4. Podłączenie do sieci elektrycznej

Zaleca się, aby podłączenia do sieci elektrycznej dokonała firma instalatorska certyfikowana przez firmę Balteco lub elektryk z uprawnieniami. Wanna jest wyposażona w przewody: zerowy oraz ochronny (system TN-S)

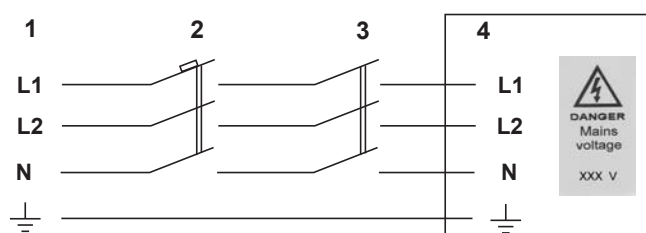
Przed dokonaniem podłączenia elektrycznego sprawdź zalecany przez firmę Balteco sposób instalacji umieszczony na pokrywie puszeki elektroniki.

Sposób podłączenia przy instalacji jednofazowej oraz wielofazowej



Rys. 1

1. Przewód zasilający 230 V 50 Hz
2. Wyłącznik naprądowy
3. Wyłącznik różnicowoprądowy
4. Odbiornik



Rys. 2

1. Przewody zasilające 230 V/400V (2N) 50 Hz
2. Wyłącznik naprądowy
3. Wyłącznik różnicowoprądowy
4. Odbiornik

Podłączenie instalacji elektrycznej powinno być dokonane w sposób trwały. Zabrania się zakończenia kabla zasilającego wtyczką a następnie podłączenia do gniazda sieciowego.

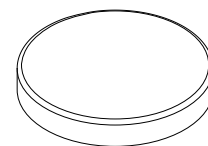
Wszystkie wanny z systemem masażu muszą być podłączone do sieci elektrycznej za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o $I_n=0,03$ A

Bateria montowana na krawędzi wanny powinna być połączona przewodem o średnicy 2,5 mm² do uziemionej ramy aluminiowej wanny.

5. Użytkowanie wanny i systemu hydromasażu

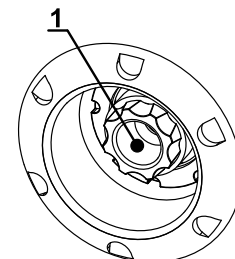
REGULACJA NATĘŻENIA MASAŻU WODNEGO (DOPOWIETRZANIE)

W wannach Balteco możliwe jest dopowietrzanie strumienia wody z dysz wodnych w trakcie ich pracy. W tym celu należy użyć pokrętki pokazanego na zdjęciu obok. W zależności od wanny do dysz bocznych, dysz na plecy lub dysz na stopy może być przypisane kilka pokręteł.



REGULACJA DYSZ BOCZNYCH

W zależności od modelu wanny, system hydromasażu Balteco może być wyposażony w zamykane boczne dysze wodne. Na czas transportu dysze wodne powinny być zamknięte. W celu ich otwarcia środek dyszy (widoczny na zdjęciu obok) należy przekręcić w lewo. Obracając środek dyszy regulujemy również siłę pracy masażu wodnego a także kierunku strumienia wodnego. Na czas włączania masaż wodnego wszystkie dysze muszą być otwarte. W trakcie pracy masażu wodnego można zamknąć jednocześnie maksymalnie połowę dysz wodnych.

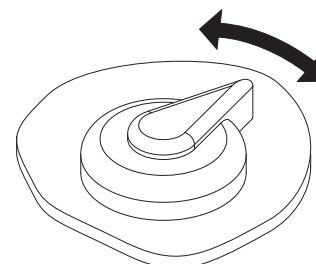


REGULACJA INTENSYWNOŚCI MASAŻU PLECÓW

Podczas pracy masażu wodnego można zwiększyć lub zmniejszyć intensywność pracy dysz na plecy za pomocą rozdzielacza. Przekręcając pokrętkę rozdzielacza w jedną ze stron zwiększamy intensywność pracy dysz wodnych na plecy zmniejszając siłę pracy dysz bocznych i dysz na stopy. Przekręcając pokrętkę w drugą stronę działamy odwrotnie. W przypadku, gdy wanna wyposażona jest w duże dysze wodne Grand, możliwa jest zmiana intensywności pracy:

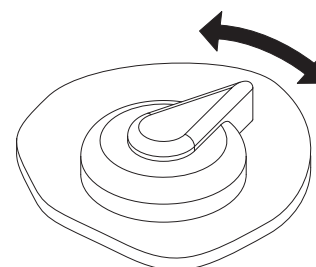
- A) Dysz Grand
- B) Dysz wodnych na plecy
- C) Dysz bocznych i dysz na nogi

Po zakończeniu kąpieli zalecane jest ustawienia pokrętki rozdzielacza tak, by masaż pleców był wyłączony.



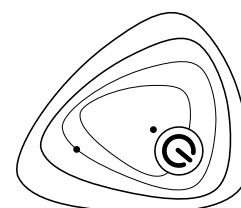
TURBOMASAŻ MECHANICZNY

W wannach wyposażonych w opcjonalny Turbomasaż Mechaniczny istnieje możliwość doładowania powietrza do dysz wodnych dzięki dmuchawie do masażu powietrznego. Turbomasaż Mechaniczny uruchamia się automatycznie podczas pracy masażu powietrznego i wodnego. Intensywność Turbomasażu Mechanicznego reguluje się za pomocą pokrętki (identycznej jak pokrętko rozdzielacza). Za pomocą pokrętki można doładować powietrzem strumień wody z dysz wodnych lub skierować je do dysz powietrznych. Po zakończeniu kąpieli powietrze powinno być skierowane do dysz powietrznych (co jest konieczne do prawidłowego działania automatycznego osuszania).

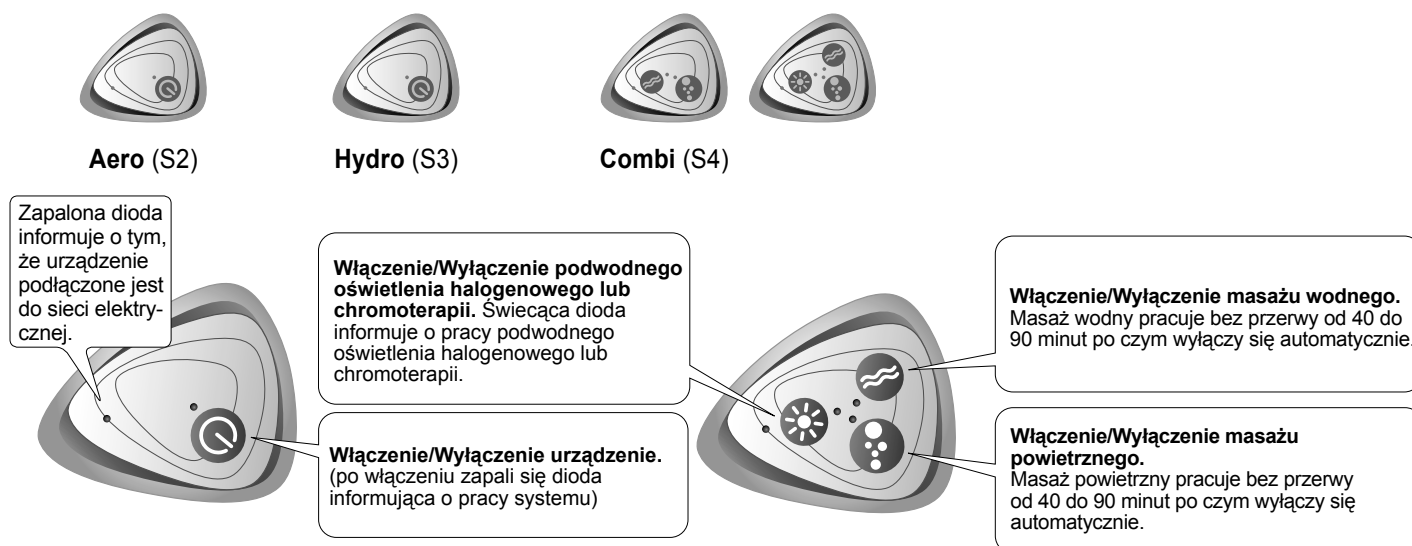


PRZEPIYWOWY POGRZEWACZ WODY

Przepływowy podgrzewacz wody może działać tylko podczas pracy masażu wodnego. W celu uruchomienia podgrzewacza naciskamy przycisk (widoczny na zdjęciu obok), zapalona dioda informuje o jego pracy. W celu wyłączenia podgrzewacza przycisk naciskamy ponownie. W momencie wyłączenia masażu wodnego, przepływowy podgrzewacz wody wyłączy się automatycznie.



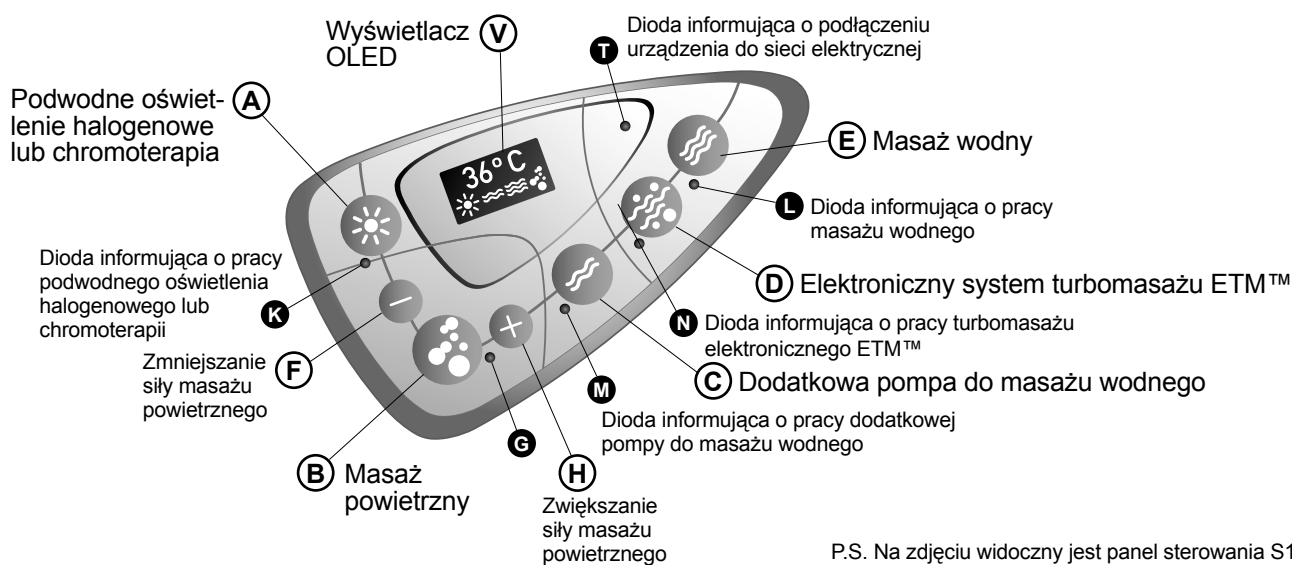
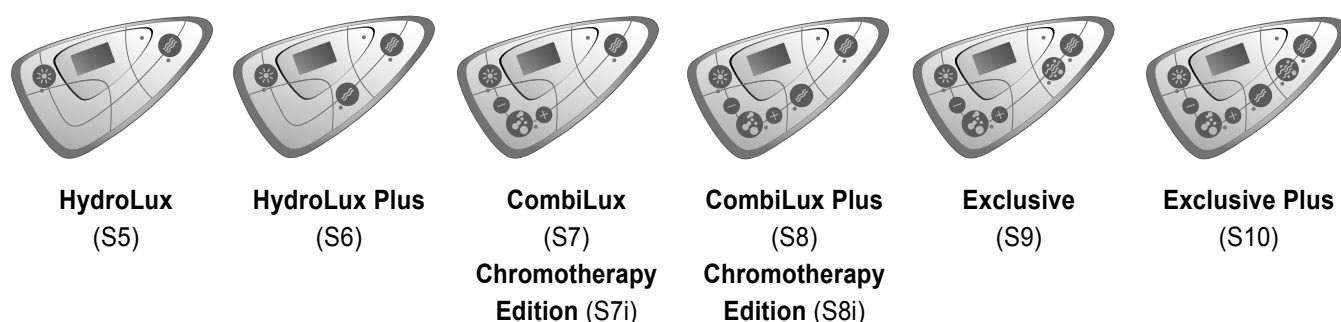
5.1 ELEKTRONICZNY PANEL STEROWANIA EVO (SYSTEMY S2-S4)



Chromoterapia

Chromoterapia uruchamiana może być za pomocą panelu sterowania EVO I EVO+ lub za pomocą przycisku widocznego na zdjęciu obok. W celu uruchomienia chromoterapii naciskamy przycisk. Powtarzające się naciskanie przycisku powoduje zmianę kolorów. Jeśli odstęp między dwoma naciśnięciami jest dłuższy niż 2,5 sekundy system się wyłączy. Przytrzymując przycisk przez 2,5 sekundy, kolory będą zmieniać się automatycznie a zapalona dioda poinformuje o pracy systemu. Jeśli w tym momencie naciśniemy przycisk chromoterapii, automatyczna zmiana kolorów zostanie zatrzymana, a dioda będzie migać. Ponowne naciśnięcie spowoduje powrót do trybu automatycznego, dioda przestanie migać. Funkcję wyłączamy naciskając przycisk przez chwilę lub wyłączy się ona automatycznie po 30 minutach pracy.

5.2 EVO+ ELEKTRONICZNY PANEL STEROWANIA EVO+ (SYSTEMY S5-S10)



P.S. Na zdjęciu widoczny jest panel sterowania S10

Cykl pracy

Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej, dioda T powinna świecić. Naciśnięcie dowolnego przycisku aktywuje wyświetlacz OLED (V). Od tego momentu na wyświetlaczu naprzemiennie pojawiać się będzie zegar i temperatura otoczenia lub wody w wannie oraz ikony informujące o możliwości uruchomienia poszczególnych funkcji.

Po pierwszym podłączeniu do sieci elektrycznej zegar będzie pokazywał godzinę 00:00 aż do czasu jej ustawienia. (Patrz „Ustawienie czasu”).

Jeśli wanna jest pusta, wyświetlacz pokazuje temperaturę powietrza.

Po napełnieniu wanny wodą, wyświetlacz OLED (V) aktywuje się automatycznie (jeśli nie został uruchomiony wcześniej) i będzie można uruchomić funkcję masażu wodnego oraz podwodnego oświetlenia halogenowego. W dolnej części wyświetlacza OLED pojawią się ikony masażu wodnego oraz podwodnego oświetlenia halogenowego. W systemach S6, S8, S8i oraz S10 na wyświetlaczu dodatkowo pojawi się ikona informująca o możliwości uruchomienia dodatkowej pompy do masażu wodnego. Po opróżnieniu wanny ikony znikną. Ikony masażu powietrznego i chromoterapii widoczne są na wyświetlaczu OLED (V) bez względu na ilość wody w wannie.

20 minut po zniknięciu ikony masażu wodnego i podwodnego oświetlenia halogenowego lub 10 minut po wyłączeniu masażu powietrznego (jeśli masaż powietrzny był uruchomiony po zniknięciu ikon masażu wodnego i podwodnego oświetlenia halogenowego) uruchomi się automatyczne osuszanie. Podczas pracy automatycznego osuszania dioda (G) oraz ikona automatycznego osuszania będą migać. Jeśli naciśniemy przycisk masażu powietrznego podczas pracy automatycznego osuszania, funkcja się wyłączy.

30 minut po ostatnim naciśnięciu dowolnego przycisku lub 20 minut po zniknięciu ikon masażu wodnego oraz podwodnego oświetlenia halogenowego wyświetlacz (V) przejdzie w stan czuwania. Zapalona zostanie jedynie dioda (T).

Automatyczne osuszanie

Automatyczne osuszanie dysz masażu powietrznego rozpoczyna się 20 minut po zniknięciu ikony masażu wodnego i podwodnego oświetlenia halogenowego lub 10 minut po wyłączeniu masażu powietrznego (jeśli masaż powietrzny był uruchomiony po zniknięciu ikon masażu wodnego i podwodnego oświetlenia halogenowego). Automatyczne osuszanie pracuje na maksymalnych obrotach przez 20 sekund po czym wyłącza się stopniowo. Automatyczne osuszanie może być zablokowane/aktywowane przez równoczesne naciśnięcie i przytrzymanie przycisków + (H) i – (F) przez 2,5 sekundy w czasie gdy funkcja nie jest uruchomiona. Włączenie się diody G i miganie ikony masażu powietrznego przez 7 sekund oznacza tryb aktywnego automatycznego osuszania. Jeśli na wyświetlaczu nie będzie widoczna przez 7 sekund dioda G i po tym czasie się pojawi oznacza to, że funkcja automatycznego osuszania jest zablokowana.

UWAGA! Automatyczne osuszanie dysz masażu powietrznego rozpocznie jeżeli po opróżnieniu wanny ikony masażu wodnego oraz podwodnego oświetlenia halogenowego znikną na co najmniej minutę.

Ustawienie czasu

Po jednoczesnym naciśnięciu i przytrzymaniu przycisków A i E przez 2,5 sekundy wyświetlacz zacznie migać, co oznacza, że możemy dokonać jego ustawienia. Godzinę zmieniamy naciskając przycisk A, minuty naciskając przycisk E. Jeśli nie naciśniemy żadnego z przycisków przez 2,5 sekundy czas zostanie zapisany.

UWAGA! Zegar należy ustawić zawsze po pierwszym podłączeniu wanny do sieci elektrycznej oraz po przerwach w dostawie prądu. Jeśli na wyświetlaczu widoczna przez dłuższy czas jest godzina 00:00 należy ustawić zegar.

5.3 FUNKCJE

Chromoterapia

W skład chromoterapii wchodzi cztery zsynchronizowanych lamp LED. Funkcja ma manualny lub automatyczny tryb pracy. Kolory mogą być włączane poprzez powtarzalne naciskanie przycisku A. Jeżeli różnica pomiędzy kolejnymi naciśnięciami jest dłuższa niż 2,5 sekundy system się wyłączy. Przytrzymanie przycisku A przez 2,5 sekundy spowoduje, że kolory będą zmieniać się automatycznie. Dioda K na panelu kontrolnym będzie migać przez 10 sekund. Jeśli podczas pracy trybu automatycznego naciśniemy przycisk A tryb się wyłączy.

Podwodne oświetlenie halogenowe

Podwodne oświetlenie halogenowe można uruchomić jeśli na wyświetlaczu OLED (V) widoczna jest dioda podwodnego oświetlenia halogenowego. Oświetlenie uruchomiane jest poprzez naciśnięcie przycisku A, dioda K informuje o pracy oświetlenia. Ponowne naciśnięcie przycisku A spowoduje wyłączenie oświetlenia.

Masaż powietrzny (Systemy S7-S10)

Naciśnięcie przycisku B uruchamia funkcję masażu powietrznego, dioda G informuje o jego pracy. Dodatkowo, za pomocą przycisków + (H) i – (F) można regulować intensywność pracy masażu. W celu uruchomienia pulsacji (efekt fali) należy nacisnąć i przytrzymać przycisk B przez 2.5 sekundy, dioda G będzie migać przez 10 sekund i zostanie włączona. W tym momencie

przyciski + (H) i – (F) umożliwiają regulację częstotliwości pulsacji. Ponowne naciśnięcie przycisku B wyłączy masaż powietrzny.

Masaż wodny (systemy S7-S10)

Funkcja jest dostępna jeśli na wyświetlaczu OLED (V) widoczna jest ikona masażu wodnego. Masaż wodny (dysze boczne

oraz dysze na plecy i stopy w wannach wyposażonych w jedną pompę wodną lub dysze boczne i dysze na stopy w większości wanien wyposażonych w dwie pompy wodne) uruchamia się naciskając przycisk E, dioda L informuje o pracy masażu. Ponowne naciśnięcie przycisku E wyłączy system masażu.

Druga, dodatkowa pompa do masażu wodnego (Systemy S6, S8, S8i oraz S10)

Drugą, dodatkową pompę wodną można uruchomić, jeśli na wyświetlaczu OLED (V) widoczna jest ikona dodatkowej pompy wodnej. Funkcję uruchomiamy poprzez naciśnięcie przycisku C, dioda M informuje o pracy masażu. Ponowne naciśnięcie przycisku C wyłączy funkcję.

Elektroniczny Turbomasaż ETM™ (Systemy S9, S10)

Funkcja dostępna tylko po włączeniu masażu wodnego. Uruchamia się ją naciskając przycisk D, dioda N informuje o pracy Elektronicznego Turbomasażu. W celu uruchomienia pulsacji Turbomasażu (dodatkowy kompresor będzie kierować powietrze do dysz bocznych przez pięć sekund w odstępach pięciosekundowych) naciskamy i przytrzymujemy przez 2.5 sekundy przycisk D, dioda N zacznie migać przez 10 sekund i pozostanie włączona. Ponowne naciśnięcie przycisku D podczas pulsacji wyłączy funkcję.

Uwaga - wyłączenie masażu wodnego powoduje równoczesne wyłączenie Elektronicznego Turbomasażu.

6. Konserwacja wanny i systemu hydromasażu

Temperatura wody podczas napełniania wanny nie powinna przekraczać 60 °C. Zabrania się wlewania wrzątku do wanny oraz próby włączania pomp wodnych bez obecności wody w wannie.

Wszystkie modele wanien Balteco wykonane są z akrylu sanitarnego. Jedną z podstawowych właściwości akrylu sanitarnego jest gładkość powierzchni, dlatego też utrzymanie czystości powierzchni wanny oraz dezynfekcja i usuwanie osadów z wapnia i żelaza jest bardzo proste. Firma Balteco poleca tradycyjne środki czyszczące, ale należy zwrócić uwagę na to, że:

- powinno się używać płynów delikatnych, niezawierających środków żrących, ściernych oraz takich, które nie zawierają w swoim składzie acetonu i amoniaku;
- należy używać miękkiej ścierki lub gąbkę.

Firma Balteco zaleca własny preparat do czyszczenia akrylu. Podczas dokonywania pielęgnacji wanny zasilanie elektryczne powinno być odłączone.

KONSERWACJA MASAŻU POWIETRZNEGO

Po każdorazowym spuszczeniu wody z wanny zaleca się ręczne załączenie dmuchawy powietrza na ok. 30-40 sek. Jest to pomocne w dokładnym osuszeniu układu powietrznego oraz utrzymaniu czystości. Niezastosowanie się do w/w wytycznych może spowodować wydzielanie się nieprzyjemnego zapachu z systemu masażu powietrznego. Systemy S5-S10 wyposażone są w system automatycznego osuszania (patrz Automatyczne osuszanie).

DEZYNFEKCJA

W celu przeprowadzenia dezynfekcji należy napełnić wannę wodą, do której wlewamy odpowiednią ilość płynu do dezynfekcji. Włączamy systemy masażu na ok. 5 minut. Po upływie tego czasu spuszcza wodę z wanny i jeszcze raz napełniamy w celu wypłukania systemów. W celu dokładnego wypłukania należy włączyć urządzenie na ok. 3 minuty. Firma Balteco zaleca własny preparat do dezynfekcji wanny.

Zabrania się korzystania z wanny podczas przeprowadzania dezynfekcji.

UWAGI DOTYCZĄCE SPUSZCZANIA WODY Z WANNY

Po opróżnieniu wanny na jej dnie mogą pozostać kropelki wody. Zaleca się wytarcie do sucha dna wanny po każdym użyciu w celu uniknięcia plam i zacieków.

